

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2018.10.29 出刊 每週一發行

516

 大興旅行社  
TA HSIN TOUR

 PRINCESS CRUISES  
公主遊輪  
全球旅遊專家

大興旅行社總經理  
林大興



## 大興旅行社

## 公主遊輪 × 日本專賣店 雙翼並行

秉持著「一期一會」與「おもてなし（熱情款待）」  
25年日式職人精神 日本團累積破百萬老客戶參加  
2019年正式加入公主遊輪盛世公主號銷售團隊PAK

# 大興旅行社跨足遊輪市場 公主

大興旅行社  
TA HSIN TOUR

PRINCESS CRUISES  
公主遊輪  
全球旅遊專家

## 秉持著「一期一會」與「おもてなし」 2019年正式加入公主遊輪盛世公

即將走過四分之一世紀的大興旅行社，多年來秉持著「一期一會」與「おもてなし（熱情款待）」的精神耕耘日本旅遊市場，並在2018年累積破百萬的送客量，成功獲得「日本專賣店」的美譽，成為旅日市場的先驅角色。今年更是突破自我，加入2019年公主遊輪銷售團隊，運用時下最熱門的遊輪產業拓展日本旅遊多角化，無論是空中飛、海上行、陸地遊3種遊程，都能全方位滿足市場。

撰文／張偉浩 攝影／盧大中

年輕時候留學日本的林大興，並不是靠著家裡的資助享受人人稱羨的留學生活，反而是胼手胝足，陸續兼差許多工作，過著打工唸書的苦日子，完成國士館大學的學業。因緣際會之下，第一次接觸到旅遊產業的導遊工作，運用自身語言的優勢，帶著旅客出去玩就能輕鬆賺到比打工還要多的薪水。

反覆思考之下，林大興決定投資自己，跟著日本人學習，於1991年返台創業，並在1994年成為最年輕的綜合旅行社老闆，進而領導團隊不斷精進、持續成長，並在2018年創下送客量高達2,500團的亮眼成績。

### 做好日本服務本位 以客為尊 規畫多元策略迎戰市場

大興旅行社總經理林大興指出，隨著低成本航空不斷的開航日本各地與OTA線上訂房網站的興起，以及多樣店商銷售平台的競爭，日本旅遊日趨白熱化，1線城市團體漸漸轉往自由行市場導向。面臨到此狀況，林大興不但沒有低頭，更是積極進取不懈怠，做好服務本位之外，規畫多樣策略迎戰。包括建立導遊指名制度、親自踩線發現新景點、變化產品屬性、加入公主遊輪，奠下良好基礎，不怕產業動盪考驗。

**建立導遊指名制度：**讓受歡迎的導遊有接不完案子，更給予導遊充分權限，只要旅程中客人有不滿，即可直接花錢安排旅客升等飯店或是招待餐食，讓客戶滿意、回流不斷。

**親自踩線發現新景點：**隨著長榮航空不斷推出松山、旭川、青森、秋田包機，讓日本2線城市也能發揮不同魅力，並搭配米其林、河豚、帝王蟹等精緻餐食，成功運用2線城市商品吸引旅客目光。

**變化產品屬性：**自由行市場亦為日本市場大餅，大興特別推出團體自由行、機+酒產品。特別在產品中規劃1~2天自由活動時間，讓不易到達的景點有車有導遊，讓年輕旅客也願意買單。

**加入公主遊輪：**運用自身日本旅遊Know How，正式在2018年6月簽約加入公主遊輪銷售團隊，陸續銷售2019年的盛世公主號，以及全球Fly Cruises商品，帶給同業專業、熱忱的服務。



大興旅行社遊輪部經理 鄭永勝

大興旅行社總經理

林大興

# 遊輪 × 日本專賣店 雙翼並行

(熱情款待)「日式職人精神 日本團累積破百萬老客戶參加主號銷售團隊 PAK明年4月~7月已售5萬人次 史上最快



▲(左7起)大興旅行社總經理林大興、業務副理鄭雲峰、行銷部副理薛如庭與OP線控、業務部門合影。

## 感謝公主遊輪支持 2019PAK全體銷售超過5萬人次

公主遊輪今年起陸續以盛世公主號、太陽公主號、鑽石公主號3艘遊輪，以基隆為母港航向日本，跟一直以來深耕日本旅遊市場的大興旅行社一拍即合。林大興指出，特別感謝公主遊輪台灣區行銷總監陳欣德、前任行銷總監徐景奇、百威旅遊總經理吳再裕的提攜與支持，讓大興旅行社在2019年加入公主遊輪盛世公主號的銷售團隊，大興旅行社的加入更成為公主遊輪團隊增添「興」勢力。截至目前，盛世公

主號的已銷售超過5萬人次，已經達到總航行人次的二分之一，是歷年來最快、最優異的成績。迎接11月即將登場的ITF國際旅展，更有望再度攀升。

## 特別成立遊輪部門 高薪挖角專業掛帥

林大興表示，大興旅行社在2年前包船銷售黃金公主號，加上特別聘請遊輪銷售專家—鄭永勝，讓同業安心交付、輕鬆贏取利潤。大興旅行社遊輪部經理鄭永勝，入行之前在加拿大就讀旅遊相關學系，返台後從事旅行行業超過20年經驗，並在燦星旅遊代理銷售公主遊輪團隊服務3~4年，也曾經連續2個月待在公主遊輪上，不斷從中學習遊輪的Know How，更是擔任公主遊輪銷售團隊的總領隊，漸漸提升自己的協調能力、臨場反應、客戶處理。加入大興旅行社以來傾囊相授相關知識，並每週進行遊輪銷售教育訓練，讓大興旅行社的所有分公司都能了解遊輪產品的特性。

身受日本職人精神影響，林大興決定要做的事情，就要做到完美。因此，

大興旅行社也特別在公司原址8樓成立遊輪部門，目前有6位員工為同業服務，未來將會不斷擴展，做好全面性的服務。此外，林大興也安排員工搭乘遊輪，投資員工實際體驗遊輪旅遊的精粹，才能說服客人購買，至今大興旅行社已經有三分之一的員工，擁有搭乘遊輪的經驗，更足以顯示大興旅行社的企圖心與實力。

## 強力銷售遊輪商品 Fly Cruises商品陸續上架

鄭永勝指出，盛世公主號將於2019/4/15在基隆港展開3個月的日韓巡航，天數從3天一直到7天，旅遊地區包括日本的沖繩、石垣島、福岡、長崎、鹿兒島，以及韓國的釜山、麗水、濟州，是一次暢玩日韓雙國的最佳選擇。此外，盛世公主號擁有海上最大免稅店，包括多樣精品，甚至是別的遊輪找不到的北美珠寶品牌—EFFY也進駐於此。另外還有雙米其林主廚坐鎮，網羅獲得3星認證「LA Mer」的Emmanuel Renaut設計晚宴菜單，以及永利中餐廳前主廚Richard Chen所打造的「觀瀾軒」粵式餐廳，滿足旅客的多重味蕾。

為了不斷提升產品多樣化，大興旅行社也將陸續上架Fly Cruises產品，像是盛世公主號—紐西蘭遊山玩水15/16天、紅寶石公主號—美西蔚藍海岸·墨西哥10天、皇家公主號—阿拉斯加冰河+丹奈利公園12/15天、帝王公主號—波羅的海·聖彼得堡15天、鑽石公主號—庫頁島·北海道VS祭典10/13天、翡翠公主號—地中海·愛琴海·希臘列島11天、翡翠/星空公主號—帝國禮讚·縱橫地中海愛琴海18天，都將陸續上架，帶給同業最齊備的商品。



▲大興旅行社總經理林大興(中)、遊輪部經理鄭永勝(右2)與遊輪部門合影。



# 黑金傳奇

BRUNEI

汶萊

- 汶萊，狂甚麼？
- 體驗鑲金的帝國皇室行宮
- 庶民純樸滋味 vs. 貴族御用美饌
- 與自然原始共存
- 汶萊的一元人生
- 奢華與質樸生活的完美平衡

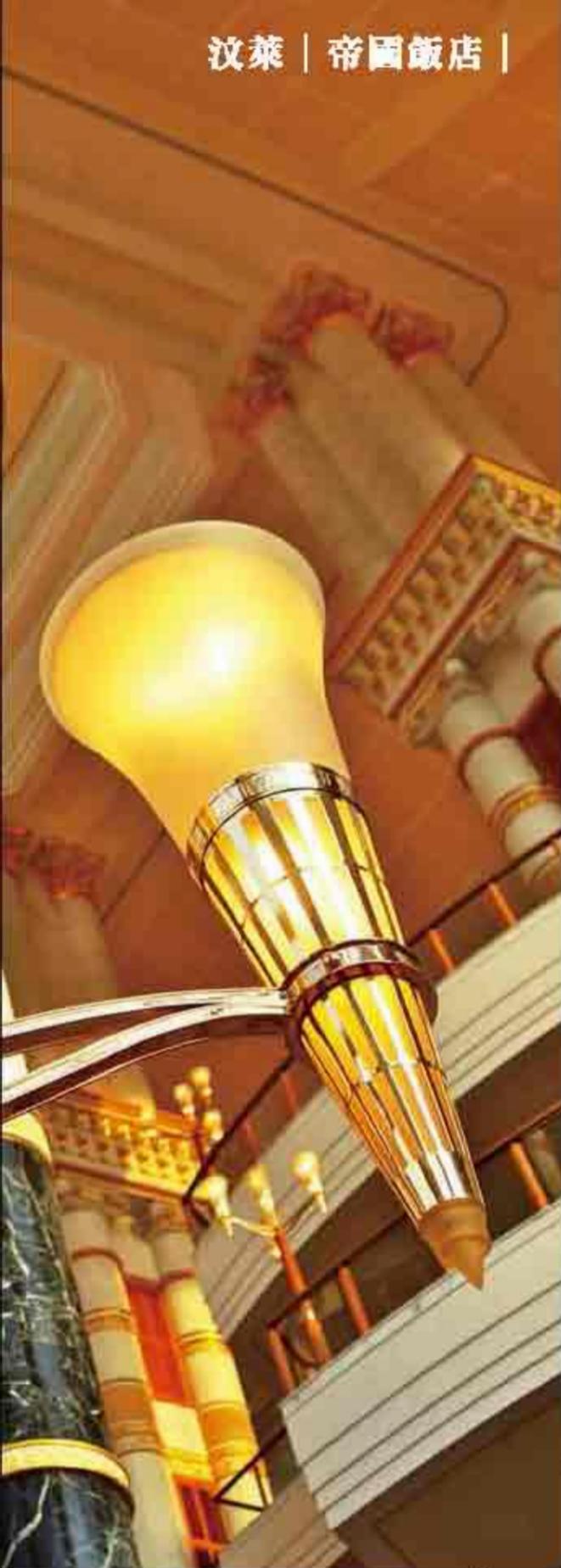
## • 直飛前往 幸福的陌生國度

汶萊，一個面積僅1/6台灣大的國土，坐落在婆羅洲馬來西亞沙巴與砂朥越之間，因為發現石油及天然氣而在一夜之間成為亞洲最富有的國家。以前要前往汶萊，只能在香港或吉隆坡轉機，或到馬來西亞轉搭船或巴士前往，即便曾經出現航空公司在國年期間包機直飛，但班次不足對於業者的操作仍諸多不變。好消息是，獲獎不斷的《汶萊皇家航空》今年宣布12月3日起重返台灣市場，以新型空中巴士A320NEO客機汰換舊機型，固定每周一、四、五由桃園機場直飛汶萊首都《斯里百加灣市》，僅需不到4小時就能抵達這個亞洲最古老國家之一，省去轉機及等待的時間，能待在汶萊遊玩的更充裕。



## 你不可不知的汶萊，將帶您一探究竟：

- ◆ 《甘邦阿傑》是全球最大水鄉  
居民大多為公職人員，別看房子外觀很簡單，內部裝潢卻大不相同！
- ◆ 《蘇丹紀念館》是全球最大皇宮  
收藏歷屆蘇丹登基時所用過的各種鑲金用品，金光閃閃的輝煌真品將閃耀你的眼！
- ◆ 《哈山納基亞清真寺》以24K純金  
打造29座圓頂，在陽光照耀下熠熠生輝，是全球建造費用最昂貴的清真寺，內部收藏世界最大古蘭經。



屢次獲得「全亞洲最富麗頂級度假村」讚譽的《帝國飯店》，總面積超過180公頃，原是蘇丹的弟弟建造的個人行宮，後來開放成亞洲超五星奢華飯店，除了有超過400間豪華客房，標準18洞高爾夫球場等休閒設施，還是汶萊唯一擁有私人海灘的飯店，因此成為2000年APEC會議舉行地點，廣受各國元首高度讚賞。

### 靈氣華麗的帝國設備

挑高7層樓玻璃帷幕大廳以白色大理石羅馬柱支撐，鑲以純金裝飾，弧形樓梯鑲著2000多顆非洲虎眼寶石，與2層樓高的奧地利水晶吊燈相互輝映。大廳內展示主人珍藏的各種稀世真品，包括英國女皇特別訂製全球僅兩架、象徵兩國友好關係的鋼琴。其他設施包含歌劇院、電影院、芳療SPA等，最令人驚豔的，是有5座泳池底部以24K金的圖畫點綴，奢華程度可見一般。360間客房每一間至少擁有60平方公尺起跳，私人陽台能眺望海景或高爾夫球場，大理石砌造的浴室、鑲金的水龍頭及燈架，加上義大利進口羽絨枕被與紐西蘭羊毛地毯等，種種高端進口配備與奢華細節，讓旅客體驗什麼叫做「皇家專屬的豪華日常」。

擁有純正皇室血統

帝國飯店  
The Empress Hotel  
& Country Club

### 特別安排

#### ◆ 庶民小吃及皇室美饌

獨門醬汁的平民小吃「七里香」、皇室御用的「藍蝦」、帝國飯店享用五星海鮮buffet

#### ◆ 探幽自然生態

乘快艇密探紅樹林，目睹《婆羅洲島》特有花卉、汶萊國寶「長鼻猴」、深入《烏魯淡武廊》國家公園雨林生態、登雨林瞭望台



### | 汶 | 萊 | 推薦行程

#### <汶航假期> 汶萊五星帝國酒店·長鼻猴生態 5天

《帝國酒店》2晚住宿+全日自由行程享受帝國設施 出發日期：12/3-1/31

- 一堂《蘇丹紀念館》皇室禮茶禮品、《蘇丹哈山納亞齊真寺》內世界最大古蘭經
- 品嚐十里飄香在地小吃《七里香》

26,500元起

#### <汶航假期> 汶萊五星帝國酒店·烏魯淡武廊國家公園 5天

《帝國酒店》2晚住宿、《烏魯淡武廊國家公園》14個雨林瞭望台 出發日期：12/3-1/31

- 搭乘快艇探紅樹林長鼻猴、遊覽世界最大水湖《甘榜阿羅》
- 品嚐當地馬來風味下午茶+汶萊傳統糕餅

30,900元起

#### 【豬年宜遠行】汶萊五星帝國酒店·長鼻猴生態 4天

2/1假期出發升等《帝國酒店》主樓房區 出發日期：2/1

- 餐食升級~皇室禮贈+七彩撈生園團圓餐
- 快板酒廊咖啡館的拉萊爾會長鼻猴

47,800元起

#### 【豬年宜遠行】汶萊五星帝國酒店·長鼻猴生態 5天

2/4假期出發升等《帝國酒店》主樓房區 出發日期：2/4、2/7

- 餐食升級~皇室禮贈+七彩撈生園團圓餐
- 一睹白喉猴水的最美清真寺《蘇丹哈山納亞齊真寺》

52,800元起



· 南航假期 精緻食宿 無購物 無自費 ·

出發期間 11月 - 3月

## 遼寧 × 吉林 × 黑龍江

- 哈爾濱瀋陽雙城6日
- 東北全覽8日
- 哈爾濱冰雪節6日
- 哈爾濱冰雪節8日





## 河南 × 貴州 × 廣西

功夫少林寺、康百萬莊園、龍門石窟6日

醉美貴州、赤水丹霞、世界自然遺產6日

黔進貴州、西江苗寨、黃果樹瀑布8日

南寧德天瀑布、桂林陽朔、龍脊梯田8日





VOL 516

出刊日期：2018/10/29  
本期封面設計：曾繁淵

**NEWS!**

**您有事？我來報！**

新訊、活動、記者會等訊息，歡迎來函  
旅奇新聞中心！E-Mail：news@richmarcom.tw

2 COVER STORY | 封面故事

## 大興旅行社 跨足遊輪市場 公主遊輪×日本專賣店 雙翼並行

秉持著「一期一會」與「おもてなし(熱情款待)」日式職人精神  
日本團累積破百萬老客戶參加

10 STRATEGY ROOM | 觀光戰略室

台中世界花卉博覽會11/3正式開幕  
觀旅局搶先廣邀同業踩線團一同聽見花開的聲音

12 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

台灣旅遊產品了無新意？旅遊產品碎  
片化下的「產創觀光」新亮點

16 AIRLINES | 航空飛訊

立榮航空全閩小三通舉辦潮玩一廈~  
品味潮州·遊廈門靈玲馬戲城·探平和土樓同業踩線團  
長榮航空 天空的微笑—787夢幻客機即將啟航

22 CRUISES | 郵輪即時通

2018台灣國際郵輪論壇  
聚焦探討旅遊行銷策略與郵輪產學合作

24 FEATURES | 泰國專題

享受泰國無與倫比的魅力  
造訪獲獎無數的旅遊勝地

44 DESTINATION | 實地探訪

走過斯里蘭卡：純真與深刻的印象  
搭乘全球10大最佳航空公司榜首—新加坡航空  
前往馬可波羅稱為全球最美麗的島嶼—印度洋上的明珠

46 TRADE TALK | 旅業大小事

會展協會Taiwan Business Event Day 2018秋季論壇  
台北市四五高爾夫聯誼會「旅奇盃」10/25開打！

50 CHINA | 神州覽勝

冬季大陸旅遊6大亮點！  
冰雪遊、短天數、過大年 增添銷售力度  
碧靜國際、弘海國際管理顧問公司  
承接上海博雅酒店台灣總代理  
友泰旅遊 冬遊黃山+景德鎮+婺源 價格超值  
山富旅遊 大陸行程豐富多元 縮短天數 打造年輕化商品  
四川旅遊推介會盛大登場  
長汎旅運 打造冬季暢遊神州新穎選擇

**憶起旅行**  
你有多久沒和家人撒嬌了？有多久沒和家人一起去旅行了？  
小時候，和爸爸、媽媽說：「今天我們要去哪裡玩？」  
長大後，換我們和親愛的家人說：  
「爸爸、媽媽走吧！我帶著你們去旅行！」  
安排一場孝親旅行  
留下美麗的足跡 難忘的回憶

**孝行人生 孝行天下**

**山水河南 功夫少林**

精6華日

原價：29,000

**直客價 16,900**起

直航+無購物站+無自費+五星  
12/9,19,21  
獨家安排  
林州大峽谷(含環保車、桃花谷、太行天路(玻璃棧道))  
精采行程  
龍門石窟含來回電瓶車、少林寺含電瓶車  
雲臺山世界地質公園  
【雲臺山風景區含環保車、紅石峪風景區、茱萸峰含玻璃棧道】

大都會旅遊  
(02)2515-7340  
www.ddv.com.tw

2018  
臺中國際

# 踩舞祭

綻動臺中  
舞向國際

TAICHUNG INTERNATIONAL  
DANCE PARADE & FESTIVAL

10/27(六) - 10/28(日)  
美術園道圓形廣場 Art Museum Parkway

11/09(五) - 11/11(日)  
臺中市府前廣場 & 夏綠地公園周邊  
Taichung City Government Front plaza  
& Summer Green Park

踩舞遊行

Dance Parade

街道化身移動式舞台，  
近距離體驗踩踏震撼！

▶ 更多詳情

請洽2018臺中國際踩舞祭官方網站

For more information, please visit the 2018 Taichung International Dance Parade & Festival official website



精湛演出

Fantastic Shows

臺灣、日本、越南、韓國  
表演團體輪番上陣，  
精湛舞技全城舞動！

綻動市集

Vibrant Market

文創體驗、在地美食市集  
限定折扣，消費再抽  
「東京雙人來回機票」



Taiwan  
THE HEART OF ASIA  
交通部觀光局  
Tourism Bureau, MOTC



廣告

# 台中世界花卉博覽會 11/3 正式開幕

## 迎接台灣觀光市場最大盛事 11/3~明年4/24展期 后里、豐原、外埔3大展區精彩項目百花齊放 7大場館、

眾人期待已久的「2018台中世界花卉博覽會」預計於11/3~明年4/24展開，這個由台中市府主辦、國際園藝生產者協會（AIPH）認證授權的A2/B1級國際園藝博覽會，將為遊客帶來多種不同主題的植物相關場館及活動。台中市觀光旅遊局自9月份起特別邀請全球媒體、同業踩線，透過親自的走訪瞭解花博的特色與優勢，一同聆聽花開的聲音。



▲為了讓旅遊產業更加了解「2018台中世界花卉博覽會」，台中市觀光旅遊局特別舉辦同業踩線團。圖為10/11台灣觀光協會踩線，（左7起）台中市觀光旅遊局局長陳盛山、台灣觀光協會會長葉菊蘭。



▲雙十節當日香港旅行業者特別來台進行踩線，台中市觀光旅遊局局長陳盛山（左6）特別接待。

人們長久以來重視經濟效益，卻輕忽對環境造成的傷害，「2018台中世界花卉博覽會」便是希望喚起、反思人類與自然的關係，以「花現GNP—Rediscover Green, Nature and People」作為主軸，重新定義綠色（Green）、自然（Nature）及人文（People），為生態、生產與生活三者找到和諧發展的美好價值。

台中市觀光旅遊局局長陳盛山表示，隨著台中花博開展的腳步逐漸接近，台中市觀光旅遊局特別針對旅行業者舉辦踩線，讓這些操作專家們能親身了解、看見開展前園區的特色與亮點，進而包裝更多元的精彩商品。

由於這是今年度最大型的主題性活動，不只北中南業者積極響應踩線報名，共計5團業者前進園區參訪，更有香港的業者前往踩線考察，顯示市場的引頸期盼。



▲北、中、南業者共計5團，以5連發的方式，一同踩線看見花博之美。



## 台中世界花卉博覽會

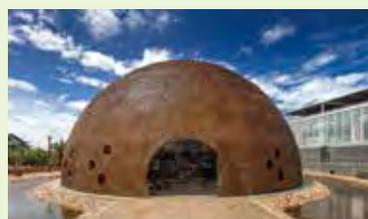
- 1. 特色：**AIPH（國際園藝生產者協會）認證A2/B1級國際級展覽，台灣2018年最大主題性活動。
- 2. 展出期間：**正式展期：11/3~2019/4/24（共173天）
- 3. 每日開園時間：**后里馬場森林園區、豐原葫蘆墩公園：09：00~19：00（週日至四及連假最後一天）（週五、六及連假，夜晚延長至21：00），外埔園區：09：00~19：00
- 4. 花博期間表演（活動總場次超過9,000場）**  
演出團隊以在地優先達到全台灣串聯，再延伸國際連線，總場次預計至少1,162場次。戶外表演以街頭藝人為主，總場次預計至少7,750場次，包括后里馬場園區1,797場、后里森林園區1,528場、豐原葫蘆墩園區3,009場、外埔園區1,416場。

## 外埔園區 | Green（綠色、生產、共享）

建議參觀時間：2小時



▲外埔遊戲泡泡屋。



▲竹苎惜水。



▲生命之花。

主題為花果原鄉的外埔園區，總面積達14.32公頃，園區包括2處永久展館：1.智農館，展現今日台灣園藝與農藝的新穎生產技術、未來農業栽培技術，外型因應當地農業型態，創造在地化視覺印象，減少空間視覺破壞；2.樂農館：以農業休閒體驗暨自然環境教育為主，外型為花朵造型，融入周圍一朵花意象。

◀外埔園區—樂農館。

## 5大特色空間

- 1. 食在滿竹歇腳亭—輕食竹棚服務區：**輕食竹棚、遊戲泡泡屋、竹編大棚共同展現台灣竹結構技藝。
- 2. 虎家莊廣場—花堡廣場展示區：**攀果花廊、中央林蔭道、田園綠牆整合北端蜂潮劇場，加上中心生命之花，形塑整體主活動廣場。
- 3. 漫步水中—生態池綠化區：**總長約105公尺的「分水步道」，設置14個玻璃觀景窗，種植約50種水生植物。
- 4. 虎家莊廣場—外廣場迎賓區：**兼具滯洪、容納人流、現有無患子樹林圍塑之外廣場，穿越現有無患子林下迎賓入園。
- 5. 豐饒廣場—內廣場活動區：**會呼吸的遊客中心結合巨葉廣場、花博吉祥物意象活動空間。

# 觀旅局搶先廣邀同業踩線團一同聽見花開的聲音

## 達173天 預計吸引超過800萬人次入園參觀 30個世界庭院 考察團親自走訪了解各項特色

### 后里馬場森林園區 | Nature (自然、生態、共生)

森林園區建議最短參觀時間：2小時，馬場園區建議最短參觀時間：2小時

主題為花馬樂園、森林花園的后里馬場森林園區，面積達30.04公頃，區分為馬場園區及森林園區。中間興建「花馬道」來串連兩展區，並增設后里車站接駁站，帶動地方觀光及區域發展。由於串聯后里車站及花博森林與馬場園區，作為花博期間主要人行景觀動線，花博結束後，作為后豐鐵馬道之延伸。



▲花舞館。 ▼花舞館與花仙子。



**馬場園區：**以百年馬場風華重現為主軸，結合「馬」與「花卉」，將在地人文特色融入花博主題，修繕整理保留原味，展現歷史文化與現代結合之成果。園區內設有花舞館，提供主要做為長期蘭花展示的蘭花館，以及主要作國際室內花卉競賽場地的競賽館。此外，園區內更有國際標準的馬術競技場提供馬術表演；「馬」的主題植栽展示阿拉伯皇家寶馬，以及展示馬術文物的收藏館。



▲友達微美館。



▲后里森林園區的大型裝置藝術《聆聽花開的聲音》，上頭700朵小花裝有機械馬達控制，能夠配合聲光效果自由開合，變成一朵最有生命力的機械花。

**森林園區：**規劃保留軍營大量樹群，形成自然共生為規劃原則，讓民眾感受「森林花園」的花博。內部共設有發現館、友達微美館、台開機木館、原生秘境、國際庭園展區、正隆森隆活虎館，更有近700多機械花組成的15公尺高型花朵，演奏出優美旋律。



▲Lipahak舞動之心。



▲Pu'ing na GaGa文化根基之處。

▶阿拉伯皇家寶馬。



### 豐原葫蘆墩公園 | People (人文、生活、共好)

建議最短參觀時間：2小時



▲第一區—迎賓捧花。

主題為水岸花都的園區面積達16.52公頃，展館為囍香逢館，透過既有葫蘆墩公園及軟埤仔河岸空間進行景觀營造，藉由自然景觀的設計手法塑造出「水岸花都」為主題的生態環境，展現生活、人文、親水、綠色等內涵特色，結合地方漆器、林業、著名的糕餅產業，創造生態且多元的河濱公園。



▲第一區—蝶飛花綵。



▲第一區—甜蜜花園。



◀第三區—浪漫花廊道

▼豐原葫蘆墩—軟埤仔溪。



#### 第一區：紫映森林

以婚嫁意象作為本區主要入口主題，揭開幸福的嫁紗，共有囍香逢館、展示琉璃藝術的蝶飛花綵、花嫁婚紗花海為主的綺想童話區等。

#### 第二區：緋豔森林

主題設為乘載希望的精靈自方舟一躍而下 帶領感受婚禮的繽紛與歡樂，包括展現琉璃工藝水沐清荷、花舞小精靈、競賽庭園區等。

#### 第三區：天籟森林

聆聽植物談情說愛，本區以自然的天籟歌頌愛情，禮讚花嫁，包括迷霧水花車、剪影教堂、浪漫花廊道。

#### 第四區：浪漫森林

共同慶祝花嫁的繽紛，包括玫瑰百花原、綠野香坡廣場，在浪漫玫瑰花海見證下，轉譯幸福花嫁為幸福成家。

#### 第五區：水岸生態花卉

利用低衝擊工法，創造出花卉地景，打造獨一無二的「克拉級寶石」花博公園。



圖片提供／劉喜臨

# 台灣旅遊產品了無新意？

## 旅遊產品碎片化下的「產創觀光」新亮點

觀光產品學

觀光經濟學

觀光未來學

觀光策略學

觀光行銷學

觀光消費學

「故宮、日月潭、阿里山、太魯閣、夜市、小吃，台灣觀光到底還有什麼？」，媒體不斷地摘錄台灣民眾的抱怨「台灣不好玩」，連國外旅行社（組團社）也會評論台灣景點了無新意！真的是這樣嗎？是我們的無所知？

還是宣傳不足？今天去參加食品展路上和同事聊到，台灣的中小企業創意無限、精緻發展，一部全智能化的蒸煮機，可以一分鐘標準化的煮出一碗可口的拉麵，這背後所代表的是「衛生、安心、省能」的餐廚環境，更是二度就業、連鎖加盟的利器，但老闆們尚無品牌意識，仍為大廠代工，因為老闆覺得「錢夠用就好、有固定的銷售就好」，這是台灣人樂天知命的終極表現？對嗎？無法論斷對錯，但應該還可以做得更多更好！

台灣旅遊產品亦然，現在的觀光客對大山大水景點是次要，對稀少性（世界自然或文化遺產）、獨特性（節慶賽會活動）、在地性（地方創生、生活博物館）旅遊需求越來越在意。在產品碎片化的趨勢下，在地、多元、跨域、體驗的產品型態逐漸抬頭。

**★智慧農場好體驗：**以科技輔佐農業，生產無毒、安全、健康、高營養價值的食用花研發出花釀蜜，與生菜高苣結合開發無脂無負擔翠活蔬菜霜淇淋、翠活花漾霜淇淋



▲當花卉不只是觀賞？無毒農業食用花創新創意再擦亮台灣花卉王國觀光價值。



▲台灣無處不是觀光亮點，「產創觀光」勢不可擋。



▲假如Life style是台灣觀光發展的價值，在地產創必定是主要支柱力量。

及花漾巧克力之幸福甜點，打著榮獲ICA亞洲巧克力大賽銀獎讓遊客嚐鮮。

**★水果觀光不一樣：**國宴水果「蓮霧」更是台灣的驕傲，裂果率50%賣相不佳，但是能轉換成動手自製成蓮霧果乾、蓮霧糖漿、蓮霧果

粒醬，打破蓮霧只能鮮食之印象，不受各國檢疫限制，成為伴手禮讓觀光帶回家。

**★旅遊養生一級棒：**鴨間稻，鵝間藜，讓「健康飲食」成為旅遊產品重心，台東，不只是好山好水更是好健康，以紅藜全利用打造東方藜品牌，輔以無毒之生活文創產品如鳳藜清潔劑及手工皂等「台東好物」伴手禮，呈現在地特色好滋味。

**★頂牛滋味齒留香：**來台觀光沒吃碗牛肉麵，不算來過台灣；在台灣，沒品嚐裕賀牛等於沒有旅遊。高雄燕巢全台灣第一家以「牛」為主題的觀光工廠，帶給消費者一場牛肉知識見學與品味牛肉美食之旅途。

以上沒聽過？對，是我們宣傳不夠，也可能是大家對在地了解不深。在台灣觀光跨產業合作上，當然不止這4項，還有更多更多，學界可以扮演知識庫角色，例如我校成立「餐廚智慧製造與研發實驗室」及「餐創智慧經營與整合實驗室」，透過「六級創生、品牌創業、連鎖商模、安心飲食、餐飲科技、智慧餐飲」之6大主軸協助產業研發及商模輔導並得與觀光產業架接，俾符合碎片化產品建構元素。

如此，透過在地產業創新輔導展現，除與產業共同打造餐飲新面貌，培育餐飲人才外，這是搬不動的旅遊商品，也是旅行業者爭取國際客源的利基。您還認為沒有觀光元素可以包裝嗎？

國立高雄餐旅大學 教授（級）兼副校長 劉喜臨



# 冬戀新潟 雪國之旅

## 遠東航空獨家 桃園直飛新潟 每周4班

桃園 ↕ 新潟	飛航期間	每周班次	時間
	2018.12月、2019.1月.3月	4班	一、三、五、六
	2019.2月	2班	一、五





▲即使面對市場的競爭與多變，大興旅行社仍將不停止進步，更與公主遊輪攜手合作，開啟全新的里程碑

# 敢變化、就會有商機 看見遊輪興勢力

**根**據統計，全台有3,309家旅行業者，在如此競爭的環境下，又要面對市場多元的挑戰，要如何才能邁向新藍海？近期筆者所閱讀的文章中，看到某位日本經營者的著作，他憑藉著敢於轉變、迎接挑戰的精神，成功開創出全新格局，更讓穩坐大陸電商支付龍頭的馬雲曾公開表示，他是自己最佩服的企業家之一，這人便是Uniqlo創辦人柳井正。

綜覽這位開創世界第4、亞洲第1的平價服飾品牌創辦人，最大優點便是敢面對市場挑戰，以及「永不滿足現狀」的革新精神，用精準的判斷能力與敢於轉變的魄力，成為創造偉業的根基。

敢變化、不滿足於現狀，這種情形在旅遊產業同樣能看到實例，許多業者即使已經穩坐某市場的代表性地位，仍舊不安於現狀，願意重新審視自己、突破創新，正面來迎接市場挑戰，專精於日本線的大興旅行社總經理林大興便是如此。

在公司經營上，秉持著「一期一會」與「おもてなし（熱情款待）」的日式職人精神，林大興更將自己的名字作為公司招牌，展現的不只是對於自家推出的行程品質擁有高度信心，亦是將種種壓力轉為一種自我的鞭策力，透過不斷的進步，來成就對於每位顧客的承諾。

在柳井正的經營哲學中，企業如果因為害怕失敗，而選擇故步自封，沈溺在過去的成功模式之中，很快就會步入衰亡。

專精於日本市場的大興旅行社即使已成為穩坐該線路的重要指標型業者，但依舊面臨了低成本航空不斷開航新

航點、OTA線上訂房網站的竄起、多樣店商銷售平台的競爭，以及旅客自主性越來越高，種種因素因而造就日本旅遊趨向白熱化。

面對市場如此巨大的轉變，林大興仍舊不低頭，反而更以積極不懈怠的精神，透過建立導遊指名制度、親自踩線發現新景點、變化產品屬性，以及加入公主遊輪銷售行列等策略，一步步成功為公司打下優異的基礎。

前3個策略，是針對自身專精的線路作補強、進而創造不可取代性；而第4步，則是將公司經營布局向全新領域邁進。公主遊輪今年起陸續以盛世公主號、太陽公主號、鑽石公主號3艘遊輪深耕台灣市場，由於3艘旗艦遊輪都以基隆為母港並航向日本，跟深耕日本市場多元的大興旅行社專業一拍即合，不但賦予大興旅行社開啟全新服務範疇的機會，更因為它的加入，能為公主遊輪團隊增添「興」勢力。

也因此，大興旅行社憑藉著自身對於日本旅遊Know How，在今年6月正式加入公主遊輪銷售團隊，銷售2019年的盛世公主號，以及全球Fly Cruises商品。而截至目前，盛世公主號的銷售超過5萬人次，已經達到總航行人次的二分之一，展現出歷年來最快、最優異的成績。

看大興旅行社的成功案例能了解到，轉變，有時候就在一念之間，唯有把握住機會，才能開向更璀璨的未來。

主編

王政

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu

**編輯部 Editorial**

總編輯／曾瀾葳  
主編／王政  
主編／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
設計／曾繁淵  
設計／石佩玉

**文案部 Copy Writer**

經理／謝筱華  
文案／林書妤  
文案／李昭頤

**設計部 Art**

設計主任／林洋正  
資深設計／李蔚群  
設計／張曉元  
設計／吳霽瑤  
設計／許嘉瑜  
設計／黃偉倫

Jing Tseng  
John Wang  
Max Liu  
Kevin Chang  
Joe Tseng  
Zoe Shih

Anne Hsien  
Rita Lin  
Zahar Lee

James Lin  
Lee  
Neo Chang  
Wendy Wu  
Ruby Hsu  
William Huang

**行銷業務團隊 Marketing & Sales**

**eProject Unit**  
資深專案經理／周威廷  
Wayne Chou  
**Process Control**  
經理／李曉倩  
Judy Lee  
**業務部**  
協理／王相涵  
Abby Wang 0922-671-775  
經理／王相淳  
Sammi Wang 0922-566-614  
經理／王政介  
Randy Wang 0912-815-962

**國際市場部**

經理／蔡雅雯  
Yawen Tsai  
企劃副理／黃千珮  
Pat Huang  
企劃主任／徐意雯  
Dance Hsu  
資深企劃／陳元瑩  
Yuanying Chen  
企劃編輯／張語柔  
Zoe Chang  
企劃編輯／張笠筠  
Leo Chang

**整合行銷部**

協理／曾瀾葳  
Jing Tseng



旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN  
美國國家旅遊局 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

**Establishment**

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

**Publishing**

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail：judy@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.





**CENTURION®**  
百夫長® 旅行箱

## CENTURION® 瀕臨絕種動物系列

### Endangered Species Animal Series

有「主題式旅行箱發起人」美譽的 CENTURION 創辦人陳志彬 (CHEN CHIH PIN) 於 2015 年開辦全球第一個「不以營利為營運初衷」的旅行箱品牌。以「格柵式線條」席捲世界後，2018 年再發表業界從未使用之全新「灣流式線條」。CENTURION 在擁有數百款瀕危動物、地球環保、聯名主題旅行箱基礎上，領導新旅行時尚，龍頭地位，屹立不搖。

In 2015, Chen Chih Pin, founder of CENTURION, who has the reputation of “themed suitcase promoters”, launched the world's first “no profit-making business” suitcase brand in 2015. After launching the series "grid-like lines", in 2018, the new "Bay Streaming Line" was released. With themed suitcases featuring endangered animals, environmentally friendly causes, and multi themed suitcases, CENTURION leads the way in travel fashion.



美洲獅



熊貓保護



亞洲象



北極熊



北非白犀牛



虎鯨



CENTURION® 《瀕臨絕種動物》系列，依據國際自然保育聯盟 (IUCN) 紅色名單發行。

# 立榮航空全閩小三通舉辦潮玩一廈~品味潮

走出福建，深入廣東 暢遊金門戰地風光 走訪潮州文  
台灣離島地區班次最密集 北中高輕鬆飛往金門 小三通銜



▲潮州市旅遊局副局長陳偉忠（左）與立榮航空副總經理張純暉互贈禮物表示友誼。

立榮航空於10/16~19舉辦台灣媒體及旅行同業踩線團，暢遊金門戰地風光【莒光樓】、廈門【靈玲動物王國+馬戲表演】、潮州【潮州古城+燈光秀】、漳州【明清古街】及世界遺產【平和土樓群】。

立榮航空飛航台灣離島地區班次最密集，旅客可自由選擇台北、台中、嘉義、台南以及高雄前往金門，再轉由船班抵達廈門五通碼頭，以此向北可前往福州、武夷山、溫州；往西可前往泰寧等地。此次行程則由廈門為起點，往南前進漳州、泉州、廣東省潮州等地區，推出「潮玩一廈~品味潮州·遊廈門靈玲馬戲城·探平和土

樓」，讓立榮全閩小三通的產品規劃更加全面性。

潮州市旅遊局副局長陳偉忠於10/17晚間產品發表會中表示歡迎台灣貴賓來到潮州，支持潮州旅遊發展。潮州旅遊發展迅速，經過衛星定位顯示，今年春節期間為全國最擁擠的城市，代表旅客大量湧入。十一黃金週人潮也爆滿，潮州古城無論在大陸、港澳，遠至東南亞市場都很出名。整個古城面積2.3平方公里保存完整，修建也是採明清時期原樣，120多條街道巷弄均以「復舊如舊」方式讓古城風貌得以維持。未來也會跟立榮航空緊密合作，開發華東旅遊產品線。

## 熱 門 觀 光 景 點



▲莒光樓做為戰地精神，象徵「固若金湯，雄鎮海門」。

### 莒光樓

莒光樓位於金門金城鎮西南，遊客可登頂一覽金門市區全景，並可遠眺建功嶼。內部共分三樓，1樓展示了風獅爺，民俗物品，傳統聚落文化，金門高粱酒等。2樓為文化展示區，11幅掛畫展示了金門的各種風貌。3樓為軍事歷史展示區，多面獎章、證書、勳章等，交代金門過去曾為戰區的樣貌。

### 靈玲國際馬戲城

靈玲國際馬戲城為世界首家，全國最大的馬戲文化旅遊綜合中心。以馬戲為主題，融合動物行為展示以及互動，馬戲主題酒店為一體。總投資金額已逾10億元人民幣，景區共分6大板塊：國際馬戲大劇院、靈玲動物王國、靈玲兒童歡樂世界、五星級主題酒店、餐飲一條街以及自然標本博物館。



▲靈玲馬戲城以馬戲的形式，透過動物與人的互動，創造90分鐘的歡樂時光。

### 廈門海上明珠塔

廈門海上明珠塔為360度全景觀景台，塔中設有國家級非物質文化遺產展覽館。全塔19樓，195公尺處瞭望，可見世界第二，全亞洲第一的懸浮式吊橋「海滄大橋」、白鷺洲公園、小三通郵輪碼頭等地。



▶廈門海上明珠塔視野廣闊，且景區收費平易近人，即使平日，旅客亦絡繹不絕。



▲立榮航空副總經理張純暉（第一排左4）與踩線同業於韓文公祠前合影留念。

### 韓文公祠

韓文公祠位於廣東潮州市韓江東岸，建於南宋，於後各時期均有修築，現為明清時期之建築風格。目前已列為「全國重點文物保護單位」。

### 龍湖古寨

龍湖古寨地處潮汕平原，劃分為3街6巷，建築風格與古潮州府相似，並於2012年獲選「廣東最美十大古村落」。



▲龍湖古寨歷史約有千年，至今仍餘下100多座古建築。

▼立榮航空副總經理張純暉（前排左5）與踩線同業於龍湖古寨前合影留念。



# 州·遊廈門靈玲馬戲城·探平和土樓同業踩線團

## 化、親臨平和土樓、觀賞靈玲馬戲、一遊漳州古城 接抵達廈門 黃金品牌銷售邁向10年 市場最佳保證

撰文·攝影／楊仁渤

立榮航空副總經理張純暉表示，「立榮全閩小三通」銷售即將邁入第十年，旅遊產品年年推陳出新，帶領台灣旅客赴大陸旅遊，今年首推將金廈旅遊延伸至廣東省潮州市，一推出就大受好評，旅客報名相當的踴躍；未來我們也將持續提供更新、更豐富的產品吸引更多遊客參加。

立榮航空營業部經理謝慶龍於專訪中指出「金廈一條龍」為立榮航空所創，台北、台中、嘉義、台南、高雄等地都有航班直飛金門，在小三通商務客這塊市場，立榮航空提供最便利的服務。再加上前年又開航「金門—澎湖」航線，目前已有6條金門航線。2009年甫推出「全閩小三通」，專門針對團體旅遊客群而生，每年



◀(左起)立榮航空台中機場辦事處助理副課長洪玉芳、立榮航空營業部經理謝慶龍、潮州市旅遊局副局長陳偉忠、立榮航空副總經理張純暉、潮州市旅遊局市場開發科副科長陳祥玉、立榮航空高雄機場辦事處課長劉怡蘭

也推陳出新，這些年已將整個福建完整規劃，通過與業者討論，今年度便規劃了南向行程，走出福建。全閩小三通於2009年甫推出1個月即賣出1萬人次，目

前台北、台中、高雄都有組成PAK，也有旅行業者由老闆直接帶團領軍，加強推動力道。潮州的特色在於歷史文化以及為旅遊加分不少的特色美食。



▲立榮航空副總經理張純暉(左10)與踩線同業於潮州古城廣濟門前合影留念。

### 潮州古城+燈光秀

潮州古城位於廣東省潮州市，為廣東省第一批「國家歷史文化名城」。古城步行街牌坊林立為其特色。古城前廣濟橋為中國四大古橋之一，晚間有燈光秀吸引遊客駐足。



▲古城燈光秀運用光線明暗，色溫變化，渲染出潮州歷史及山水畫，提升古城夜景的觀賞品質。

◀潮州古城面積2.3平方公里，保留明清時期建築風格。

### 榜眼府 朝陽樓

榜眼府位於福建省平和縣以西，為清朝武進士黃國梁之府第，由乾隆皇帝親自下令，賜白銀1萬3千3百兩修建。位於期隔壁的朝陽樓，則為黃國梁出生及幼年時居住地。



▲朝陽樓與繩武樓同，分為內外2層。雖然規模不若繩武樓，亦可一窺早年土樓生活風情。



◀榜眼府已有400多年歷史，依山而建，牆面由青磚堆砌而成。



▲繩武樓為現存少數開放登樓參觀之土樓，樓內擁有精緻木雕藝術。

### 繩武樓

繩武樓始建於清朝嘉慶年間，前後歷經一百多年，直至光緒年間完工。佔地面積1,266平方公尺，分內外2環。內環1樓，外環3樓。樓內共有664處木雕，有花草、鳥禽、文字、書畫等，更有專家稱其為「木雕博物館」。

### 漳州明清古街

漳州明清古街位於漳州市中心，2004年榮獲「聯合國教科文組織亞太地區文化遺產保護項目榮譽獎」，入選首批「中國歷史文化街區」，素有老街情、慢生活、閩南味、民國風、台僑緣五大特色。



▲漳州明清古街為漳州市核心區域，同時也是全國第一個國家級文化生態保護區。

# 全

# 閩

# 小

# 三

# 通

UNI AIR  
立榮航空

- ◆ 金門【水頭聚落 + 得月樓、翟山坑道】
- ◆ 廈門【靈玲馬戲城、集美學村、南普陀寺、海上明珠塔】
- ◆ 潮州【夜遊潮州古城賞古城燈光秀、龍湖古寨、平和土樓群】
- ◆ 漳州【明清古街】



## 全閩小三通 潮玩一廈 品味潮州 遊廈門靈玲馬戲城·探平和土樓5日

- ◆ 升級1晚入住漳州五星酒店
- ◆ 一次暢遊體驗潮州、廈門、漳州、金門
- ◆ 潮廈美食吃過癮~「廈門」海鮮「潮州」牛肉丸火鍋、潮式滷麵

同業價 **12,500**起



### 台北共買

- 金廈雙城遊記土樓超值5日 同業價 **12500**起
- 金廈雙城遊記超值4日 同業價 **10900**起
- 金廈3日(鼓浪嶼閩南傳奇秀金門風光) 同業價 **9900**起
- 藍眼淚在馬祖·馬祖(南北竿)、福州卡躍超值5日 同業價 **10400**起

五福 02-26471777 百威 02-27616776 育昇國際 02-26046885 長汎假期 02-26133016  
易飛網國際 02-77250700 喜鴻 02-25422288 晶馬 02-25074878

### 台中共買

- 金廈鼓浪嶼、武夷山、  
印象大紅袍五日  
【高鐵+動車雙程輕鬆遊】  
同業價 **15500**起

永興 04-22417878 東暉國際 04-22990538  
僑新 04-22268441 慕晉 04-23285077

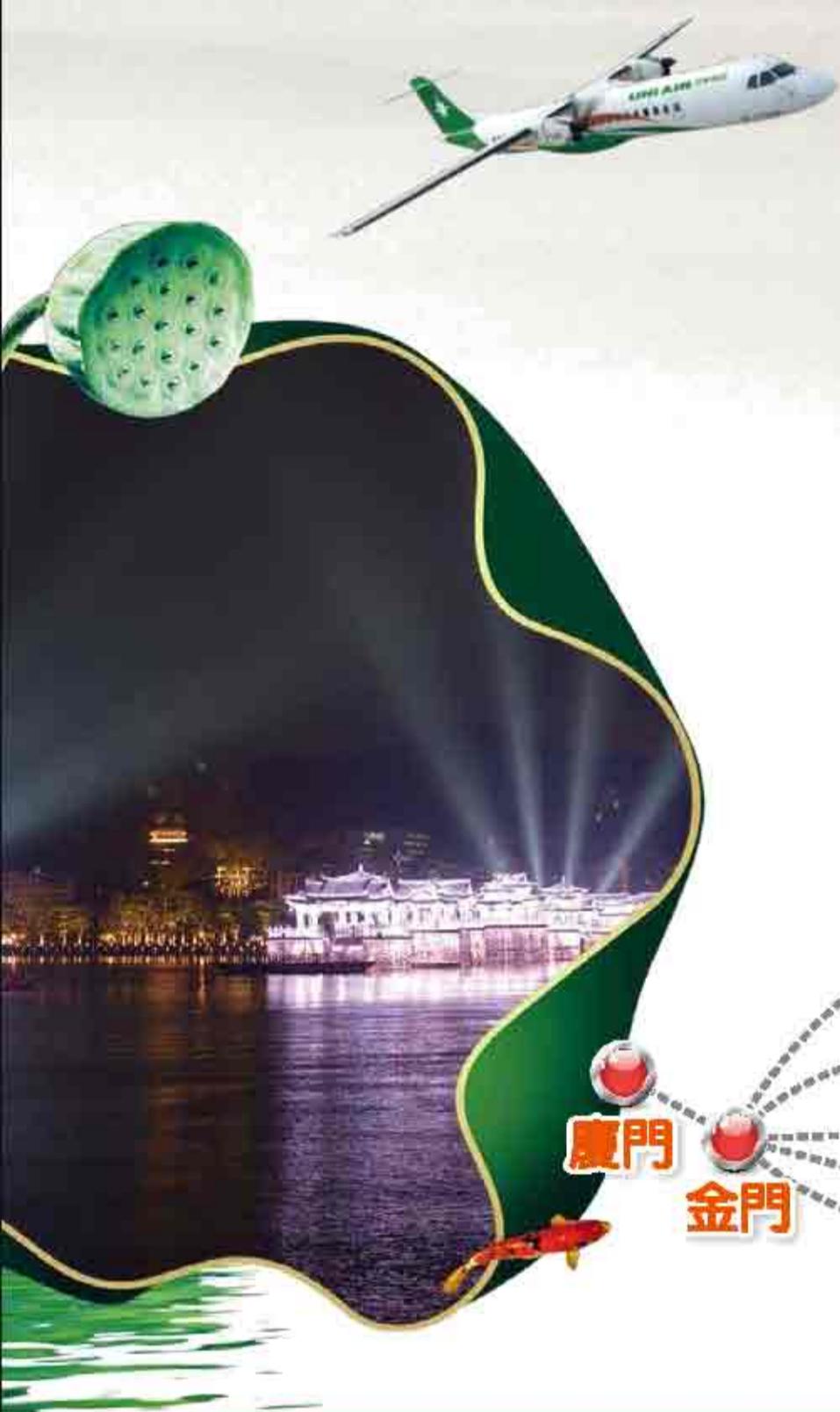
# 潮

# 玩

# 一

# 廈

# Go



### 高雄共賞

金廈小三通~漳州、永定土樓、鼓浪嶼四日

團費 **11500**起

高鐵輕鬆遊武夷山仙境5天

團費 **15500**起

廈門、泉州、高北永定土樓4天

團費 **11500**起

帝樂 04-23170588 超悠 04-23052699

山富國際 07-2010303 五福 07-3231166 巨登 07-2364000 京城 07-2297138  
育昇國際 07-2152000 長訊假期 07-2692906 金龍永盛 07-5357222 東南 07-2153388

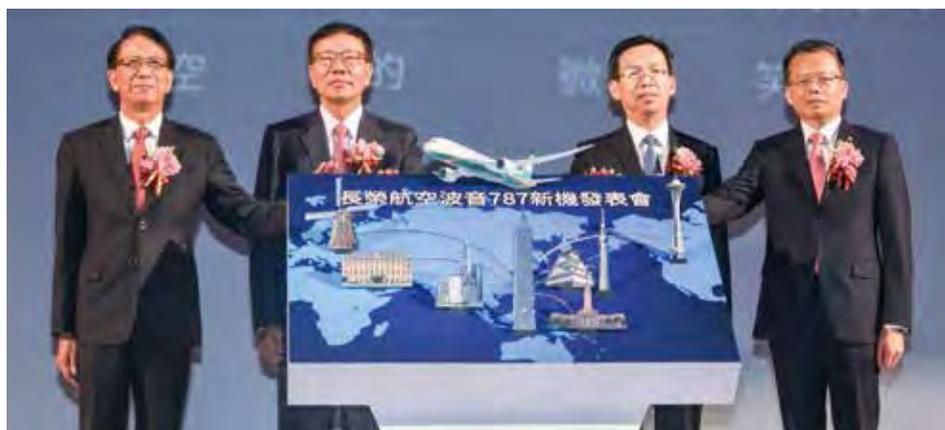
## 長榮航空



# 天空的微笑——787夢幻客機即將啟航

## 領軍業界服務升級 首架787加入迎接機隊年輕化、運能提升 新機11月份投入台港服務 預計2022年迎接24架787加入

撰文·攝影/王政 圖片提供/長榮航空



▲(左起)長榮航空發言人柯金成、長榮航空董事長林寶水、民航局局長林國顯、長榮航空總經理孫嘉明一同啟動787新機發表儀式。



▲長榮航空波音787夢幻客機10/22正式亮相，(左起)長榮航空董事長林寶水、民航局局長林國顯、長榮航空總經理孫嘉明上機參觀體驗。



▲長榮航空以波音787夢幻客機搭配燈光秀，為新機發表打造磅礴氣勢。



▲787新機發表會現場，將情境秀結合座艙特色，充分演出長榮航空的5星級貼心服務。



▲皇璽桂冠艙由BMW集團旗下的Designworks設計團隊策畫，跳脫傳統思維，將客製化座椅融入整體客艙環境。



▲經濟艙由國際知名設計公司Teague負責，採用德國著名賽車座椅製造廠商RECARO之座椅產品。

隨著長榮航空首架波音787-9新機於10/4飛抵台灣並經過整備後，10/22在長榮航太第三修護棚廠舉辦新機發表會，在長榮航空董事長林寶水親自主持下，交通/民航主管機關、旅遊業者、貨運業者、社群粉絲、員工代表等400位嘉賓的見證，長榮航空首架787夢幻客機正式亮相。

林寶水表示，追求卓越品質的長榮航空透過不斷服務的升級，期許帶給市場更完美的服務，針對波音787家族的引進，今年將先交付2架787-9，明年第2季開始導入787-10，總計包括4架787-9及20架787-10預計在2022年前陸續交機。

隨著787機隊的加入，除讓長榮航空的機隊更加年輕化，更重要的是象徵長榮航空持續擴充運能，穩定成長茁壯，同時也藉此宣示服務品質將再往上提升。

首架787-9客機在經過整備後，預計10月底前可以取得相關飛航許可，11月開始飛

航台港航線，第2架則於近期內交機，預計12月飛航日本東京及大阪，明年第3、4架交機後，將會陸續飛航澳洲及歐洲航點。

### 夢幻客機雙艙等配置 攜手知名大廠玩翻內裝

787-9夢幻客機最大滿載航程為7,100海哩，可由台灣直飛溫哥華、西雅圖、維也納、布里斯本等城市。

機艙內採雙艙等設計，座位數為304個座位，配置有26席皇璽桂冠艙、278席經濟艙。前者由BMW集團旗下的Designworks設計團隊策畫，以空間感及品牌為核心，跳脫傳統思維，將客製化座椅融入整體客艙環境，以穩重低調的色系，創造更寬敞的空間感受；經濟艙則由國際知名設計公司Teague負責，採用德國著名賽車座椅製造廠商RECARO之座椅產品，營造出高雅、精緻的現代氛圍。

### 在天空微笑飛行 787形象廣告全球首播

此次787新機發表，也同步首播長榮航空的787形象廣告，以微笑曲線為主軸，透過多種不同的微笑曲線，巧妙連結787夢幻客機飛行時，複合材質機翼自然呈現的弧線，猶如天空中的微笑，也象徵787夢幻客機帶來更舒適的飛航體驗，讓旅客發自內心的微笑。

廣告特別以「陽光、空氣、水」3種元素來詮釋787夢幻客機的各项優點，「陽光」代表787客機採用業界最大面積舷窗，讓客艙中間座位的旅客也能夠輕鬆看見窗外景緻；「空氣」象徵787複合材質的機身能有效降低艙壓，有助於提高血液含氧量及減輕暈機不適；「水」則是詮釋787抗腐蝕的特性，可將客艙濕度較傳統民航機提升3~4倍，讓旅客倍感舒適。

# 廈門航空



## 12/11 開航福州—巴黎航線

每週3班 台北松山出發時間銜接漂亮 輕鬆前往浪漫之都  
團體行程荷比法、荷德比法同步促銷 9日只要42,900元起



▲廈門航空即將於12/11開航福州—巴黎航線，每週3班。



▲廈門航空以全新波音787執飛巴黎，提供旅客最優質的飛行服務。

為進一步布局洲際航網，廈門航空將於12/11開航福州—巴黎航線，航班編號MF825/826，每週3班（二、四、日），以夢幻客機波音787-9執飛，航程約13.5小時，提供旅客飛往巴黎的全新選擇。

廈門航空台灣分公司總經理鄭松漳表示，廈航繼2015年7月開通阿姆斯特丹到廈門航班後，今年12/11正式開通巴黎

—福州的航線，是廈航開通的第12條洲際航線第8個航點，將帶給更多出國旅遊、投資經商、探親訪友們全新空中捷徑。

廈門航空福州起飛時間為凌晨00：30，巴黎抵達時間06：55，巴黎回程時間下午13：30，福州抵達時間上午07：30+1。對於台灣旅客而言，可搭乘台北松山—福州晚班機出發，抵達福州為晚間10點，轉機時間僅約2小時，銜接

撰文／劉彥廷 圖片提供／廈門航空  
順暢，回程轉機也只需2小時左右，飛行時間短，值得一提的是，透過台北松山機場出發，對於大台北地區旅客而言，省時省力，相當方便。

此外，廈門航空同步推出團體產品促銷，荷比法9日行程中，由台北松山出發，阿姆斯特丹鄉村及巴黎連泊，走訪2大特色鄉村風車村、北海漁村等精彩景點，2019/1/30 出發同業價僅64,900元起；荷德比法9天/10天商品中，透過巴黎、阿姆斯特丹雙點進出，不走回頭路，行程暢遊綠色威尼斯羊角村、德國重要交通樞紐—科隆、巴黎輕旅行時間最充裕，針對12/4、12/10、12/11 等出發日期推出同業促銷42,900元起。

### 松山—福州—巴黎—福州—桃園時刻表

航班號	航線	出發時間	抵達時間	機型
MF884	松山—福州	20：45	22：10	波音787
MF825	福州—巴黎	00：30	06：55	
MF826	巴黎—福州	13：30	07：30+1	
MF879	福州—桃園	09：00	10：25	

### 北美溫哥華、洛杉磯促銷

桃園出發經廈門中轉 3,900元起  
即日起至11/5開票 即可享優惠

即日起，廈門航空從桃園出發經廈門中轉至溫哥華、洛杉磯，促銷票價3,900元起（未稅）。溫哥華航線旅行日自即日起至2018/12/31（含），洛杉磯航線旅行日自即日起至2018/12/30，以及2019/2/8~4/24、2019/5/1~6/9。出票日限制：即日起至2018/11/5（含）。註：座位僅限S艙、須備台胞證。

購票請洽雄獅、康福、東南、山富、易遊網、全華、大眾、喜泰、燦星、廈航旅行社、五福旅行社和廈門航空公司（02）-2711-5166。

### 兩岸航線冬春季時刻表更新

兩岸航線推出促銷 只要2,500元起  
台灣出發廈門/福州來回3,000元起

桃園/高雄—泉州航線促銷R艙來回2,500元（未稅）與T艙2,800元（未稅）。桃園/松山/高雄—廈門/福州T艙來回3,000元（未稅）。桃園—長沙航線V艙來回6,000元（未稅）。桃園—杭州航線R艙來回4,500元（未稅）。

#### 旅行日限制：

- 桃園/高雄—泉州航線，適用旅行始發日在即日起至2019/3/30（含）之前的航班。
- 桃園/松山/高雄—廈門/福州航線，適用旅行始發日在即日起至2019/1/12（含）之前的航班。
- 桃園—長沙/杭州航線，適合旅行始發日在即日起至2018/12/31（含）之前的航班。

#### 出票日限制：

- 桃園/高雄—泉州航線，出票日於即日起至2019/3/30（含）。
- 桃園/松山/高雄—廈門/福州航線，出票日於即日起至2018/11/30（含）。
- 桃園—長沙/杭州航線，出票日至2018/12/31（含）。

航線	航班號	時刻	班期
桃園—廈門	MF888/7	桃園11:25 13:00廈門08:45 10:25桃園	每日
桃園—福州	MF880/79	桃園11:25 13:00福州09:00 10:25桃園	每日
桃園—泉州	MF860/59	桃園11:45 13:05泉州09:10 10:45桃園	週二、四、六、日
桃園—長沙	MF890/89	桃園19:25 22:00長沙15:45 18:20桃園	週二、四、日
桃園—杭州	MF886/5	桃園18:20 19:45杭州15:30 17:20桃園	週五
松山—廈門	MF882/1	松山19:45 21:25廈門17:10 18:45松山	每日
松山—福州	MF884/3	松山20:45 22:10福州18:25 19:45松山	週一、三、四、五、六、日
高雄—廈門	MF864/3	高雄19:20 20:40廈門16:55 18:20高雄	週三
高雄—福州	MF862/1	高雄20:55 22:30福州18:20 19:55高雄	週五
高雄—泉州	MF8650/49	高雄11:30 12:50泉州09:05 10:30高雄	週一、五

適用日期：2018/10/28~2019/3/30

# 2018台灣國際郵輪論壇 聚焦探討

## 主辦單位觀光局盛邀國內外旅遊產業菁英發表主題演講 台灣國際全球永續旅遊議會會長Luigi Cabrini暢談永續觀光、青森縣觀光國際

觀光局主辦的「2018台灣國際郵輪論壇」聚焦東亞地區郵輪旅遊資源與經驗整合，並促進郵輪產業的合作與交流。此次論壇特別邀請台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勛豐以「培養郵輪產業專業人才模式與未來發展」，全球永續旅遊議會會長Luigi Cabrini以「永續觀光是旅遊目的地行銷的資產」，日本青森縣觀光國際戰略局局長秋田加紀以「青森不只賣蘋果－如何打造立體觀光」為題發表演說。



▲觀光經驗與策略探討綜合座談邀請到（左起）高雄餐旅大學教授吳繼文、全球永續旅遊議會會長Luigi Cabrini、凱達格蘭媒體撰稿作家Jenna Lynn Cody、觀光局副局長陳淑慧、日本青森縣觀光國際戰略局局長秋田加紀、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐進行與談。

### 台灣國際郵輪協會理事長 **吳勳豐**

#### 培養郵輪產業專業人才模式與未來發展

台灣國際郵輪協會（ICCT）自2014/11/28成立以來，致力推動郵輪產官學研的交流與互動，戮力執行協會成立的4大宗旨：接軌國際市場、培育郵輪人才、完善相關法規、促進港口建設。台灣國際郵輪協會成員來自於擅長經營郵輪與河輪旅遊的專業上游業者，聚集業內實力最堅強的菁英。

在培育郵輪人才方面，安排協會成員登輪參訪多品牌郵輪，並在指導單位交通部觀光局委託下，舉辦郵輪領隊暨導遊教育訓練課程，培訓出2千位合格導遊、領隊，結業後列入「郵輪導遊及領隊人力資料庫」提供旅行業者作為進用參考，提供徵才訊息，創造郵輪業者與導遊領隊人力媒合機會。為使旅遊相關產業包括飯店業、學校師生認識郵輪產業，今年更擴大招生，規劃豐富教育訓練課程。

#### 攜手郵輪菁英接軌國際 致力推展亞太郵輪市場

在接軌國際市場方面，積極並持續攜手郵輪產業菁英对接兩岸、接軌亞太、放眼國際。台灣國際郵輪協會積極參與國際性郵輪論壇和峰會，包括青島舉辦的東北亞郵輪產業國際合作論壇暨峰會和「世界旅遊城市聯合會郵輪分會」成立大會，並獲邀成為理事。積極參加大陸最重要的標誌性國際郵輪論壇大會－中國郵輪產業發展大會及郵輪博覽會和上海Seatrade亞太郵輪大會。參加濟州舉辦的亞洲郵輪論壇並攜手台灣郵輪旅遊業者赴上海參加微遊雙城活動，促進未來海峽兩岸郵

輪直航及互訪。

作為領航拔尖台灣郵輪產業的推手，台灣國際郵輪協會前後舉辦2場破天荒的郵輪論壇。2015/11/10假麗星郵輪「處女星號」舉辦「2015年郵輪論壇」，

2017/6/9～10首開先河，在2天1夜的麗星郵輪「處女星號」郵輪航程上，舉辦「正港」的海上郵輪論壇「亞太雄起大航海·郵輪再創新紀元－台灣郵輪創新發展策略論壇」，400多位郵輪相關產官學界菁英及媒體齊聚麗星郵輪，同時也首度串聯雙港！在交通部觀光局、航港局指導下，促成了從高雄港開往基隆港的特殊航程，接軌台灣高雄、基隆2大母港。

為了推展Fly Cruises市場，台灣國際郵輪協會也攜手各國觀光局和郵輪航商規劃踩線考察團，包括組團前往菲律賓、韓國考察，並攜手產官學研界菁英，在觀光局、航港局指導下，與台灣港務公司、國際郵輪航商、航空公司、各國觀光局攜手合作，共推亞洲郵輪市場。



### 全球永續旅遊議會會長

#### 永續觀光是旅遊目

觀光產業與郵輪公司的合作在過去60、70年呈現高成長，預計2023年全球觀光產業產值將達180億美元。而過度觀光的現象，為觀光產業帶來壓力，包括當地人對觀光客負面的態度，比如巴塞隆納和威尼斯都出現相關狀況。如何採取好的策略，讓觀光產業正面影響去彌補負面影響，答案是永續觀光。

永續觀光不侷限在生態、大自然，而是使用一種方法，透過各種活動和倡議，讓大家愈加了解觀光產業的永續發展。全球永續旅遊準則（Global Sustainable Tourism Council，簡稱GSTC）的4大支柱為：永續管理、社經管理、文化管理、環境管理，即包括：展現有效的永續經營管理方式、儘量提升在地社區之社會與經濟利益並降低負面衝擊、將文化遺產的效益發揮到最大並將衝擊降到最小、創造環境最大效益並避免產生負面衝擊。推動永續觀光包括加入綠色情境，比如減少水的使用和二氧化碳，提供更多工作機會，裨益經濟上的利益，像是酒店投資可透過綠色元素省下20～30%的成本。

#### 創造維護全球永續共通標準 致力推廣觀光產業永續認證

全球永續組織如何創造維護全球共通的標準？目前會員包括聯合國相關單位、皇家加勒比國際郵輪、台灣觀光局和許多NGO等重要會員，GSTC標準首先於2008年推出飯店及觀光業者標準，提出可作和禁止事項，讓飯店和觀光

# 旅遊行銷策略與郵輪產學合作

撰文·攝影／曾瀟蔚

## 郵輪協會理事長吳勛豐聚焦培養郵輪產業專業人才模式與未來發展 際戰略局局長秋田加紀談論青森不只賣蘋果—如何打造立體觀光



▲2018台灣國際郵輪論壇由觀光局副局長陳淑慧擔任主持人，與來自國內外的旅遊菁英進行交流。



◀台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐以培養郵輪產業專業人才模式與未來發展為題進行演說。



◀全球永續旅遊議會會長Luigi Cabrini暢談永續觀光是旅遊目的地的行銷的資產。

## Luigi Cabrini 的地行銷的資產

達到永續，2013年推出目的地標準，2017年推出業界標準，包括郵輪產業。

觀光是跨產業的，永續目的地標準化GSTC，是透過和當地討論標準評估，在22個重要目的地進行評估，比如美洲、亞洲、太平洋地區差異性

大，對於發展中和開發國家必須用相同標準來評估，這些是透過大眾和專家來評估的。完整性計畫是希望推廣愈來愈多單位使用GSTC標準，當消費者看到認證LOGO時，便可了解該商家是否遵循全球化的標準。目前已應用在酒店和咖啡，此外像是歐洲最大的TUI集團已經加入，皇家加勒比國際郵輪也將加入，更將於明年年底完成旅程認證。

近來常被關注的過度觀光議題，這不只是數字，而是一種觀念，觀光產業沒有受到很好的管理，當旅客到達某目的地，便易與當地居民產生衝突。比如巴塞隆納和威尼斯的實例，過多遊客造成Airbnb擴增，影響到當地人的居住空間，這些都需要管理和解決，比如調整價格和時間，以及人數限制，以控制過度觀光情況。



## 日本青森縣觀光國際戰略局局長 秋田加紀

### 青森不只賣蘋果—如何打造立體觀光

如何打造3D立體觀光？青森以蘋果聞名，位於本州最北端，三方環海，坐擁豐饒的知名美食，日本有90%的蘋果來自青森縣，很多外銷到台灣，每年有2萬4千噸送到台灣。不僅蘋果及大蒜為日本產量第1，並以黑鮭魚、比目魚等豐富的山海產製成各種地方特色料理，提供獨特的當地清酒等各種青森特有的迷人魅力。除了蘋果，去年開始也出口黑毛和牛倉石牛到台灣，當然青森也少不了3星米其林餐廳。

青森縣美景豐富，知名必遊景點包括弘前城公園從4月底開始的櫻花季，堪稱一輩子必去的美景！十和田湖、聯合國教科文組織列為世界遺產的白神山地、奧入瀨溪。擁有世界遺產白神山地及八甲田山等廣大森林與富饒大地，被津輕海峽、日本海、太平洋所環繞，並有著陸奧灣的青森縣為新鮮蔬果及山海產的天然寶庫。在體驗方面，縣內存在眾多歷史性建築及遺跡，並流傳著春季弘前城賞櫻、夏季睡魔祭等各種傳統祭典及民俗技藝。遊客可隨著四季探索不同風貌的青森特有魅力。

#### 結合海陸空三棲旅遊資源 天時地利人和創造高成長率

自2003年推出新幹線後，青森縣開始大力推展立體觀光，從空運、新幹線、海路（渡輪）陸海空三棲，讓大家看見青森多元豐富的觀光。尤其，2010年東北新幹線開通青森線，2016年開通北海道新幹線，使得過去15年觀光客人數成長15倍。透過連結東京到青森，青森到北海道函館、

札幌，青森成為本州及北海道觀光的樞紐，大幅增加觀光客人數。

日本青森縣2017年迎來242,980萬人次的觀光客，較前年143,590人次，成長了170%，

較2010年的59,100人次，成長了4倍！過去15年來的大成長，歸因為天地人，天時：透過國際路線，包括青森機場和附近縣市，以及新幹線開啟帶來大量國內外觀光人潮。地利：作為東北最後1站，北海道第1站，位處重要樞紐位置。人和：如何解決區域觀光發展？隨著新幹線開啟，透過結合JR、航空公司、渡輪、旅行社和北海道人民的信任，順利發展區域觀光。

立體觀光策略為青森帶來觀光客人流，透過新幹線開發，並提供大量觀光活動和資訊，以及規劃豐富的深度體驗讓觀光客去感受，同時兼顧深度、廣度、寬度，拓展質和量，增加觀光客在青森深度旅遊和停留時間，並提升消費金額，促進在地觀光發展。





# 享受泰國無與倫比的魅力

## 泰國無盡魅力傲視國際 斬獲多項世界級旅遊大獎殊榮 台灣旅客2018年1~8月赴泰達455,627人次 8大PAK商

泰國觀光局台北辦事處處長 邱杰



根據觀光局統計2018年1~8月台灣旅客前往泰國旅遊共有455,627人次，相較去年同期增長22.96%，單8月也有60,918人次，成長19.08%，表現突出，名列東南亞旅遊地區第一名。不僅受到台灣旅客歡迎，泰國在世界上同樣深受無數旅客喜愛，更因為無盡的魅力，持續勇奪眾多旅遊大獎的殊榮，在多項桂冠的加冕下，預料將成為吸引旅客到訪的強大誘因。

今年說是泰國旅遊發展的紀錄年也不為過，截至日前為止，泰國已抱回了多項知名的旅遊大獎殊榮，其中包括2個年度最佳景點的獎項榮耀。泰國觀光局台北辦事處處長邱杰便指出，泰國觀光局對泰國在2018年獲得的所有獎項感到非常自豪，這是整個觀光業和泰觀局同仁辛勤努力工作的結果，以及泰國觀光局對其魅力泰國開啟全新視野行銷計劃的承諾。而眾多獎項的肯定，明確指出泰國是一個卓越的旅遊景點，擁有多



### 8大銷售PAK打造商品 同業搶攻

#### 金喜泰國PAK 中華航空 CHINA AIRLINES

##### 產品優勢

1. 華航直飛曼谷，全新包裝泰國旅遊玩法，帶給旅客出遊度假最佳選擇。
2. 堅持質量兼備、高品質，主打無購物。
3. 半自由行產品—6人成行，降低成團門檻，加上自主性高，有效吸引年輕客群、公司企業團體、學生族群。

##### 大城



是泰國電視劇《天生一對》的重要拍攝地  
隨著影集的發燒 成功吸引旅客目光

##### 推薦商品

天生一對愛戀大城5日：24,300元起  
金喜泰國羅永 芭達雅慢活5日：25,000元起  
驚艷泰國曼谷×華新奢華5日：26,500元起

PAK成員：東南旅遊、喜美旅行社（華泰旅遊）、維珍旅行社、喜鴻假期、鳳凰旅遊、品冠旅遊、春暉旅行社、易飛網

#### 暹羅玩家PAK EVA AIR A STAR ALLIANCE MEMBER

##### 產品優勢

1. 台籍傳統航空直飛清邁，享受高品質的空中服務。
2. 優惠時間帶加持，輕鬆延伸清萊、美塞邊界，素可泰，打造旅程多樣性。
3. 探訪泰國文化發跡搖籃，素可泰深度之旅獨步坊間。

##### 素可泰



品味素可泰之美 看見泰國文化 發跡的搖籃

##### 推薦商品

暹羅玩家~泰北清邁、清萊美麗境界5日：23,000元起  
素可泰清邁深度遺跡探索5日：24,300元起  
無購物萬象清邁豐富5日：25,500元起

PAK成員：長汎旅運、山富旅遊、燦星旅遊、盈達旅行社、百福旅行社、展笙旅遊、東森旅遊、星錡國際旅行社、易飛網

#### 台灣虎航假期PAK tigerair 台灣虎航

##### 產品優勢

1. 午去晚回航班設定，便利中南部旅客出發。
2. 打造5星、平價、自由行多元類型商品，滿足各類客群。
3. 提供行李20公斤託運服務，旅客購物不擔心。

##### Asiatique市集



挑戰市場優惠價的台灣虎航PAK 將造訪泰國知名的 Asiatique市集

##### 推薦商品

哇~虎玩瘋泰國·黃金海岸人魚灣·洽圖治市集·羅馬人妖秀歡樂5日：15,900元起  
WOW虎~泰HIGH了·5星曼谷·美食饗樂·嗨翻水世界·無購物5日：20,900元起

PAK成員：天擊旅行社、富泰旅行社、聯翔國際旅行社、喜美旅行社（華泰旅遊）、現代國際旅行社、開心旅行社、易飛網、易遊網

#### 泰美學PAK Thai Lion Air FREEDOM TO FLY

##### 產品優勢

1. 運用泰獅航的中轉優勢，輕鬆暢玩多樣泰國風情。
2. 輕鬆轉往普吉島、合艾，中轉時間短、票價優惠。
3. 6人即可成行，收客出團更便利。

##### 柏森度假村



將安排入住 柏森POOL VILLA度假村 感受愜意假期

##### 推薦商品

輕鬆fun玩~玩美普吉島5日：23,900元起  
曼谷·芭達雅·華欣5+1日：24,000元起  
曼谷·芭達雅·沙美5+1日：26,000元起  
雙Pool Villa~喀比普吉5日遊：27,900元起  
輕鬆Fun玩~合艾+麗貝島5日：33,900元起

PAK成員：旅天下、聯翔國際旅行社、春暉旅行社、展笙旅行社、世興旅行社、東南旅遊、雙向國際旅行社

# 造訪獲獎無數的旅遊勝地

## 「世界最受人們喜愛的國家」榮獲第3名 品強勢出擊 攜手同業開創赴泰旅遊熱潮

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

樣性且延伸整個泰國的獨特泰式地方體驗，從北到南、從曼谷到普吉島和攀牙、從清邁到楠府，提供旅客多元化的選擇。

### 名列世界最喜愛國家 泰國之美令旅客著迷

2018年泰國所獲得旅遊獎項中，其中最重要地莫過於備受推崇的康泰納仕旅遊雜誌英國版(Conde Nast Traveller UK)，在2018年讀者旅遊獎的「世界最受人們喜愛的國家」中榮獲第3名，僅次於冠軍義大利和第2名希臘之後，可以看見讀者們以多個合適的世界最佳獎項來肯定讚揚泰國。

於此同時，曼谷的東方文華酒店、以及位於攀牙府瑤諾伊島的Six Senses Yao Noi 在亞洲和印度次大陸最佳飯店類別中，分別被

票選為第4名第5名。此外，蘇梅島的度假島在世界最佳島嶼的前20名排行榜中榮獲第9名殊榮，在在顯示了泰國無與倫比的魅力與強大吸引力。

### 臥佛寺榮選泰國地標 進入全球最受歡迎景點排行榜

根據TripAdvisor旅遊網站最近的一項調查統計結果，臥佛寺被票選為泰國地標之第1名，並被評為全球最受歡迎的旅遊景點之第17名、亞洲第3名。

臥佛寺是泰國最受敬重的景點之一，也是在魅力泰國「開啟全新視野」行銷宣傳概念的重要組成部分。根據TripAdvisor旅遊網站的統計，臥佛寺從去年全球最受歡迎的旅遊景點第24名進步到今年的第17名。



▲TripAdvisor旅遊網站評選臥佛寺為泰國地標第1名以及世界地標第17名。

臥佛寺每日平均接待10,000人次訪客。在泰國從10月到1月的年度旅遊高峰和旺季期間，每天的訪客人數更超過15,000人次。主要的訪客來源市場是中國、韓國、日本、法國、德國、英國、美國、印度和俄羅斯。

## 第4季泰國旅遊商機最佳夥伴

### 泰讚樂PAK THAI

#### 產品優勢

#### 曼谷半島酒店

1. 以泰航為包裝主軸，享受航空公司提供的尊崇之旅。
2. 搭配全程5星飯店，頂級KAAN SHOW、曼谷半島5星飯店皆入荷。
3. 安排泰式按摩120分鐘、5星級飯店下午茶吃到飽，眾多亮點搶目光。



入住曼谷半島酒店  
享受5星級的完美旅程

#### 推薦商品

泰幸福~入住曼谷半島五星飯店、最新KAAN SHOW、熱石按摩90分鐘、黃金海岸人魚灣5日：23,900元起  
泰讚樂~全程入住5星飯店、最新KAAN SHOW、泰式按摩120分鐘、5星級飯店下午茶5日(6人成行)：25,900元起

PAK成員：鳳凰旅遊、品冠旅遊、春暉旅行社、維珍旅行社、易飛網

### 清邁Fun輕鬆PAK EVA AIR

#### 產品優勢

#### 清邁天燈

1. PAK成軍10年，銷售掛保證。
2. 堅持高品質行程、豐富內容，市場累積死忠客群。
3. 長榮穩定航班支持，天天出發安心送客。



在清邁體驗獨特的  
天燈活動

將賦予旅程更多元的感動

#### 推薦商品

《小城故事金三角風情》清邁聖獅公園、放天燈體驗、大象便便紙DIY、泰式指壓、瀟登叢林騎象、夜間動物園5日：22,600元起  
《泰北清邁好時光》森林百萬渡假村、激流泛舟、叢林探險、大象便便紙DIY、夜間動物園5日遊：27,500元起

PAK成員：喜美旅行社(華泰旅遊)、東南旅遊、天海旅行社、信安旅遊、雄獅旅遊、百威旅遊

### 亞航假期PAK Air Asia

#### 產品優勢

#### 叢林騎大象

1. 搶攻廣大客群目光，平價商品最具CP值。
2. 嚴選3大商品，不到2萬即可出發。
3. 安排假日出發，請假天數少更吸睛。

來到清邁  
怎能錯過  
叢林騎乘大象的體驗



#### 推薦商品

泰北雙城遊記·叢林騎象超值5+1日遊：14,700元起  
清邁泰好玩·叢林騎象、帕耀湖、大象便便紙DIY 5+1日遊：17,800元起  
泰北玩透透·南邦、帕耀湖、蘭納古城6+1日遊：18,800元起

PAK成員：喜美旅行社(華泰旅遊)、東南旅遊、天海旅行社、世興旅行社、旅天下、百威旅遊

### 酷鳥假期



#### 產品優勢

#### 芭達雅步行街

1. 取挑戰市場震撼價，質好價吸睛輕鬆銷售。
2. 延伸泰國華欣，無購物設定抓住旅客目光。
3. 享受舌尖上的泰國，龍蝦、和牛吃到飽。

美軍不夜城步行街

是走訪芭達雅  
不可錯過的景點之一



#### 推薦商品

航海泰國~5星MYTT龍蝦X和牛吃到飽、海上爭霸戰、SAP、雙夜市5+1日：17,500元起  
桃花源水上屋~大象洗澡、黃金海岸、蒂芬妮、體驗嘟嘟車、時尚遊艇5+1日：18,200元起  
《6人成行》華欣秘境~一島一飯店、海龜X珊瑚生態、泰式傳統甜點DIY、創意市集、泰拳秀5+1日：22,500元起

PAK成員：旅天下、澄果旅遊、大都會旅行社、展旌旅遊、世興旅行社、捷利旅行社、吉帝旅遊、易飛網

東南亞 & 海島

直飛清邁

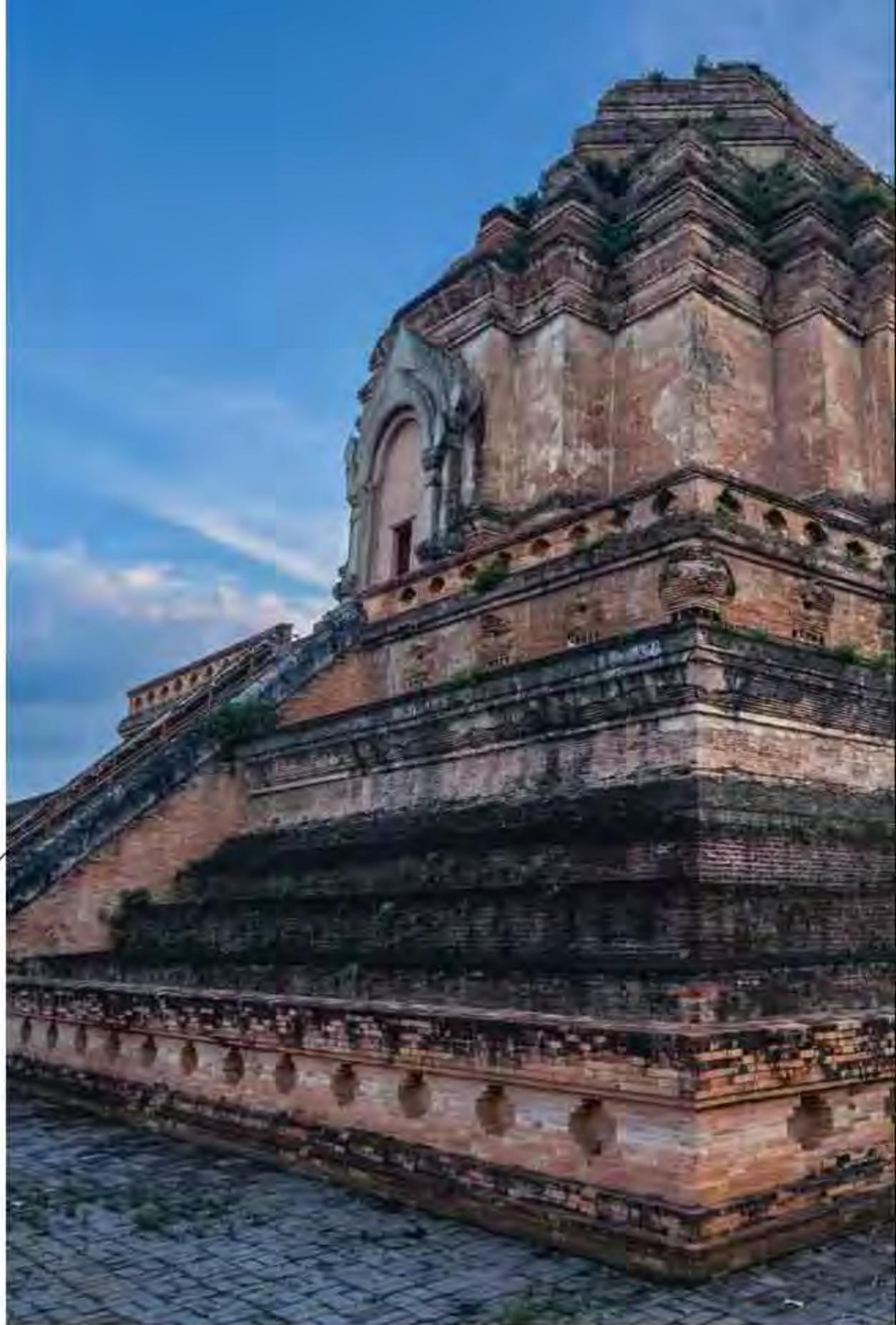
CHIANG MAI  
THAILAND

不一樣

縮短航時



全新景點



直飛 臺北

僅4小時帶您遊走清邁新路線

引頸期盼的直飛航線「台北—清邁」，終於在今年開始大放異彩，以往到清邁旅遊需要先飛行3個半小時到達曼谷，經過漫長等待後再轉機到清邁，整個交通過程大約花費超過6小時，舟車勞頓，但開放直飛後，僅需4小時即可抵達，而來回省下的航行時間，將加入更多文化主軸的新景點，帶您走入不一樣的清邁。

● 思古幽情的《蘭娜古城》  
在《大塔寺》見證王朝風華

曾統御泰北長達數百年的《古蘭娜王朝》，選定清邁為王朝首都，即便歷經歲月洗禮，仍無法掩飾其境內有許多高超工藝的建築，其中又以《大塔寺》（又名柴迪隆寺 Wat Chedi Luang）為必訪景點。雖在大地震後蘭娜王朝隨之沒落，但留下的《大塔寺》仍保留工藝精湛的雕刻，見證著輝煌的過去，同時現在仍是重要佛教節慶的首選之地，因此無論在歷史或人文層面上都有極重要的可看性。

● 綠野仙蹤遊大象  
《瀾登大象學校》與象群共樂

大象在泰國被視為最神聖的動物，尤其在文化及經濟上都帶有吉祥與財富的象徵，在這萬象之國如果沒看大象就好像在旅途缺了一塊，因此我們特別安排在泰北規模最大的《瀾登大象學校》裡，一窺大象群以絕佳默契呈現精彩逗趣的表演，無論運動、或畫畫等才藝表演樣樣難不倒，還能「與象同行」穿越叢林，品味越野情趣。



## 精選璀璨遺址

### 馬來西亞 4 天

保證入住大紅花海上villa、馬六甲雙橋、第2人9900

馬六甲世界文化遺產源良城樓

18,000元起

### 另類泰國 5 天

公主高爾夫莊園、竹筏漂流暹羅老屋、史詩神話秀《KAAN》

北妙生靈之旅、金三角東北文化村

20,800元起

### 五星雙城 5 天

經典金邊吳哥雙城、法式下午茶、柬式按摩

大小吳哥、小吳哥日出、文島宮、暹羅會寺

21,500元起

### 享樂峇里 5 天

海神廟、烏魯瓦杜斯維夕陽海景、高樓豪華Villa

17世紀婆羅王廟皇家寺廟~暹羅阿靈山來花園

21,900元起

### 嚕叻宿霧 5 天

資生堂島、巧克力山、眼線橋、與豆腐黨共遊、高空冒險2選1

世界遺產巨蛋大教堂、聖智德十字架

23,200元起

### 直飛巴拉望 5 天

一島一飯店、空中無人機、本田摩托島

聖保羅國家公園~世界最長地下河Underground River

23,900元起



## / 推薦行程 /

### 雙城遊記遺林騎象5+1天 暹神廟(白廟)、龍窟寺(含機車)

- 大象學校：雲林竹筏遊河、騎象大象體驗、觀看大象藝術家作畫
- 特色午餐：泰北獨特風味馬格星巴克
- 特別安排：曼谷遊覽式下午茶

17,500元起

### 泰好玩帕羅湖5+1天

龍窟古城、小吳哥窟、宮干古城

- 大象學校：雲林竹筏遊河、騎象大象體驗、觀看大象藝術家作畫
- 特色午餐：泰北獨特風味馬格星巴克
- 特別安排：帕羅湖濱風情酒廊、南邦皇家市巡遊

19,000元起

### 探索泰國 5 天

水中屋、夢湖、泰國國界、古來船遊大城河

大城古王朝暹神廟、曼谷最美卡布里

27,000元起

### 關島返鄉遊 5 天

小野瀨水樂園玩水、MV等景島觀光、亞加納市區觀光

查莫羅文化(西班牙殖民風情)

27,500元起

### 玩轉日惹 5 天

蘇丹皇宮水晶宮、神奇許願湖、繽紛紅頭鷹車、湖紅翠綠森林

世界遺產-婆羅浮屠塔、繪畫巴南印度廟

29,900元起

### 北越典藏 5 天

天宮佛塔夜遊、雙層機車庫天輪、長安生靈區小兒遊藝

世界七大奇景-下龍灣

30,500元起

### 黑金汶萊 5 天

保證入住帝羅酒店2晚、探訪長鼻猴、蘇丹紀念館

烏魯淡汶國家公園兩神廟遺址、世界最大水壩

30,900元起

### 玩樂帛琉 5 天

玻璃珊瑚、山中嬉遊熱帶島

北島探險遊覽-當地文化餐酒、千年火山牛奶湖SPA

38,200元起

## 市場獨家！包機直飛菲律賓巴拉望

特別規劃3大跳島 獨家班丹島享用午餐 免費海上娛樂設施  
全新推出愛妮島行程 一島一飯店奢華度假村 感受夢幻假期

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫、eInidoresorts.



▲（左起）中聯旅行社總經理楊馥霞、業務經理邱瀚儀。

看好巴拉望旅遊商機，中聯旅行社取得包機直飛巴拉望機位，打造市場獨家商品！中聯旅行社業務經理邱瀚儀表示，預計2019/1/19起包機直飛菲律賓巴拉望，每5天一串，午去晚回，透過直飛，航程僅約2.5小時，可省去5小時以上的轉機時間，快速又方便。

### 直飛巴拉望省時又輕鬆 推出2款精彩團體行程

巴拉望以得天獨厚的自然風光、清澈見底的海水，被譽為「最後的天堂處女地」，受到全球旅客和潛水客喜愛，但因當地交通不便，需提前安排巴士接駁、預定門票等，自由行較為麻煩，故特別推出團體行程：「巴拉望～一島一飯店玩家5日」、「巴拉望陸海空～樹麗登尊爵5日」商品，讓旅客能輕鬆出遊，說走就走。

### 特別安排巴騰港 與世隔絕的浪漫假期

邱瀚儀強調，今年特別推出全新跳



▲透過直飛巴拉望，航程只需2~3小時，直接抵達夢幻秘境。



▶ Miniloc Island Resort 坐落於峽谷海岸中，隱密性高。

島之旅，走訪巴拉望西北方的巴騰港，當地風光原始純樸，未受人為破壞和污染，且少有觀光客，充滿熱帶島嶼的度假氛圍，將會吸引台灣年輕旅客。

行程中貼心安排3大跳島遊（海星島、班丹島、路尼島），其中包含市場獨家保證登上班丹島，在島上享用午餐，並提供免費海上娛樂設施：獨木舟、浮板浮潛、水上摩托車（需自費）、香蕉船（需自費）等，大小朋友同樂，滿足不同年齡層旅客需求！

不僅如此，行程安排走訪世界自然遺產—地底河流、Underground River、Ugong Rock Adventures鐘乳石洞探險之旅+ Zip Line空中飛人滑索等精彩景點；住宿部分，更可安排一島一飯店的朵絲帕瑪渡假村，或是樹麗登海灘渡假村及水療中心，可說是「低旅費、高檔次」享受。

### 產品包裝優勢

1. 包機直飛巴拉望，商品物超所值。
2. 推出「一島一飯店」和「樹麗登尊爵」2款熱門商品。
3. 全新推出巴騰港景點，感受歐美人士趨之若鶩的秘境。
4. 特別推出愛妮島行程，平價、高檔行程選擇多。

### 前進超夢幻愛妮島 入住一島一飯店度假村

邱瀚儀指出，為提供旅客更多樣的旅遊行程，中聯旅行社特別推出巴拉望北部的夢幻秘境—愛妮島，針對旅客不同預算，6人成行入住市區飯店，物超所值，或是選擇2人成行，專車接送入住一島一飯店，以阿普莉度假村水上屋（Apulit）為主推，因離巴拉望公主港車程最近，其它則有迷你諾島度假村（Miniloc）、拉根島度假村（Lagen），以及潘嘉露香島度假村（Pangalusian）等多樣化選擇。

邱瀚儀強調，愛妮島風光明媚，透過包機直飛巴拉望，便能輕鬆前往，可安排出海跳島行程：探索深達30公尺的大潟湖、彷彿海上桃花源的小潟湖、隱藏在愛妮島後山的七戰士沙灘等絕美景點，一輩子必去一次，同時價格也平易近人，歡迎同業把握機會銷售。



▲Apulit Island Resort一島一飯店，海水清澈見底，景色夢幻。



▲Pangalusian Island Resort戶外泳池，充滿熱帶風情。



▲來到愛妮島可享受飯店的優質服務和頂級SPA。

PALAWAN

# 直飛巴拉望

出發日期

1/19.23.27.31

2/2.4.6.8.12.16.20.24.28

3/2.4.6.8.12.16.20.24.28

最純淨的自然

一生一次一次一生

絕對必訪

最原始的感動



品冠旅遊 02-25022999

鳳凰旅遊 02-25682822

百福旅行社 02-25612405

春暉旅行社 02-25050777

富立旅遊 02-25163575

長汎假期 02-25133217

菲菲旅行社 02-27514100

中聯旅行社 02-25152368

# 華泰旅遊（喜美旅行社）

## 泰國行程最多元 想去哪玩都划算

金喜泰國、大城小愛、FUN遊華欣3大商品熱銷中 6人即可成行  
直飛清邁 天天出團 獨家安排金三角國家公園內頂級渡假村

撰文·攝影／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫



▲透過直飛清邁，探索清萊白廟將更加輕鬆便利。

看好泰國旅遊熱潮再起，華泰旅遊（喜美旅行社）今年取得各大航空公司機位及票價優勢，包裝多款行程，從曼谷、華欣、大城、金莎美島、芭達雅，以及泰北的清邁和清萊，商品選擇眾多。

### 中華航空6人成行 升等1房1廳飯店

華泰旅遊（喜美旅行社）運用華航直飛曼谷早去午回航班，推出眾多精彩行程，不但6人成行，家人好友相約即可出發，並且價格划算，僅安排1站購物站，再升等入住1房1廳飯店和嘟嘟車遊老城區，可說是物超所值。

例如「金喜泰國」行程安排暢遊曼谷、芭達雅、羅永、夢幻度假島嶼—金莎美島，享受當地浪漫度假風情，還可體驗冰上樂園、綿羊村等特色景點，行程推出多年來，相當受到年輕客群喜愛。

「大城小愛」行程中，安排走訪曼谷、芭達雅、大城，結合泰國最好玩的娛樂大城和最具歷史文化的古城，同時

還有泰國傳統服飾體驗、人魚灣海灘俱樂部

等，一次玩遍泰國最夯網紅打卡景點。「FUN遊華欣」行程則安排暢遊曼谷和華欣，前進泰國皇室度假勝地，享受遠離塵囂的夢幻假期，同時規劃海洋世界、熱帶叢林水上樂園、蠟像館、爆笑鐵路市場等知名景點，吸引不同客群。

### 低成本航空包裝價格吸睛 5星半島酒店河畔自助餐

針對小資族群，華泰旅遊（喜美旅行社）運用泰國獅航、酷鳥航空票價優勢，同步推出「5星半島酒店河畔自助餐～泰國美食、出海6合1、冰雕館、按摩、火車夜市、人妖秀5日」，同業價僅13,900元起（含稅），價格亮眼，市場詢問度高。

行程特別安排入住曼谷市區4星級飯店1晚，隔日讓旅客擁有全天的自由活動時間，輕鬆逛街買東西，交通相當便利，並且獨家安排5星級半島酒店河畔國際自助餐，提供現烤泰國蝦、現煎牛排、新鮮生魚片、生蠔等各式海鮮料理，讓旅客吃到飽。

### 產品包裝優勢

1. 華航早去午回航班，6人成行。
2. 長榮直飛清邁，清邁清萊雙城遊。
3. 酷鳥航空／泰國獅航包裝，遊泰國更超值。

### 直飛清邁 行程創新 走訪金三角、叢林探險

鎖定泰北旅遊市場，華泰旅遊（喜美旅行社）同步推出「小城故事5日」和「清邁好時光5日」，無論泛舟或叢林探險，玩法相當多元。

「《小城故事金三角風情》聖獅公園、放天燈體驗、大象草莓園、泰式指壓、湄登叢林騎象、夜間動物園、蘭納古城之旅清邁5日遊」行程中，搭乘長榮航空直飛清邁，一次玩遍清邁和清萊2大城市，安排入住泰、緬、寮3國領土相銜接的金三角國家公園—The Imperial Golden Triangle Resort，市場獨家！

「《泰北清邁好時光》森林百萬渡假村、激流泛舟叢林探險、採草莓、夜間動物園5日遊」行程中，除了大象草莓園、藍廟、雙龍寺、蘭納古城、夜間動物園之外，更特別規劃入住超氣派Sibsan Resort&Spa Maetaeng度假酒店，以及安排叢林騎大象、叢林滑翔、叢林雲霄飛車、激流泛舟、Art In Paradise 3D 幻覺藝術畫廊、充滿泰北蘭納風的購物商圈—Kad Farang Village，參觀泰國最美星巴克，行程豐富、無購物，再贈送頂級泰式指壓2小時，商品詢問度高。



▲「金喜泰國」行程安排金莎美島，潔白沙灘，受到旅客喜愛。



▲來到清邁可騎乘大象，深度感受熱帶叢林風情。



▲芭達雅是泰國的不夜城，越夜越High。



▲華泰旅遊（喜美旅行社）安排華欣水上樂園，適合大小朋友一起同樂。

# 泰 驚艷

Thailand  
最浪漫精彩的假期

## 東南亞 / 泰國

全新《金喜泰國》金莎美島、精彩人妖秀VIP、河畔夜市泰國5日

六人成行、含小費、不走珠寶蛇園

2018/11/18.21.25.28、12/2.5.9.12.16.19.23.26、2019/1/2.6.9.13.16.20.23.27.30、  
2/10.13.17.20.24、3/3.6.10.13.17.20.24.27.31 NET \$ 22,700 起(含稅)

《大城小愛》走訪歷史古城、柚木古米船遊河、水上市場、嘟嘟車  
遊泰國5日 六人成行、含小費、不走珠寶皮件

2018/11/18.21.25.28、12/2.5.9.12.16.19.23.26、2019/1/2.6.9.13.16.20.23.27.30  
2/10.13.17.20.24、3/3.6.10.13.17.20.24.27.31 NET \$ 22,200 起(含稅)

《FUN遊華欣》暹羅海洋世界、愛與希望之宮、VANA NAVA熱帶叢  
林水上樂園5日 六人成行、含小費、不走皮件蛇園

2018/11/20.22.27.29、12/4.6.11.13.18.20.25、2019/1/1.3.8.10.15.17.22.24.29  
2/12.14.19.21、3/5.7.12.14.19.21.26.28 NET \$ 24,700 起(含稅)

【樂活美食】泰國美食、出海六合一、冰雕館、按摩、火車夜市、  
人妖秀5日 5星半島酒店河畔自助餐

2018/12/12.15.18.19.2.25.26、2019/1/1.2.5.8.9.12.15.16.22.26.29、  
2019/2/9.12.13.16.19.20.23.26、3/2.5.6.9.12.13.16.19.20.23.26.27.30  
NET \$ 13,900 起(含稅)

【亞航假期】泰北雙城遊記叢林騎象超值5+1日

2018/11/17.28、12/1.5.8.12.15、1/5.12.19.23、3/2.6.9.16.20.23  
NET \$ 15,900 起(含稅)

《小城故事金三角風情》清邁聖獅公園、放天燈體驗、採草莓、泰式  
指壓、湄登叢林騎象、夜間動物園5日 長榮直飛

2018/11/17.18.24、12/3.17.23.24.25.26、2019/1/1.2.3.4.5.6.8.9.10.12.13.14.15.16.  
2019/1/17.18.19.20.22.24.25.26.27.29.30.31、2/9.10.11.12.13.14.16.17.19.20.21.22.  
2019/2/23.24.26.27 NET \$ 23,800 起(含稅)

## 東南亞 / 峇里島、北越、中越、吳哥窟

瘋峇里島5日！6人同行搭乘華航，11.1.2.3月另有早鳥促銷優惠折扣！

雙SPA+雙下午茶、6人成行 2018/11/20、12/5.9.11.17  
2019/1/2.6.8.14.21.24.29、2/7.10.15.18、3/10.11.13.18.25  
NET \$ 22,000 起(含稅)

北越雙龍5日 2018/11/27、12/5.7.18.28、

2019/1/1.11.15.25.29、2/1.2.4.6.7.19.22.28、3/1.10.15.26.31  
NET \$ 18,000 起(含稅)

【超值四星】峴港5日 順化、會安、迦南島、不走購物站、報價含稅簽、直飛航班

2018/11/11.19.23.27、12/1.5.9.13.17.21.25、1/2.6.10.14.18.22.26.30、2/5.6.7.11.15.19.23.27  
NET \$ 19,300 起(含稅)

【超值四星】吳哥深度5日 大小吳哥、塔普倫寺、女皇宮、三日券門票、報價含稅簽、直飛航班

2018/12/5.22、1/5.12.19.26、2/2.5.6.9.16.23  
NET \$ 21,800 起(含稅)

## 東亞-中國大陸

【黃山輕旅行】小資輕鬆遊中國！畫裏的鄉村梓路寺4日 無購物

11/3.24、12/1.8.15.29  
NET \$ 9,900 起(含稅)

張家界、鳳凰古城、天門山峽谷風情雲天渡6日 VIP三排椅、無購物

11/3.8.10.15.17.22.24  
NET \$ 20,900 起(含稅)

【重慶】武隆天坑三橋、遊阿依河、九黎苗寨、黔江蒲花暗河5日

無購物、無自費 11/17、12/1.15  
NET \$ 15,900 起(含稅)

【冬賞黃山】觀雲海、溫泉泡湯趣五天

山上1晚、無購物、無自費 11/27、2/4  
NET \$ 14,900 起(含稅)

## 東南亞 / 馬、新、菲

【線上旅展】就去新加坡玩吧輕鬆走4日 送環球影城門票+園區餐券、二人成行

11/20.25.27、12/2.4.8.9.10.16.18.20、1/5.7.8.17.18.20、2/10.12.14.22.24  
NET \$ 14,500 起(含稅)

【馬新GO旺】馬新雙國環球影城、樂高雙樂園、馬六甲、5D立體藝術館、熱氣球  
超值5日 新加坡1晚 11/27.29、12/2.4.7.8.11.12.16.20.21、  
1/3.4.8.13.15.17.20.22.27、2/8.13.17.19.21.24  
NET \$ 21,000 起(含稅)

【菲航直飛】非常渴望巴拉望新尊爵5日

兩晚渡假村、2人成行 11/9、12/7.28  
NET \$ 28,900 起(含稅)

## 東北亞 / 日本

【冬之物語】東北新瀉、黃金佐渡、神隱少女、古町藝技溫泉饗食4日

12/28出發-3連休  
NET \$ 33,800 起(含稅)

【冬之物語】東北新瀉、黃金佐渡、小木盆舟、秘境溫泉饗食5日

12/29出發-4連休  
NET \$ 39,800 起(含稅)

【就要玩關西】三都京阪神、日本三景天橋立、溫泉饗食5日

12/27出發-3連休  
NET \$ 35,800 起(含稅)

【跨年玩京阪神】和服體驗、環球影城、哈利波特主題5日

12/30出發-3連休  
NET \$ 38,800 起(含稅)

【戀戀伊勢灣】海女小星、鳥羽水族館、伊勢神宮、招財貓開運之旅6日

12/31出發!  
NET \$ 41,800 起(含稅)

【市場獨家 直飛鳥取包機!】鳥取砂丘、紅葉名所、足立美術館、4晚溫泉

11/11(餘26),15(滿),★19(滿),23,27; 12/1  
NET \$ 37,800 起(含稅)

【直飛鳥取包機!】山陰鳥取砂丘、紅葉名所鱈淵寺、由志園、出雲大社、超值5日

11/23惠選團  
NET \$ 29,800 起(含稅)

## 東北亞 / 韓國

【愛戀韓冬雪】韓國滑雪、臨津閣、金秘書圖書館、鐵板厚烤豬肉、小人國夜燈節5日

12~2月  
NET \$ 9,900 起(含稅)

【歡樂滑雪】韓國滑雪、五彩星光村、愛寶樂園、松月洞童話村、HERO塗鴉秀5日

12~2月  
NET \$ 10,800 起(含稅)

【限量冰釣】韓國冰上釣魚、滑雪、明洞、樂天世界5日

升等八色烤肉餐 1/4~1/25  
NET \$ 11,800 起(含稅)

【青春樂韓國】韓國滑雪、童話村、首爾樂園、新世界百貨、時尚明洞4日

12~3月  
NET \$ 7,499 起(含稅)

## 其他地區 / 關、帛、紐、澳

雪梨歡樂超值6天4夜

晚去午回含稅簽 11/15.22  
NET \$ 33,800 起(含稅)

雪梨歡樂新玩家7日

含小費、送雪梨塔自助餐+夜遊  
11/14.21、12/8.10.17、1/5.14.18、2/11.12.15.18.19.22  
NET \$ 37,800 起(含稅)

【喜福邦】遨遊雪梨、黃金海岸8日

含小費、獨家水上飛機-B5  
11/1.15.22、12/17  
NET \$ 45,900 起(含稅)

雪梨墨爾本雙城8日-SM

含小費、雙夜遊、送漫遊wifi  
11/4.27、12/18.30、1/29、2/5.19.26  
NET \$ 51,800 起(含稅)



# 鴻大旅行社

## 以全系列商品迎戰紐西蘭旺季商機

直飛航班出現為市場加溫 多元天數搭配隱士蘆飯店成銷售首選  
8天商品即將登場 成明年淡季促銷強心針 改變市場固有型態

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲鴻大旅行社董事長翁鴻仁。

自1992年成立至今，鴻大旅行社擁有操作紐澳市場26年的豐富經驗，成功打響專家的名號，更以質量兼具的商品，讓業界看見大洋洲的新穎選擇。隨著紐西蘭航空將於11/1開啟台北—奧克蘭的直飛航班後，身為市場火車頭的鴻大旅行社自然不缺席，並將紐西蘭商品擴大到10~13天的多元選擇，同時也看好在航空公司不斷加大飛航運能後，能為市場帶來推波助瀾的效益。

鴻大旅行社董事長翁鴻仁表示，隨著紐西蘭航空直飛後，不僅可望為市場

### 產品包裝優勢

1. 掌握直飛穩定航班，打造10、12天主流商品。
2. 搶先策畫8天商品，迎戰明年淡季市場需求。
3. 優先入住庫克山隱士蘆飯店，提供市場最佳選擇。

帶來正向的助力，更名為市場挖掘出潛藏客群，由於紐西蘭的客群大多擁有穩定的經濟基礎，直飛的商品對於他們而言接受度更高。而隨著紐航的加入，每週二、四、六的飛航，也讓商品能從常規的10、12天商品，延伸出11、13天的選擇。不僅如此，紐航的靈活策略更為市場添增助力，包括觀察到過年年假長達9天，特別於過年旺季波段增為每週5班，迅速因應市場所需。

### 提前佈局淡季市場 8天親民選擇即將登場

翁鴻仁指出，由於目前屬於紐西蘭的旺季市場，紐航加入後可挖掘出更多潛藏客群，但許多同業更關心的是明年4、5月開始的淡季波段，尤其5月份更是重點，如何讓市場穩定，同時帶動客流提升，便是首要任務。

為此，鴻大旅行社將運用紐航每週3班的穩定運能推出8天的紐西蘭輕巧版選擇，不論是週二、週四、週六都可出發，並搭乘下週同天班機返回，短天數的商品不只便於旅客請假，在商品的售價包裝上

也將更為親民。

翁鴻仁強調，市場大多認為長天數才是紐西蘭的主流，其實在直飛航班、不過夜的優勢加持下，旅客能用更短的

時間、更優惠的價格前往紐西蘭，鴻大旅行社將以自身最擅長的庫克山隱士蘆飯店作為亮點，搭配國內線的銜接，提供同業更多元的商品選擇。

### 市場唯一 率先取得庫克山隱士蘆飯店

透過紐航的直飛航班，鴻大旅行社特別推出主打入住庫克山隱士蘆、塔斯曼冰川探索、峽灣巡禮、峽谷觀景火車的「新經典紐西蘭南北島10日」；以及同樣入住庫克山隱士蘆，並體驗冰河船、高山觀景火車、溫帶冰河、蒸氣遊輪的「玩賞紐西蘭南北島12日」，以及經典的「醉愛南島10天」全系列商品，滿足同業多元銷售所需。

翁鴻仁強調，庫克山國家公園與入住隱士蘆飯店可說是商品的重大亮點，更是許多旅客參團後的滿意度最大來源。因此鴻大旅行社特別保留這項經典元素，並提早確定、優先入住有房，搭配紐航的直飛航班與國內段銜接，以及嚴選紐西蘭當局遊覽車協會的合格遊覽車，提供同業最具銷售亮點的商品。



▲在鴻大旅行社的安排下，旅客將前進風景優美的瓦納卡湖，體驗輕舟漫遊、飽覽沿途美景的樂趣。



▲鴻大旅行社保證入住庫克山隱士蘆飯店，提供同業最有利的銷售誘因。



▲庫克山國家公園是遊覽紐西蘭南島絕不能錯過的精華選擇。

紐西蘭  
金獎行程10/12日  
NT\$84,800元起

立即  
訂購

## Kia Ora 紐西蘭航空 開航台灣

紐西蘭航空連續5年榮獲航空業權威AirlineRatings.com評選為年度世界最佳航空公司。每週多達5班直飛台北至奧克蘭，配合每日超過400班內陸航班，帶你暢遊紐西蘭南北島20個目的地。不論你選擇舒適尊榮的豪華商務艙、屢獲殊榮的豪華經濟艙、獨具創意的經濟艙空中沙發，還是舒適愜意的經濟艙，都可以在旅程中悠然享受我們紐西蘭航空獨特的熱誠好客服務，細意品嚐為您準備的紐西蘭美酒名饌，讓您盡享每刻精彩。



## 榮獲雙屆紐西蘭觀光局 全亞洲最佳旅遊行程金獎



推薦行程  
醉愛紐西蘭南島  
冰河大探索10日  
(蜜月專案)

行程亮點：

- ★深入暢遊南島風景重鎮～皇后鎮、瓦納卡、第阿納、庫克山國家公園及西海岸地區。
- ★紐西蘭國家公園森呼吸與世界遺產巡禮，走遍五大國家公園、觀賞冰河和無數湖泊。
- ★保證入住庫克山國家公園內隱士蘆飯店，近距離飽覽如仙境般的山間景色。



2012金旅獎  
紐西蘭  
南北島10日  
(蜜月專案)

行程亮點：

- ★榮獲2012年金質旅遊獎～紐澳、大洋洲地區金質殊榮。
- ★深度走訪南北島～走訪南島皇后鎮、米佛峽灣、第阿納湖、庫克山國家公園
- ★搭配國內航班串連，一窺北島奧克蘭、螢火蟲洞、毛利文化。



2013金旅獎  
玩賞紐西蘭  
南北島12日  
(蜜月專案)

行程亮點：

- ★榮獲2013年金質旅遊獎～紐澳、大洋洲地區金質殊榮。
- ★搭配登山纜車、峽灣巡航、高山景觀火車、蒸氣遊輪，感受百分百純淨。
- ★保證入住庫克山國家公園內隱士蘆飯店，並安排享用道地美食佳餚。



獲雙屆紐觀局全亞洲最佳旅遊行程金獎

鴻大旅行社

www.tigertour.com.tw

交觀綜 2091

台北(02)2523-5921

台中(04)2315-0580

高雄(07)330-9000

例假日 0952-319-541

# 福

# 巨大春節特惠團

## 南亞DISCOVERY系列

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 五星印度金三角 超值5天 CI<br>1/13.●、2/10.17.24、3/3.10.17             | \$ 29,900 <small>元起/位</small> |
| 五星印度金三角貴族王宮體驗8天 CI 1/●●●                                   | \$ 35,900 <small>元起/位</small> |
| 五星印度金三角 印達那皇宮7天 CX<br>2/●● #含司機導遊領隊服務費 (11月底前收訂在優惠3000)    | \$ 48,900 <small>元起/位</small> |
| 哈薩克 鄂圖曼土耳其 雙國奇緣12天 KC<br>1/●、2/22 #含司機導遊領隊服務費              | \$ 59,900 <small>元起/位</small> |
| 眾神祝福的國度 尼泊爾 雙飛9天 CX+KA<br>2/● #含司機導遊領隊服務費 (11月底前收訂在優惠3000) | \$ 63,900 <small>元起/位</small> |
| 五星印度恆河聖地8天 CI 2/● #含司機導遊領隊服務費                              | \$ 64,900 <small>元起/位</small> |
| 亞美尼亞世界文化遺產9天 EK<br>2/● #含司機導遊領隊服務費                         | \$ 89,900 <small>元起/位</small> |
| 蒙古貝加爾湖藍冰10天 DM 2/● #含司機導遊領隊服務費                             | \$ 99,900 <small>元起/位</small> |

## 杜拜

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 杜拜超值選6天 EY 12/7、3/8.22 #促銷不二價                         | \$ 33,900 <small>元起/位</small>  |
| 【阿聯假期】杜拜五星逍遙遊7天 EK<br>12/19、1/3.●、2/26、3/8.20         | \$ 54,900 <small>元起/位</small>  |
| 【阿聯假期】杜拜六星古堡戀7天 EK<br>12/19、1/3.●、2/26、3/9.20         | \$ 69,900 <small>元起/位</small>  |
| 杜拜春節三大美食饗宴五星6天 EY<br>2/● #除夕含小費                       | \$ 88,800 <small>元起/位</small>  |
| 杜拜五星美食跨年煙火秀7天 EK<br>12/27 #11/15前報名收訂享早鳥優惠3000元，限前10名 | \$ 92,900 <small>元起/位</small>  |
| 【阿聯假期】杜拜七星帆船賞7天 EK<br>12/19、1/3.●、2/26、3/9.20         | \$ 92,900 <small>元起/位</small>  |
| 杜拜兩人商務行7天 EK<br>1/3.●、2/14.26、3/8.9.12.20             | \$ 273,800 <small>元起/位</small> |

※ 紅圈日期為過年出發日 ※



# 早鳥衝這一波

豬年宜遠遊 歡喜迎 **2019**

**美洲**

加拿大輕旅行 露易絲湖城堡 OUTLET 8天 AC \$ **46,900** 元起(含稅)  
1/19.20、2/7.19、3/5.19.31

阿拉斯加費爾班幸福AURORA極光7天 BR \$ **66,900** 元起(含稅)  
1/19、2/12、3/12.26

阿拉斯加極光、樂FUN西雅圖9天 BR \$ **76,900** 元起(含稅)  
1/19、2/12、3/12.26

加拿大黃刀鎮 遇見幸福 TEEPEE賞極光8天 AC \$ **81,900** 元起(含稅)  
1/10.11.12、2/1.14.21.28、3/7.21.28

加拿大黃刀極光 露易絲湖靈境城堡 10天 AC \$ **105,900** 元起(含稅)  
1/8.19.20、2/19.26、3/5.12.26

美國五大國家公園 羚羊峽谷 粉紅吉普車12天 AA 5/26、6/26、7/3.24 \$ **112,900** 元起(含稅)

祕魯『印加傳奇·探索秘境之旅』12天 LA \$ **133,900** 元起(含稅)  
1/7.16.23.24、2/5.20、3/6.13.27

絢彩美加東 黃石仙境·八大名城 16天 CI \$ **154,900** 元起(含稅)  
5/7.21、6/4、9/10.24

美國不思議 六大國家公園 深度探索之旅15天 CI 5/30、6/20、7/11、8/1、9/5 \$ **159,900** 元起(含稅)

祕魯+玻利維亞 彩虹山 天空之境14天 LA 1/17.26 \$ **209,900** 元起(含稅)

南美四國 夢境啟航 一生一次的徹底撼動17天 LA 1/19 \$ **279,000** 元起(含稅)

南美四國 巴西嘉年華 伊瓜蘇瀑布 納斯卡18天 2/23 \$ **339,000** 元起(含稅)

南美五國 巴西嘉年華 天空之鏡 納斯卡24天 LA 2/20 \$ **379,000** 元起(含稅)

(04)2323-8828  
573號7樓E室

**高雄**

TEL (07)5370-969 FAX (07)5370-198  
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3



台北 Line



台中 Line



高雄 Line

## 獨家！加拿大洛磯山脈觀星

掌握露易絲湖城堡、班夫城堡 2大城堡飯店穩定房源  
藍調BBQ烤肉肋排餐、冰酒、硫磺山纜車 多樣繽紛安排

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫、Memphis blues



▲無光害的洛磯山脈是最佳的星空鑑賞地區。

加拿大自2017年獲選知名旅遊指南《孤獨星球》(Lonely Planet)最佳旅遊國家後，旅遊熱度不斷升溫。雄獅旅遊加拿大總經理吳千慧表示，加拿大無論是散客成團，或是包團旅遊越來越熱銷，每年都有10~20%的成長，加上洛磯山脈1年4季都有不同景致，成為重遊客的首選。為此，特別推出冬季限定的「悠閒洛磯山脈、班夫城堡飯店、觀星體驗、4D飛行體驗、溫哥華美食購物9日」，以及旅展期間報名省2,000的「經典冬戀露易絲、悠閒洛磯山脈、城堡飯店、班夫國家公園、溫哥華美食購物9日」2支商品，提供同業冬季最火熱的商機。

### 入住班夫城堡酒店 順遊弓河瀑布、驚奇角

「悠閒洛磯山脈、班夫城堡飯店、觀星體驗、4D飛行體驗、溫哥華美食購物9日」特別包裝冬季特有的觀星活動，讓旅客乘坐硫磺山纜車，登上2,281公尺高



▲冬天的露易絲湖城堡就像是童話故事一般的絕美。

### 產品包裝優勢

1. 安排冬季限定一洛磯山脈觀星活動，讓旅客徜徉在星空之下。
2. 獨家規劃藍調BBQ烤肉肋排餐、鷺島酒莊冰酒，美酒美食一次滿足。
3. 掌握露易絲湖城堡、班夫城堡穩定房源，享受最高等級住宿氛圍。

的山頂，感受洛磯山脈的磅礴氣勢外，還可在低光害的夜空下，欣賞滿天星斗之美。此外，還能順遊班夫國家公園~弓河瀑布、驚奇角等自然美景，將壯觀的場景盡入眼簾。

行程也貼心安排入住班夫城堡(Fairmont Banff Spring Hotel)，飯店是坐落在半山腰的蘇格蘭式城堡飯店，在1992年被認定為國家歷史古蹟，可遠眺美麗弓河美景，享受洛磯山脈享受明媚風光。值得關注的是，羅斯福總統、伊莉莎白女王、瑪麗蓮夢露等名人也曾下榻此地，更增添光彩。

### 安排飛越加拿大4D體驗 大啖藍調BBQ烤肉

為了提升產品豐富度，雄獅旅遊特別規劃體驗飛越加拿大(Fly over Canada)全新的4D娛樂設施，透過聲音、影像、氣味、震動等感官體驗，暢遊加拿大東西岸經典景點，還能沉醉在迷幻北極光之中。餐食部分更是特別挑選「藍調BBQ烤肉肋排餐」，創辦人曾旅遊田納西州的密西西比河地區，這裡的富有濃濃的藍調與BBQ烤肉文化，更舉辦過烤

肉大賽，讓他深深被此特色文化吸引，並原汁原味搬來加拿大，讓來訪的旅客享受音樂與美食的雙重薰陶。

### 規劃1天自由活動時間 引年輕旅客、拜訪親友

「經典冬戀露易絲、悠閒洛磯山脈、城堡飯店、班夫國家公園、溫哥華美食購物9日」則是安排入住露易絲湖城堡(Fairmont Chateau Lake Louise)，感受冬天雪景的夢幻繽紛。吳千慧表示，雄獅旅遊穩定掌握城堡飯店房源，一年四季皆有入住城堡飯店產品推出，加上冬天價格較夏天優惠，是旅客冬遊加拿大的最好時機。此外，行程再特別規劃優鶴國家公園~翡翠湖、天然石橋、冰河國家公園~羅傑士隘道，並探訪LULU ISLAND鷺島酒莊品嚐冰酒，讓旅客欣賞加拿大的自然純粹。

多年來加拿大旅遊以中壯年族群為主，為了吸引年輕旅的目光，2支產品特別安排1天自由活動時間，讓喜愛FIT的年輕旅客自主安排旅程，享受團體旅遊的便利性，也能讓有親友在加西的旅客，在旅遊之餘輕鬆拜訪親友。



▲班夫國家公園日出時分特別迷人。



▲藍調BBQ烤肉肋排餐，讓人食指大動。

# 旗 艦 東 瀛

## 楓 葉 冰 雪 雙 重 奏

日本限定團體前 16 位付訂  
優惠 NT1,000 元

### ★ 2019 寒假過年精選

【旗艦東瀛】雪白童話～白川鄉合掌村點燈夜景・夢幻與感動一次捕捉浪漫五日 1/12.19.26;2/1.9.16	43,900 起
【旗艦東瀛】銀色夢幻～雪白童話白川鄉合掌村・新穗高纜車・戲雪三溫泉五日 1/23; 2/13.23;3/2.9.13.16	34,900 起
【旗艦東瀛】激安戲雪・白色合掌村・溫泉和風五日 12/2.15.;1/9;2/13.23;3/9.16	25,900 起
關西冬雪交響趣～雙城姬路城 & 大阪城・六甲山玩雪五日遊 1/3.5.6.10.12.13.17.24.27.31;2/3	37,900 起
【旗艦東瀛】歡樂東京迪士尼・高尾山纜車・箱根海賊船・暢遊冬日雪樂園五日 1/19.26.31	35,900 起

### ： 旗艦東瀛首選

【旗艦東瀛】伊勢灣周遊・日本精彩體驗・溫泉渡假村 2 連泊五日 12/2.12.15.22.26; 1/9	34,900 起
【旗艦東瀛】世界文化遺產～白川鄉合掌村・蕎麥麵體驗・月兔之里優質五日	28,900 起
【旗艦東瀛】日本賞楓～筑波山空中纜車・日光東照宮・鶴之城五日遊 11 月限定	32,900 起
【旗艦東瀛】漫遊關東秘境～世界遺產・日光東照宮・輕井澤溫泉五日之旅 12/1.6.13.20.22.27;1/3.5.10.12.17	30,900 起
【旗艦東瀛】四國秘境～山陰山陽・栗林公園・溫泉七日遊(菲航) 11/5.12.19.26;12/3.10.17	46,900 起
京阪神好楓采～清水寺 × 金閣寺・姬路城・六甲山景觀纜車賞楓五日遊 11/15.25	33,900 起
【促銷團體】越後新潟 世界遺產佐渡島・小木盆舟・閃耀之宿四日(每周五出發,只需請假 2 日)	21,900 起
越後新潟～藏王樹冰・雙百選溫泉四日	23,900 起
北海道・浪漫小樽夜景・奇蹟動物園・螃蟹美食雙溫泉五日(旭川/旭川)	23,900 起
北海道・浪漫小樽・璀璨函館千萬夜景・尼克斯海洋公園・螃蟹美食溫泉五日遊(函館/函館)	24,900 起
南紀精選～串本海中公園・那智・伊勢神宮・忍者博物館歡樂五日之旅	30,900 起

### ： MiniTour 精緻小團 6 人成行

【日本東北】花卷 MINITOUR・八幡平朝陽飯店三連泊四日(周三出發)	13,800 起
【日本東北】花卷 MINITOUR・八幡平・三陸海岸之旅五日(周六出發)	17,800 起

### ： 港澳精選

香港跨年限量～都會海逸送自助晚宴+維港煙火匯演三日自由行	19,800 起
就是殺～小資首選最低價香港自由行三日/四日	6,780 起
【虎航限定】澳門金沙城中心系列酒店超值三日自由行	8,980 起

### ： 中國精選

【印象中國】昆大麗雪山騎情、沙溪古鎮、崇聖寺三塔、單飛雙秀八日	33,800 起
【印象中國】桂林山水、三江侗族民族情韻、夜船遊兩江四湖、雙秀五日	20,800 起

### ： 星馬精選

【馬來西亞】大紅花海上 VILLA 麻六甲精彩五日(馬航)	13,900 起
【馬來西亞】大紅花海上 VILLA (一房一泳池)麻六甲精彩五日	14,500 起



\* 誠徵台北同業業務人員

三 多 旅 遊

www.scope.com.tw 台北 (02)2536-8656 台中 (04)2329-2678

\* 參加日本指定團體享車上免費 WiFi 服務, 讓您暢遊日本上網好方便 \* 以上報價均為同業價

# 本州最北端！青森縣下北半島魅力之旅

## 大嗑美味帆立貝 訪日本三大靈場恐山洗滌身心 黑鮪魚一本釣超吸睛 佛浦觀光遊覽船聖域巡禮

撰文／張語柔  
圖片提供／向日遊



青森縣位於日本本州的最北端，自然環境優美、物產豐饒，四季皆有不同魅力，包含奧入瀨溪流、十和田湖、八甲田纜車等，豐富的觀光資源深受旅行同業愛用。縣內最北端的下北半島，和北海道函館隔著津輕海峽對望，隨著東北新幹線開通後，交通往來更加便捷，是串連東北魅力與北海道之美的主要地區。下北半島擁有萬年奇岩「佛浦」、日本三大靈場之一的「恐山」，來到「大間崎」地區更能看到令人驚嘆的傳統技術黑鮪魚一本釣，或是欣賞本州最北端的「尻屋崎燈塔」、以及與日本原生馬匹「寒立馬」近距離接觸等，觀光資源相當豐富，盼旅行同業多加利用與介紹。

◀佛浦為國家指定天然紀念物，寬闊的奇岩絕景令人驚嘆。

魅力必訪 1

### 下北名產中心・大啖帆立貝



◀▲戴上手套、利用專屬工具來挑戰剝帆立貝吧！想要順利剝成完美的形狀可不容易囉。

物產豐饒的下北半島，能夠大啖各式美味海鮮，下北名產中心北彩市場除了販售新鮮海味與各種伴手禮之外，還提供剝帆立貝體驗，讓到訪遊客不只有吃更有玩。名產中心內的用餐空間最多能容納150人，提供使用帆立貝、鮭魚卵入菜的多款定食料理，歡迎同業事先電話預約。

魅力必訪 2

### 日本3大靈場・恐山漫遊趣



▲來到恐山參拜，讓身心靈彷彿受到洗滌。

恐山又被稱為宇曾利山，和京都府的比叡山、和歌山縣的高野山並稱為日本3大靈場，相傳於西元862年開山，距今已有千年歷史。由於靠近火山口，此處圍繞著濃濃的硫磺味，搭配上清幽寧靜的氛圍與沿途美景，讓恐山擁有宛若天國般的美譽。周圍灰白色的奇岩怪石讓人聯想到死後世界，共計136處地獄巡禮最為知名。除了欣賞自然奇景，此處也有硫磺泉可泡，非常適合漫遊。

魅力必訪 3

### 尻屋崎燈塔・探索寒立馬



◀外型獨特的寒立馬生活在下北半島國家公園內，和遊客近距離接觸。

尻屋崎地區擁有多處濕地與珍貴的高山植物，自然環境保護完整，鮮少受到破壞。最顯眼的地標尻屋崎燈塔建於西元1901年，相傳為日本東北地區第一座燈塔、也是日本最高的磚造燈塔，入選日本燈塔50選。燈塔周圍被登錄為日本原生馬匹寒立馬的自然放牧區，寒立馬顧名思義非常耐寒、體型嬌小、四肢較短為主要特徵，遊客能夠在此近距離欣賞牠們的英姿。

魅力必訪 4

### 大間崎・黑鮪魚一本釣



▲▲大間崎黑鮪魚魅力滿載！大啖美食以外，更有多種特色體驗！

大間崎以黑鮪魚聞名，延續傳統技法的「一本釣」就是使用一根釣竿來釣起鮪魚，除了講求經驗，也考驗漁師的智慧與技術。津輕海峽所捕獲的黑鮪魚美味無比，更被日本各地的日式料理店稱為夢幻食材，除了欣賞令人嘖嘖稱奇的一本釣，精彩的黑鮪魚解體秀更不能錯過。



魅力必訪 5

### 佛浦觀光遊覽船・萬年奇岩怪石



◀搭乘佛浦觀光遊覽船，盡情探索鬼斧神工的自然魅力。

佛浦是綿延2公里怪石奇景的統稱，由沿岸的巨岩群所組成，為海底火山噴發而形成的天然懸崖，相傳已有2,000萬多年歷史。碧海藍天搭配上巨岩的壯麗絕景，讓此處宛若極樂淨土般美麗。搭乘佛浦觀光遊覽船，從海面上就能夠看到最完整的佛浦面貌。遊覽船全程約90分鐘，自佐井港出發，行經願掛岩、五百羅漢岩後抵達佛浦，上岸後能夠聽聽免費解說，且有半小時的自由時間能夠盡情感受大自然鬼斧神工之美，此處除了是青森縣天然紀念物，亦為國家指定天然紀念物，若於5月~7月來訪，遊船行經途中還有機會看到海豚的蹤跡。

更多青森縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

# 韮山反射爐暨中伊豆

## 靜岡 西伊豆之旅



日本富士之國 靜岡縣駐台辦事處 TEL **02-2508-1515**

### 明治時期日本工業革命遺產

日本唯一現存熔解金屬鑄造大砲的熔爐「韮山反射爐」

點燈期間「韮山反射爐」與世界遺產遊客中心開放夜間入場，能夠體驗和白天不同的夜櫻點燈景觀與充滿奇幻氣氛的反射爐。

📅 日期 | 2019/4/1~2019/4/8

🎫 入場費 | 大人500日幣；團體450日幣

🕒 入場時間 | 19:00~20:00

📍 韮山反射爐遊客服務中心

<http://www.city.izunokuni.shizuoka.jp/>

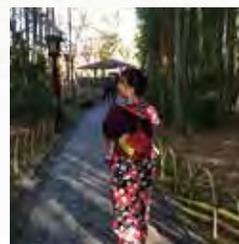
[bunka\\_bunkazai/manabi/bunkazai/hansyaro/](http://bunka_bunkazai/manabi/bunkazai/hansyaro/)



### 修善寺溫泉 竹林小徑

被竹林環繞的散步小徑就沿著流經溫泉街中心的桂川，小徑從與弘法大師頗具淵源的「獨孤之湯」延伸，可租借和服或浴衣在竹林中優雅散步。

📍 伊豆市觀光協會修善寺支部 <http://www.shuzenji-kankou.com/>



### 中伊豆葡萄酒莊

為擁有自家葡萄園、也提供純泡湯的溫泉飯店、於牧場騎馬體驗的複合酒莊，能參觀酒莊並試飲葡萄酒。

📍 中伊豆葡萄酒莊 <https://www.shidax.co.jp/winery>



### 土肥金山

1965年關閉的礦山以觀光坑道開放遊客參觀，可觸摸世界最大金塊，也能體驗淘金砂的樂趣。

📍 土肥金山 <https://www.toikinzan.com>



修善寺・中伊豆・天城湯島・土肥溫泉團體推薦住宿設施

飯店景照	地區	施設名稱	施設規模/客房形式	簡介/官網
	修善寺溫泉	修善寺滝亭飯店	中型飯店   和室	位於修善寺溫泉街的玄關，從修禪寺、獨孤之湯等觀光景點徒步約10分。擁有二種泉源，並有修善寺溫泉街的最大浴池，2006年8月更有岩盤浴、峇里島風美體室的紓壓區誕生。 <a href="http://www.takitei.net/">http://www.takitei.net/</a>
		修善寺 BREEZBAY飯店	中型飯店   和室・和洋室	以第一代老闆只用一支電鑽挖掘的洞窟風呂而自豪，2000年起則以新型態溫泉飯店為目標，成為讓住客能夠盡情享受微風與陽光的亞洲風飯店。 <a href="http://breezbay-group.com/shuzenji/">http://breezbay-group.com/shuzenji/</a>
		修善寺 LAFORET飯店	飯店   西式客房・和室	於伊豆的森林中，擁有50萬坪面積的「修善寺LAFORET渡假村」內，除多種型式的房間與餐廳，也具備溫泉及各種運動設施，讓人能夠盡情地享受度假村的悠閒生活。 <a href="https://www.laforet.co.jp/shuzenji/">https://www.laforet.co.jp/shuzenji/</a>
	中伊豆高原	中伊豆葡萄酒莊	中型飯店   和洋室・洋室	位於能夠眺望富士山的丘陵，大浴場為百分百泉源引流式溫泉，腹地內有手工草皮棒球場、足球場、網球場、室內運動場、健身房、50公尺長標準游泳池（夏季開放）等，也擁有會議空間。 <a href="https://www.shidax.co.jp/winery/">https://www.shidax.co.jp/winery/</a>
	天城・船原溫泉	船原館	小型旅館   和室	船原館的溫泉為自有泉源，不接觸空氣直接引至浴池內，完全沒有經過加熱或冷卻，浴池內直接享受到最適合泡湯，被譽為奇蹟溫度的攝氏45度溫泉。 <a href="https://www.funabarakan.jp/">https://www.funabarakan.jp/</a>
	天城・湯島溫泉	湯島TATSUTA	小型旅館   和室	擁有沿著天城溪流畔打造的「伊豆箱根唯一川床」，足以感受天城自然景觀，並品嚐大量運用天城當季食材的特別宴會料理。此外，尚能盡情享受無添加的「百分百泉源引流式溫泉」。 <a href="http://tatsutaryokan.jp/">http://tatsutaryokan.jp/</a>
		天城湯島 LiVEMAX RESORT	飯店   西式客房	房間數總計26間，其中18間房為附有露天溫泉浴池與席夢思床墊的雙人房。從房間即能欣賞名勝世古峽的絕景，展望露天溫泉浴池更可俯瞰貓越川清溪勝景，飯店緊鄰著天城山的溪流而建，能夠充分享受四季變幻的自然景致與著名溫泉「木太刀之湯」。 <a href="https://www.livemax-resort.com/shizuoka/amagi-yugashima/">https://www.livemax-resort.com/shizuoka/amagi-yugashima/</a>
	土肥溫泉	土肥伊東園旅館	中型旅館   和室	以擁有能欣賞海景的客房而自豪，可眺望駿河灣的大浴場更是讓人讚嘆。 <a href="http://www.itoenhotel.com/search_hotel/hotellist/845_toi/tabid/275/Default.aspx">http://www.itoenhotel.com/search_hotel/hotellist/845_toi/tabid/275/Default.aspx</a>



# 輕井澤王子購物廣場 白金折扣季



# 秋楓亮點 盛大登場

1

每年有超過一千萬人次造訪的「輕井澤王子購物廣場」向來是東京人的週末購物首選景點，FIT 自東京車站可利用北陸新幹線約 70 分鐘即抵達 JR 輕井澤站，出站便是腹地遼闊的血拼聖地。而團體行程則可安排搭配輕井澤多項著名景點，如教會區、雲場池、白絲瀑布等，11 月中上旬前更有絕美紅葉讓遊客流連忘返。

## 白金折扣季擴大舉行

為鎖定秋季遊客，聚集超過 240 間時尚精品、生活雜貨、美味餐廳的「輕井澤王子購物廣場」將於 11/2 ~ 11/12 舉行年度最大折扣盛會，為期 11 天的「白金折扣季」，今年已進入第 13 年，全館皆推出超值價格，依各品牌商店不同，為全年最優。另外更特別擴大舉行多項活動，從施放煙火到提供暖心美味，甚至找來周邊地區共襄盛舉，以期吸引更多人潮來訪。

### ＼白金煙火盛會

11/10 週六夜晚將於「花園 MALL」的草坪廣場舉行煙火大會，配合悠揚的音樂旋律施放精采煙火表演，結束前十分壯觀的「瀑布型煙火」更帶來煙火的最高潮，盼為白金折扣季增加更多夜間遊客。

日期：11/10 19:00 起

### ＼信越線 130 週年慶

以輕井澤為起點車站的信越線自 1888 年就開始行駛，在長野新幹線開業後，便以信濃鐵道名稱營運，可串連續 JR 小海線的小諸站、盛產杏桃的千曲站、長野站，最遠可至妙高高原。為了讓遊客們能

夠認識輕井澤交通歷史，於「CENTRAL MALL」的活動廣場舉行鐵道周邊珍貴物品的拍賣會，同時也舉辦照片展。

日期：11/10 ~ 11/11

### ＼長野岡谷市力推觀光

位於長野縣南部，距輕井澤約 2 小時車程的岡谷市以「絲綢街道」聞名，瞄準「輕井澤王子購物廣場」的人潮，特地於白金折扣季共襄盛舉，將在「CENTRAL MALL」展出各種絲綢工藝商品與特產餅乾、味噌等，並邀請岡谷太鼓表演團體，活力四射演出之餘，也進行熱鬧互動的太鼓教室。

日期：11/10 ~ 11/11



2

1 超人氣「輕井澤王子購物廣場」東京人也愛去。2 秋季也能在「輕井澤王子購物廣場」感受紅葉氣氛。3 搭配音樂演出的精采「白金煙火」。



3



4

4 豪華露營品牌共襄盛舉。5 6 「輕井澤王子購物廣場」占地遼闊提供多元選擇。7 在地伴手禮也能輕鬆買齊。8 岡谷太鼓即將熱力演出。9 配合白金折扣季供應的美味鮮魚湯。(名額有限) 10 信濃鐵道列車田園風光。

### 熱呼呼暖心美味

夏天是避暑勝地的輕井澤，進入 11 月平均氣溫已降至攝氏 10 度以下，「輕井澤王子購物廣場」特別提供各種暖心美食，更在 11/3 ~ 11/4 的週末，於「EAST 特產廣場」、「CENTRAL MALL 活動場地」周邊供應免費鮮魚湯、鮮菇湯。

日期：11/3 ~ 11/4



9



5



6



7



8

### 豪華帳棚木工體驗

近年興起的露營活動也有奢華路線，特別與著名豪華露營品牌合作，在「美食廣場露臺」不僅販售各種露營用品，也將舉行可自己動手製作鳥笛的木頭玩具工作營。

日期：11/3 ~ 11/11 11:00 ~ 17:00

### 購物 · 美食 · 伴手禮一次滿足

光是 240 間商店、餐廳的店舖面積就超過 7,200 坪 (24,000 平方公尺)，從國際精品、休閒運動、生活雜貨品牌到日本時尚，「輕井澤王子購物廣場」擁有種類多元的品牌，可讓不同年齡、族群的購物愛好者找到自己喜愛的商品，

其中更有 150 間提供免稅服務，足以逛上一整天。官網上直接提供各家品牌的線上優惠券，而海外遊客則能夠享受各種貼心款待，購物前至服務中心報到，FIT 旅客出示護照就能獲得中文折扣優惠券，團體也可事先向代理的 J&T 洽詢優惠券。

日本人深愛的輕井澤有許多著名美食與伴手禮，必買的輕井澤「澤屋果醬」、長野葡萄酒等，在此皆可一次買齊，更有「輕井澤嚴選市場」，供應在地的農產加工、名店咖啡、甜點美味，都讓人想全部蒐羅分享親友。而「輕井澤味之街」餐廳區與「太陽與綠廚房」美食街集合超過 15 家餐廳進駐，豐富選擇從日本料理、中式、西式到長野、輕井澤當地美食一應俱全，較正式的餐廳區「輕井澤味之街」更營業至夜間 10 點，可讓情人或三五好友享用浪漫的晚餐時光。



# 山富旅遊

## 日本冬季限定商品續紛登場

獨家推出北海道「流冰漫步」、「夢幻寶石冰」秘境之旅  
探索白川鄉、京都美山合掌村點燈、藏王樹冰幻想迴廊

撰文／張偉浩 圖片提供／美山かやぶきの里「雪灯廊」、山富旅遊、藏王纜車 | ZAO Ropeway



▲旅客在知床半島體驗流冰漫步。

根據知名旅遊集團統計，台灣人65.6%冬季嚮往前往雪地旅遊，高達71%未來一定或考慮前往，並有94.3%會選擇以日本為首選目的地。顯示冰雪與日本的交集，成為台灣旅客冬季的首選。山富旅遊憑藉著多年來的日本旅遊操作經驗，深受旅客喜愛，針對冬季與過年春節特別推出從北到南的日本系列行程，邀請同業一起搭上獲利列車。

### 欣賞夢幻寶石冰炫目景致 漫步知床半島流冰之中

北海道是日本最先迎接初雪的地區，山富旅遊獨家推出「流冰漫步」與「夢幻寶石冰」特殊產品，吸引旅客目光。「北海道流冰船・雪上活動・冰上釣魚・摩周湖・層雲峽冰瀑祭・札幌白色燈樹節・螃蟹溫泉5日」特別安排旅客體驗流冰漫步，在知床半島的鄂霍次克海上，穿著具浮力的特製乾式防寒潛水衣，踏

### 產品包裝優勢

1. 規劃北海道「流冰漫步」、「夢幻寶石冰」獨家商品。
2. 體驗白川鄉、京都美山2大合掌村冬季點燈。
3. 提前佈局2019年立山開山與紫藤花商品，取得穩定房源。

上流冰覆蓋的白色世界。運氣好的話還能遇見各種海上動物及流冰天使。

「然別湖冰上饗宴・夢幻寶石冰・破冰船・北極熊游泳・雪上活動・冰上釣魚・螃蟹放題5日」則是前往北海道東南部豐頃町的大津海岸欣賞夢幻寶石冰，剛被打上岸的冰塊透明度特別高，取景的最佳時段為天際破曉之前，直射於海面上的光輝形成了美麗炫目的景緻。

### 富山進名古屋出雙點優勢 造訪合掌村冬季點燈

運用華航富山進名古屋出的優勢推出的「星空白川鄉合掌村夢幻點燈・新穗高雪壁迴廊雙層纜車・地獄谷雪猴溫泉・信州小布施5日」，除了帶領旅客體驗一年一度的夢幻點燈之外，由於雙點進出的便利性，還能順遊信州小京都、小布施散策、體驗新穗高空中纜車。

此外，山富旅遊迎合重遊客的需求，特別推出「關西京都美山雪燈廊・懷舊小品雪燈籠DIY・天橋立纜車・戲雪體驗・伊丹灣遊船・姬路城溫泉5日

遊」，讓拜訪過白川鄉合掌村點燈的旅客，可以前往美山地區欣賞不一樣的點燈魅力。

### 乘坐新型雪地車 暢遊樹冰幻想迴廊

凜冽的風雪附著在常綠針葉林針葉上瞬間結為冰晶，形成樹冰的奇景，也是每年日本冬季的旅遊亮點之一。為此，山富推出2大樹冰觀賞產品，包括「星野青森屋・東北八甲田樹冰・暖爐列車輕舟遊河・雪屋牛奶鍋・地吹雪百選溫泉螃蟹美食5日」與「限定樹冰幻想迴廊～東北奧入瀨溪流・十和田湖散策・雪怪車・最上川雪遊船・銀山溫泉・溫泉5日遊」帶領旅客一覽藏王與八甲田樹冰特殊景緻。其中「限定樹冰幻想迴廊」帶領旅客乘坐附有暖氣的新型雪地車，可近距離體驗夜間樹冰點燈及霧冰的奇景。

此外，由於2019年日本天皇退位，屆時將在4月迎來黃金10連休。因此，山富旅遊提前佈局2019年立山開山與紫藤花，掌握穩定房源，包裝最超值的商品，協助同業搶攻商機。



▲北海道東南部豐頃町的大津海岸欣賞夢幻寶石冰。



▲京都美山合掌村冬季限定點燈。



▲旅客可以體驗附有暖氣的新型雪地車，穿梭在樹冰群之中。

# 去日本

迎春納福

·浪漫北海道·夢幻合掌村·百選頂級溫泉·螃蟹美食·

今年過年就去日本，在瑞雪紛飛中一起迎接2019吧！

2019

山富日本春節團

早鳥優惠搶先GO

- |  |     |        |          |
|--|-----|--------|----------|
| 關東迎新春-箱根深度旅行.堂島天窗洞遊船.百選頂級溫泉.山紫水明DHC赤澤三溫泉5日 2019/02/01.04.05                                    | 優惠價 | 64,900 | 元起<br>含稅 |
| 關西迎新春-五星琵琶湖萬豪酒店.三方五湖.天橋立纜車.美山合掌村溫泉海鮮烤鮑魚美食5日 2019/02/01.02.03.04.06.07 <small>加贈WIFI分享器</small> | 優惠價 | 62,900 | 元起<br>含稅 |
| 九州賀新年-銀色豪斯登堡.杵築和服體驗.門司港河豚.南阿蘇鐵道.阿蘇動物王國.升等一晚五星福岡市區5日 2019/02/01.02.03.04.06                     | 優惠價 | 55,900 | 元起<br>含稅 |
| 北陸限量預購-星空白川鄉合掌村夢幻點燈.新穗高雪壁迴廊雙層纜車.地獄谷雪猴溫泉.信州小布施5日 2019/01/18.25、02/15 <small>華航富山進名古屋出</small>   | 優惠價 | 49,900 | 元起<br>含稅 |
| 迎新春-星野青森屋.東北八甲田樹冰.暖爐列車輕舟遊河.雪屋牛奶鍋.地吹雪百選溫泉螃蟹美食5日 2019/01/31、02/01.04.08 <small>加贈WIFI分享器</small> | 優惠價 | 48,900 | 元起<br>含稅 |
| FUN寒假·北海道-星野TOMAMU.五星鶴雅.霧冰纜車.流冰船.冰上釣魚+雪上活動.螃蟹放題5日 2019/01/21.23.26、02/01                       | 優惠價 | 47,900 | 元起<br>含稅 |
| 福氣沖繩-海景溫泉飯店.沖繩美食.水族館.BIOS環湖+水牛車.美國村摩天輪.琉球村手作萬花鏡4日 2019/02/02.04.05 <small>不進免稅店</small>        | 優惠價 | 43,900 | 元起<br>含稅 |
| 東北迎新春-高知四萬十川遊船.朝日啤酒.金刀比羅宮.小豆島巡禮.和服體驗.溫泉螃蟹美食5日遊 2019/01/25.29、02/02.06                          | 優惠價 | 32,900 | 元起<br>含稅 |
| 沖繩迎新春-王國村玉泉洞.美之海水族館.沖繩原生林.輕鬆自由4日 2019/02/01.06.09 <small>加贈單軌電車1日券</small>                     | 優惠價 | 26,900 | 元起<br>含稅 |

# 走過斯里蘭卡：純真與深刻的

## 搭乘全球10大最佳航空公司榜首—新加坡航空 前往馬可便捷航班輕鬆銜接 新加坡機場轉機4小時內輕鬆接上

斯里蘭卡在僧伽羅語中意為「樂土」或「光明富庶的土地」，有「寶石王國」、「印度洋上的明珠」美稱，被馬可波羅認為是最美麗的島嶼。有人說馬爾地夫是印度洋中的珍珠，那麼斯里蘭卡就是印度洋上的寶石。這裡真的產寶石，除了是海上絲路中繼站，更因島國地理環境的關係保存了許多珍貴的佛教文化。可惜在1948年從英國殖民獨立後連年戰亂，直到2009年之後才開始穩定，才開始有大量遊客湧入。



▲(左起)可樂旅遊副理劉欣穎、開喜旅行社業務經理蔡曜全、斯里蘭卡導遊賈興和、鳳凰旅遊團控劉潔、Aiken Spence隨團經理Shiromi Gunasekare、雄獅旅遊協理劉姿伶、新加坡航空業務代表陳盈帆等人於Kandy附近的Peradeniya皇家花園草坪上合影。

想一睹斯里蘭卡的美景，可選擇全球10大最佳航空公司榜首的新加坡航空，透過台北—新加坡—斯里蘭卡的便捷航班銜接，讓旅客來回都僅需4小時內便捷上出發航班，輕鬆造訪這個「印度洋上明珠」的優美風光。

斯里蘭卡有8成以上僧伽羅人，島上大部分人說「僧伽羅語」，這種語言全世界只有斯里蘭卡使用；少部分在北部的泰米

爾人說泰米爾語，這兩種語言皆為斯里蘭卡的官方語言。在斯里蘭卡路上所有的標示幾乎都三語或至少雙語呈現，另外一種則是被殖民統治一百多年時使用的英語。例如所有人來斯里蘭卡皆會到訪的獅子岩僧伽羅語寫作සීරියා, 泰米爾語: சிறியா; 英文則為Sigiriya。做生意的人大多可以說流利英文，甚至有些會說中文，遇到不諳英文的當地居民，也都能以

微笑交換國際語言，非常和善。

斯里蘭卡人均所得1年1萬1千美金，物價中等不算高，遠離大城市的話，有寧靜的農村、牛車可以接近大自然；看居民攜家帶眷到河邊洗澡、洗衣服；還可見穿著全身潔白衣裳赤著腳往佛寺供奉佛像的廟宇中心走去。這些在台灣已經很難再看到的景象，目前在斯里蘭卡還是日常所見的風景。



▲世界遺產加列碉堡。



▲金寺在1991年名列聯合國世界遺產。



▲原本斯里蘭卡產的是咖啡後因蟲害而改種茶葉。

### 斯里蘭卡資訊大公開

斯里蘭卡(Sri Lanka)：Sri為印度古語美麗之意，Lanka是閃閃發光之意。古時為獅子國，1972年前因英人統治稱Ceylon又稱為錫蘭，人口約兩千萬、面積為台灣1.8倍的島國，因形狀像是一顆眼淚，躺在印度洋中，又被稱為「印度洋上的眼淚」。目前匯率大約是美金：盧比=1：160。

### 搭乘新航輕鬆造訪

2018年Skytrax全球10大最佳航空公司排名第1名：新加坡航空，前往斯里蘭卡可搭乘新航在新加坡轉機的航班轉可倫坡。在這，旅客可享受到新加坡航空世界排名第1的貼心服務：新加坡航空提供團體客人起飛前以分房表劃位。長段航班若點著燈看書或沒睡覺，空服員會不斷送零食和飲料。經濟艙也享有跟商務艙一樣的登機熱毛巾服務。

航班資訊如下：

航班編號	航線	起飛時間	抵達時間
SQ877	TPE - SIN	14：20	18：45
SQ468	SIN - CMB	22：40	23：55
SQ469	CMB - SIN	01：10	07：40
SQ878	SIN - TPE	11：55	16：40

# 印象

▲可參觀也可參加採茶行程的茶工廠。

▲世界最美的火車路線之一斯里蘭卡高山茶園火車。

## 波羅稱為全球最美麗的島嶼——印度洋上的明珠 享受新航頂級服務 機場再送20元新幣消費券

撰文·攝影／艾瑪amarylliss  
圖片提供／新加坡航空



▲Skytrax全球10大最佳航空公司排名第1名的新加坡航空，以完美的服務提供旅客最舒適的空中之旅。



▲一身潔淨純白色衣裳赤腳虔誠地走入佛牙寺。



▲可倫坡是英國人在斯里蘭卡獨立前設置港口所在。

來此之前友人曾經提醒這裡的食物比較單調，實際走訪一趟覺得其實味道還不錯，

### 8天品味斯里蘭卡優美 文化金三角一次打包

因為地域寬廣、重要景點需要貫穿中央高地，以8天的行程來分配很難一次將斯里蘭卡一網打盡，拉車到最重要的國家起源獅子岩（Sigiriya）、佛教文化的重鎮康提（Kandy）都需要一些時間，若想要體驗斯里蘭卡最重要的高山或丘陵茶葉產區，則需翻山越嶺走九彎十八拐大概彎曲兩百多次的山路；景點散落在島上各區，包裝好8天7夜行程勢必得取捨。

無論怎麼包裝都不會錯過阿努拉德普勒（Anuradhapura）、波羅那露瓦（Polonnaruwa）及康堤（Kandy），3個城市所圍成的「斯里蘭卡文化金三角」。

阿努拉德普勒是阿努拉德普勒區的首府，為斯里蘭卡的傳統首都，它以保存了許多古代斯里蘭卡文化及古蹟而聞名於世。從西元4世紀開始，一直到西元11世紀，都是斯里蘭卡的首都，古城被指定為聯合國世界遺產。

距離首都科倫坡214公里的波隆納魯瓦在斯里蘭卡中部，也是一個世界遺產古城。而康堤更不用說，如果沒有來到斯里蘭卡人的佛教中心，就好像沒來過斯里蘭卡一樣。

### 不只有紅茶 8大世界遺產待旅客細細探訪

對於沒有去過斯里蘭卡的人來說，這裡大概就只是「紅茶」的代名詞而已，畢竟「錫蘭紅茶」聲名遠播。但這個只有台灣不到2倍面積的文明古國卻擁有豐富文化寶藏值得探索：世界遺產有8個（6個文化、2個自然），特色鐵道（高山茶園、水上火車），佛教石窟壁畫，草原動物獵奇，保存著眾多的佛教傳統，世界獨一無二的「立釣」（立釣這個活動還被孤獨星球選為斯里蘭卡旅遊指南的封面照）……8天行程中每天都有亮點，像是各種特色的景點的大集合，超出想像許多。



▲Bentota班托塔河口紅樹林生態小船巡禮 斯里蘭卡有為數可觀的紅樹林可搭船欣賞。



▲考驗立釣者的平衡感和技術。



▲亞拉國家公園內的草原獵奇吉普車。

#### 新加坡機場轉機資訊：

- 持新加坡航空下段登機證於GST附加稅櫃台旁的旅客服務中心，可領取20新幣消費券當月使用有效。此消費券可抵用大使機場貴賓室（Ambassador Lounge）或於機場免稅店購物時抵用。
- 特色美食伴手禮：綠色班蘭蛋糕（Bengawan Solo Pandan cake）、新加坡金沙魚皮或薯片（Irvin's fish skin/patato chips）。
- 機場內的免費設施：電影院、蝴蝶園、蘭花園、鯉魚池、熱帶雨林、Osim按摩機、四個航廈間接駁巴士或電車。

#### 專業地接：Aitken Spence

斯里蘭卡第7大私人公司，總公司150年前以海運保險起家，開了47個不同種類公司，持有Tui航空公司50%股份，其中還包括供應斯里蘭卡電力公司2成電力，此外也經營茶園及旅行社，旅行社成立41年。在斯里蘭卡有10家飯店、馬爾地夫7家飯店，在馬爾地夫斯里蘭卡都設有公司。

GSA新航、俄羅斯航空，銷售新航、國泰、虎航、斯里蘭卡航空，2,000多位客戶遍及全球，公司業務包含入出境。入境有兩千多位員工，出境則超過100位，公司主要接待遊客來源國家前3名來自歐洲德國、印度、中國，有包機Royal Flight。可預約全世界各種語言的導遊，4種車型，超過60輛車。旅行社接待台灣人每年1,800人。

# 會展協會Taiwan Business Event Day 2018秋季論壇

## 共同探討如何運用台灣美食 作為城市行銷的軟「食」力 分享如何推動台北米其林歷程與城市行銷 走向美食王國

撰文·攝影／張偉浩



◀(左起)巨蛋展覽股份有限公司總經理連仁隆、觀光產業理事長交流協會理事長蘇乾亮、集思國際會議顧問有限公司執行長葉泰民、展昭國際企業股份有限公司總經理兼會展協會顧問林茂廷、台北萬豪酒店中餐總主廚高鋼輝、圓山大飯店總經理楊守毅、青青餐廳施建發(阿發師)、中華國際會議展覽協會理事長蘇成田、交通部觀光局主任秘書林坤源、經濟部商業司專門委員曾碧雲、經濟部國際貿易局貿易發展組副組長張淑逸、ICSA 2018主辦單位良好印象傳媒亞洲編輯總監Jacky Yang、艾力得國際會議顧問股份有限公司總經理吳菁正、台北君品酒店餐飲部副總經理鄧惠文、LONGTAIL營運總監謝宗翰。

根據觀光局台灣對各國遊客吸引力元素統計，台灣以人民友善、美食、風光景點為前3大魅力主因，加上2018年適逢台北米其林首版出刊，共有20間餐廳獲選星等，更顯示出美食在旅遊的環節中佔有重要的地位。為了探討如何運用台灣美食做為城市行銷的助力，中華國際會議展覽協會特別假台北萬豪酒店舉辦「Taiwan Business Event Day 2018 Autumn Gathering創新台灣美食在國際會展活動的魅力—如何運用台灣美食強化城市行銷」論壇，研討該如何運用台灣多元豐富的食材、美味的台灣料理、飲食文化與歷史，在會展餐宴場合中提供國際人士難忘的美食體驗，甚至在未來與其他國家競標國際會展活動主辦權時，能透過美食作為最大優勢，成功進行城市行銷、增加台灣國際競爭力的軟「食」力。

### 台灣70年飲食文化淬鍊 美食早已名揚國際

中華國際會議展覽協會理事長蘇成田表示，台灣歷經70年飲食文化薰陶與洗禮淬鍊，美食早已名揚國際，但如何形塑台灣美食形象與台灣料理品牌，將高端台灣美食有系統地推廣到國際會議活動上，納入各個城市特色吸引國際會議活動來台舉辦的行銷策略，是台灣會展及餐飲產業需要思考的課題。此次很榮幸邀請到交通部觀光局主任秘書林坤源、經濟部商業司專門委員曾碧雲2位長官進行專題演講，分別就「細說推動台北米其林的背景與城市行銷」、「台



▲集思國際會議顧問有限公司執行長葉泰民。



▲中華國際會議展覽協會理事長蘇成田。



▲(左起)青青餐廳施建發(阿發師)、中華國際會議展覽協會理事長蘇成田、圓山大飯店總經理楊守毅、艾力得國際會議顧問股份有限公司總經理吳菁正。

灣美食魅力與行銷」進行分享。

### 持續經營美食意象 加速台灣餐飲品牌國際曝光

台灣美食展的活動宗旨為建立交流平台、行銷美食品牌、建立食安信念、形塑食器文化、宣傳台灣食材。為持續發展美食展，台灣在2011年首度發行米其林台灣旅色指南，並在2018年發行台北米其林指南，共有20間餐廳入選星等，1間3星、2間2星、17間1星。交通部觀光局主任秘書林坤源表示，觀光局未來將持續經營美食意象、維持國際熱度、導客深入地方、展現城市魅力。

經濟部商業司專門委員曾碧雲指出，台灣美食獲得CNN、荷蘭國家地理雜誌、Skyscanner、孤獨星球的肯定，更有台灣國飯一滷肉飯作為亮點，更針對滷肉飯推出台灣巡迴展售、網實整合到店消費、日本展售等系列行銷。近年來則是邀請4大洲網紅5名+台灣網紅體驗北中南東景點與美食，並線上直播、分享

體驗圖文，以及與日本《地球漫步》雜誌合作，帶動日本觀光客來台嚐美食。並因應新南向政策，帶領30個餐飲品牌與新加坡、馬來西亞、泰國、越南、菲律賓等國企業進行商機媒合會，加速台灣餐飲品牌國際曝光。

### 舉辦兩場深度交流講座 邀請美食產業菁英分享經驗談

專題演講後力邀艾力得國際會議顧問股份有限公司總經理吳菁正、圓山大飯店總經理楊守毅、青青餐廳施建發(阿發師)共同針對「如何創造台灣美味成為國際會展的魅力」進行經驗與觀點分享。以及擔任台北萬豪酒店中餐總主廚高鋼輝、台北君品酒店餐飲部副總經理鄧惠文、台北晶華酒店宴會事業部副總經理丁秀卿、時尚美食家/愛飯團網站創辦人許心怡、米其林一星的LONGTAIL營運總監謝宗翰一起探討「運用台灣美食協助城市行銷」，深入淺出的分享台灣美食與城市行銷之間的關聯性與成功案例剖析，讓台下的餐飲產業獲得新觀點，共同將台灣推向美食王國。

# 台北市四五高爾夫聯誼會 旅奇盃開打！

## 第48屆會長陳屬庄表示：感謝《旅奇整合行銷》鼎力支持 歡迎旅遊產業超過45歲同好一起加入LINE群組 聯繫感情

撰文／張偉浩 圖片提供／四五隊



▲四五隊整體會員與貴賓共同於濱海球場合影。



▲（左起）台北市四五高爾夫聯誼會第48屆會長陳屬庄、旅奇週刊社長何昭璋。

台北市四五高爾夫聯誼會由一群愛好高爾夫之台北市觀光、旅遊及交通界人士發起成立。其宗旨為提倡正當運動，健康身心、聯繫情感，促進與有關事業人士之互相瞭解，共同發展台灣觀光事業及聯誼友邦之同業。本月「旅奇盃」在10/25於濱海高爾夫球場熱力開打，由28位會員與貴賓，分為7組，共同角逐「旅奇盃」最高榮譽。

台北市四五高爾夫聯誼會第48屆會長陳屬庄表示，歷經48年的四五隊延續了優異的傳統精神，每個月都會舉辦1次球敘活動，以及每年1次的國內外Outing，都風雨無阻地舉辦，希望越來越多來自航空、旅行社、飯店餐飲集團的人士加入四五隊的大家庭，也特別感謝《旅奇整合行銷》贊助此場高爾夫球賽事，讓活動更顯光采。旅奇週刊社長何昭璋指出，很開心再次參與四五隊的活動，未來會繼續與四五隊的球友一起享受揮桿的樂趣。此外，四五隊有什麼需要協助與幫忙的地方，《旅奇整合行銷》將會不遺餘力，鼎力支持。

賽事部分，「旅奇盃」淨桿冠軍由蔡開泉拿下，85歲的高齡，是整場活動年紀最長球員，不老精神讓人佩服，而淨桿亞、季軍分別由黃至男、王國輝拿下，LUCKY 7由陳俊堯獲得。此外，近洞獎有陳俊堯、四五隊前會長吳健祥、四五隊財務長廖文鈴、雍景岡獲得、BIRDY獎由四五隊前會長吳健祥、第48屆會長陳屬庄、四五隊財務長廖文鈴獲得。



▲（左起）四五隊總幹事江慶志、孫國樑、林挺鴻、四五隊財務長廖文鈴、雍景岡、徐張樟、高先生。



▲（左起）江宗德、楊誌雄、鄭道慶、史青禾。



▲旅奇週刊社長何昭璋頒發淨桿冠軍：蔡開泉（左）。



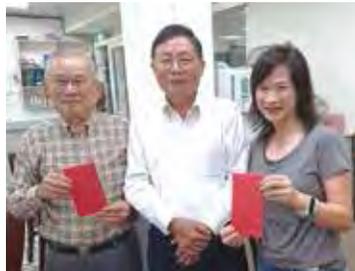
▲台北市四五高爾夫聯誼會第48屆會長陳屬庄頒發淨桿亞軍：黃至男（右）。



▲四五隊前會長楊誌雄頒發LUCKY 7，由長安國際運通董事長陳俊堯獲得（左）。



▲近洞獎：（左起）陳俊堯、四五隊前會長吳健祥、四五隊財務長廖文鈴、雍景岡。



▲BIRDY獎：（左起）四五隊前會長吳健祥、台北市四五高爾夫聯誼會第48屆會長陳屬庄、四五隊財務長廖文鈴。



▲友泰旅遊總經理朱聖暉表示，未來也想加入四五隊，與同好一起享受高爾夫球樂趣。



▲「旅奇盃」賽後餐敘。



### 「旅奇盃」賽事獎項公布

淨桿冠軍：蔡開泉

淨桿亞軍：黃至男

淨桿季軍：百順旅行社董事長王國輝

LUCKY 7：長安國際運通董事長陳俊堯

近洞獎：陳俊堯、四五隊前會長吳健祥、四五隊財務長廖文鈴、雍景岡

BIRDY獎：四五隊前會長吳健祥、第48屆會長陳屬庄、四五隊財務長廖文鈴

### 歡迎旅遊業同好加入四五隊

連絡人：第48屆會長陳屬庄

連絡電話：0932-080439

會員資格：年滿45歲以上

加入LINE群組每個月球賽活動不漏接

## ANA與聯合航空

舉辦年度Outing暨產品說明會  
商討會方式 分組討論 7大主題

撰文／張偉浩 圖片提供／ANA與聯合航空



▲(第1排左4起) ANA台北支店營業部副理陳德成、聯合航空台灣區業務總經理唐靜儀與JV團隊合影。

為了感謝同業一年來的支持，ANA與聯合航空舉辦年度Outing活動。在兩家航空公司的共同企劃下，特別帶同業夥伴一同前往宜蘭礁溪兆品酒店，進行「JV產品說明會」，分組討論7大主題，包括：JV同事業簡介、JV企業方案、JV票價介紹、NH產品介紹、UA產品介紹、ANA飛行常客計畫（AMC哩程俱樂部）以及聯合航空前程萬里飛行計劃，透過每10分鐘響鈴換桌的商討會方式，讓同業針對每個細項產品更加深度了解。

## 韓國即將迎接百萬台灣客

新航線開拓帶動市場蓬勃發展  
11月中即將推出歡慶百萬活動

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲韓國觀光公社台北支社社長全東炫。

在多年的「韓流」侵襲下，韓國早成為旅遊的首選目的地之一，近幾年更因為飛航韓國的城市陸續增加，航班運力提升加持，使得旅客出遊更為便利，也讓台灣客今年赴韓人數可望突破百萬的佳績。韓國觀光公社台北支社社長全東炫表示，在各界支持下，今年截至9月份台灣赴韓已達84萬人次，年底前可望突破百萬佳績。台北支社致力全台的推廣，如9月份高雄舉辦的韓國文化觀光大展，短短2天吸引36,000人次，顯見台灣旅客對於韓國的熱愛。為了歡慶百萬旅客，台北支社預計於11月中推出歡慶活動，透過與便利商店的合作，歡慶邁向新里程碑之餘，期望吸引更多民眾關注韓國、旅遊韓國的精采。

## 漢莎航空集團說明會

登錄eXperts 比賽獲9千港幣  
推薦中小型企業客戶PPB專案

撰文·攝影／張偉浩



▲(左4起) 德國漢莎航空台灣總代理世達通運銷售經理汪彩娥、總經理蔡岳霖與團隊合影。

德國漢莎航空集團在10/23於台北福華飯店舉辦產品說明會，特別介紹eXperts同業網站活動，只要在11/1~30止（歐洲時間）登錄網站確認身分，即可參加比賽。獎項包括瑞航旅遊機票準備金港幣9千元1名、Swatch手錶2名、行動電源3名、行李帶5名。此外，還有提供中小型企業專案的PPB（Partner Plus Benefit）方案，讓企業會員累積積分，兌換機票或是升等艙等外，還可攜帶超額行李、座位預定、機場貴賓室等多樣優惠。

## 新加坡航空舉辦說明會

全新波音787執飛新加坡—台北  
2019/1/1起SQ876/SQ877航班

撰文·攝影／劉彥廷



▲新加坡航空台灣分公司總經理黃文杰（左3）及團隊合影。

新加坡航空即將在2019/1/1起，以全新波音787-10執飛新加坡—台北航線，初期將服務每日往來新加坡與台北的SQ876/SQ877航班，SQ876每日於08：15從新加坡樟宜機場出發，於13：00抵達台灣桃園機場；SQ877每日於14：10從台北桃園機場出發，於18：55抵達新加坡樟宜機場。全新波音787-10擁有新一代區域航班客艙產品，提供更安穩舒適的客艙體驗，配備36個商務艙座位與301個經濟艙座位，共可搭載337位乘客，相較於原A330機型，增加52個座位。

## 新濠博亞娛樂全新蛻變

精采新秀狂電派即將重磅登場  
全新酒店—摩珀斯耀眼亮相

撰文·攝影／王政



▲(左3起) 新濠天地銷售行政總監袁玉蓮、新濠博亞娛樂旅遊市場銷售業務副總裁馬耀華、新濠影滙銷售業務客戶總監高麗琴與同仁感謝台灣市場支持。

位於澳門的新濠博亞娛樂致力提供旅客到訪的多元選擇，除了新濠天地與新濠影滙外，更有新酒店「摩珀斯」6/15正式登場。表演節目除了瘋迷全球的水舞間外，12月中更有全新節目「狂電派」亮相。新濠博亞娛樂旅遊市場銷售業務副總裁馬耀華表示，在各界的支持下，新濠旗下飯店入住率高達98%，加上全球之最—影滙之星、蝙蝠俠夜神飛馳、華納滿FUN童樂園等亮點，新濠博亞娛樂透過4大飯店與眾多娛樂項目滿足市場，也期盼與台灣市場保持密切合作。

## 甲聯會10月份例會

特別邀請我的樂活生活館  
分享「律動與健康」主題

撰文·攝影／劉彥廷



▲甲聯會會長陳宜信（左2）、第一副會長黃文卿（左4）、秘書長高秀霞（左1）及貴賓合影。

甲種旅行社業聯誼會（簡稱甲聯會）於10/25假台北晶宴會館民生館舉辦10月份例會，特別邀請我的樂活生活館分享「律動與健康」，推動生活健康化，透過律動、排汗、檢測、紓壓、營養、美顏等方式，讓人更「樂活」。甲聯會會長陳宜信表示，會員朋友平時工作繁忙，需要多照顧自己身體，期盼透過此次演講，讓大家對自己身體有更多的了解及幫助。同時預告，11月份幹部會議將會改由幹部來提名選出第16屆第3副會長，同時11月份例會將公布最新修改章程。

## 觀光領隊協會舉辦會員大會

舉辦名人開講活動 邀請專業人士分享  
持續加強教育訓練、創造領隊帶團機會

撰文／攝影／張偉浩 圖片提供／觀光領隊協會



▲(第一排左起)觀光領隊協會副理事長謝世宗、品保協會理事長許晉睿、觀光領隊協會監事會召集人駱炫宏、理事長張榮坤、交通部觀光局專門委員羅司宜、海基會文教處副處長高富月，與協會理監事合影。

觀光領隊協會於10/19舉辦第11屆第3次會員代表大會議程，除報告理監事會務監察工作外，特別再舉辦名人開講活動，邀請太達旅行社總經理辛義文與環洋旅行社總經理陳安茵，帶來精彩的分享活動。觀光領隊協會理事長張榮坤表示，感謝全體理監事同仁對於領隊協會的支持，順利執行各期職前訓練及在職訓練，希望未來會員皆能共襄盛舉，強化協會會務功能，加強教育訓練、創造領隊帶團機會。



▲環洋旅行社總經理陳安茵，帶來精彩的演說。

## 2018臺中國際踩舞祭即將登場

23支表演隊舞動台中 亞洲7大踩舞團來台獻技  
連續3天High不停 11/9~11展開一系列演出

撰文／王政 圖片提供／台中市觀光旅遊局



▲第3屆臺中國際踩舞祭將於11/9~11接連3天High翻台中。

2018臺中國際踩舞祭邁入第3屆，11/9~11接連3天在台中市政府前廣場及台中國家歌劇院、夏綠地公園周邊展開一系列精采演出，現場有舞蹈互動教學、特色展攤市集、抽獎拿好康等活動，讓台中連續3天High不停。

台中市觀光旅遊局局長陳盛山表示，今年踩舞祭規模更勝以往，除延續邀請北海道「夢想漣YUMESOURAN」以及愛知縣「笑」JYO，還有三重縣YOSAKOI「HAPPY ARCHIVE安濃津」、北海道「北昂KITA SUBARU」、淑德大學鳴踊隊等日本5大知名YOSAKOI優勝表演團隊，今年更擴大邀請韓國原州Kim Young A Dance Company、越南表演團Hanoi千年YOSAKOI連，總計亞洲7大踩舞團隊來台獻技，讓踩舞祭再度擴大國際版圖。台灣表演團體更從學校或民間社團延伸到全民參與，包括雄獅集團、台中麗寶樂園、台中市觀光旅館公會等首度組成表演團隊，加入踩舞祭行列，海內外23支表演隊伍共襄盛舉，將在世界知名的台中國家歌劇院前與民眾近距離接觸，歡迎闔家親臨現場。

## 台北市旅行公會舉辦淨灘活動

號召80多位業者前往北海岸淨灘 當一日志工  
回饋社會、愛台灣 挖掘更多在地特色觀光資源

撰文／劉彥廷 圖片提供／台北市旅行公會



▲台北市旅行公會志工委員會於10/20舉辦北海岸淨灘活動。

台北市旅行公會志工委員會於10/20舉辦「北海岸淨灘活動」，透過實際的淨灘行動，提升業者的環保意識。

台北市旅行公會志工委員會主委黃和良表示，此次淨灘號召了約80位業者參加，大家放下手邊工作，自動自發，藉由公益活動，大家彼此交流、團結一心，除了淨灘活動外，亦安排參觀位於台灣最北端的石門嵩山社區百年梯田，共同挖掘北台灣的浪漫秘境，品嚐有機蔬菜、台灣自種的優質千歲越光米，享受一場輕鬆又令人感動的農家樂。

台北市旅行公會除了帶領旅遊同業在旅遊品質上提升，協助同業開拓商機，謀求合理利潤外，也希望帶領同業回饋社會，愛台灣、做公益，關懷弱勢，並挖掘更多在地值得推廣的觀光資源，將台灣的美讓更多人知道。

歡迎來電預約免費業務教育訓練！

歡迎瀏覽 [www.scholiday.com.tw](http://www.scholiday.com.tw)

尼泊爾8天 印度8天

斯里蘭卡8天 不丹、尼泊爾8天

喀什米爾 & 泰姬瑪哈8天

印度王國

春節 2/2 2/3 69,900起

世群旅行社 02-25063137 「印度旅遊集團—台灣總代理」  
www.scholiday.com.tw  
總代理 印度/尼泊爾/斯里蘭卡/不丹 歡迎整團估價

# 冬季大陸旅遊 6 大亮點！冰雪遊

哈爾濱冰雪節即將登場 東北行程物超所值 稻城亞丁持續熱  
黃山今年銷售最亮眼 結合景德鎮、婺源增添亮點 麗江行程突



冬季以往都是大陸旅遊的淡季，但及優惠票價，提供業者靈活包裝，5~6天的短天數行程，成功吸引更多陸冰雪旅遊、過大年節慶等元素，冬天除了東北的哈爾濱冰雪節，即稻城亞丁綿延的雪山風光，同樣充沛的寧夏、黃山和雲南等，人氣不格，能為旅客省下千元以上，甚至級飯店、溫泉飯店等，增添行程亮場商機，令人期待。

## 亮點1 冬天就去東北 暢遊哈爾濱冰雪節

南航假期帶您去哈爾濱冰雪大世界和太陽島雪雕  
玩雪第一首選 升等入住國際5星級酒店 高CP值



▲哈爾濱冰雪節是大陸旅遊最熱銷的商品之一。

南航假期特別推出「哈爾濱冰雪節6日」，直飛哈爾濱，遊覽哈爾濱冰雪大世界和太陽島雪雕，探索大陸最美雪鄉、亞布力滑雪、伏爾加莊園含冰雪活動，再升等1晚5星酒店。

提到大陸冬季旅遊，絕對不可錯過東北的冰雪之旅，尤其即將登場的哈爾濱冰雪大世界，更是一大話題，五顏六色的燈光點綴之下，宛如夢幻童話世界，令人著迷，今年市場銷售表現亮眼。

「哈爾濱冰雪節8日」行程中，直飛長春，特別安排入住長白山萬達假日度假酒店，全日鎮內遊覽

滑雪或雪上活動3選1、入住哈爾濱5星級萬達索菲特酒店、白河小鎮準5星酒店，以及前往吉林觀霧凇、享用萬達假日度假酒店內自助餐、凱賓斯基雪屋等，行程銷售火熱。

## 亮點2 冬遊稻城亞丁

大美川蜀PAK聯營策略大  
12月份限定促銷19,900



▲冬季來到稻城亞丁，可欣賞到截然不同的浪漫雪景。

勢，針對12月份特別推出19,900元同業促銷價，無購像峨嵋秀、川劇變臉秀和府南河夜景步行街，贈送冬

## 亮點4 冬日遊寧夏 沙漠也可賞雪景

中安旅行社特別規劃冬日麋鹿拉車、聖誕老人合影  
全程入住5星級酒店 無購物無自費 僅18,900元起



▲冬季的沙坡頭被白雪覆蓋，黃白交錯畫面增添了幾分浪漫詩意。透過東航直飛銀川，行程安排走訪沙坡頭，一望無際的沙漠，被白雪覆蓋，別有一番美感，還可走訪沙坡頭最新3D玻璃橋，長達75米的3D效果玻璃棧道，在橋上拍照有如科幻片場景，趣味性十足，是當地最火的打卡景點。

寧夏四季分明，展現不同浪漫風情，針對冬季，許多景區推出優惠門票，同時舉辦冰雪文化活動，讓冬季遊寧夏也有看點。寧夏旅遊台灣營銷中心—中安旅行社，今年冬季推出「絲路驛站·神奇寧夏·須彌山石窟8日」，運用機票與景區門票促銷優勢，整體包裝價格更吸睛，無購物、無自費，全程入住5星級酒店，同業促銷價僅18,900元起，冬季限定推出麋鹿拉車、與聖誕老人合影等活動，利於同業銷售。

## 亮點5 麗江5~6天短

山富旅遊市場獨家推出  
充裕時間自行探索古城



▲山富旅遊特別安排充裕時間，讓旅客自行探訪麗江古城。

拉巴拉格宗、松贊林寺、納帕海、獨克宗古城等藏香格里拉希爾頓花園酒店等，高貴不貴，價格平

# 、短天數、過大年 增添銷售力度

銷 雪山雪景充滿魅力 三門峽過大年 行程創新 年味十足  
破傳統 縮短天數 吸引年輕族群 冬日寧夏沙漠雪景超吸睛

撰文／劉彥廷 圖片提供／本刊圖庫

今年透過各家航空公司的穩定航班不僅有傳統的8天商品，更全新推出多上班族和年輕族群，同時結合大打造大陸的獨有特色，更有賣點。將於年底登場，話題性十足，四川滿魅力，以及冬季行程較不受影響減，詢問度高，搭配冬季優惠價業者針對冬季特別升等入住國際5星點，物超所值，今年的大陸旅遊市



## 浪漫指數破表

成功 市場銷售最亮眼  
元起 再贈3大自費項目

稻城亞丁被譽為「藍色星球上的最後一片淨土」，以絕美的自然風光，吸引全球旅客目光，尤其每年10月底至11月份，亞丁景區山頭染紅，沿途還可欣賞金黃色的胡楊林，整座森林五彩繽紛，可說是視覺饗宴，今年出團表現亮眼。

12月份受到當地氣候影響，部分景區及路段結冰，故業者特別調整行程，帶旅客走訪四姑娘山、丹巴甲居藏寨、新都橋、海螺溝、峨嵋山，以及前往雲端上的天路—雅西高速公路等知名景點，感受川西各地冬雪浪漫風光。

大美川蜀PAK透過四川航空與中國國際航空直飛成都優物、入住當地最好酒店，再贈送「3大自費項目」：聖季出遊誘因。

## 天數行程更受歡迎

直飛麗江短天數熱門商品  
升等入住國際5星酒店

近年來，透過東航直飛麗江，成功炒熱雲南旅遊話題，山富旅遊為與市場上產品做出區隔，獨家推出短天數麗江行程，將商品年輕化，以吸引更多年輕人，例如「探索麗江、大里5日」行程中，無購物、無自費，即便天數減少，門票不縮水，帶領旅客前往麗江最著名的玉龍雪山玉柱擎天景區，欣賞納西族歌舞表演、雪山第一村—玉湖生態古村落等，同時安排充裕的自由時間，讓旅客自行探訪大理古城、麗江古城，半自由行方式更受年輕族群喜愛。透過直飛便利性，同步推出6日行程，走入香格里拉傳佛教聖地，更升等入住5星級麗江希爾頓酒店、價。

亮點3

## 三門峽過大年 感受濃濃節慶氛圍

喜鴻假期帶您天井地坑四合院迎新春 特色餐十碗席  
晚觀陝州燈會、陝州剪紙 精彩民俗活動 一同慶新年



▲天井地坑四合院迎新春行程，近期詢問度非常高。

看好2019春節檔期，喜鴻假期推出「三門峽過大年～天井地坑迎新春、相約邂逅天鵝湖、秦定函古關、藝術寶典看龍門、關廟祈福迎財神6日」，在過年期間特別安排天井地坑四合院迎新春！

行程安排品嚐陝州道地特色餐十碗席、晚觀陝州燈會、陝州剪紙、皮影戲、捶草印花等各種精彩民俗活動，深度體驗大陸北方地下四合院的過節熱鬧氣氛，與當地居民一同歡慶新年。

此外，行程規劃關廟祈福、走訪三門峽天鵝湖景區、遊覽世界文化遺產—龍門石窟、清明上河園、康百萬莊園等熱門景點，並且行程無購物、無自費，提供每房1台免費WiFi機，讓旅客在連續假期隨拍隨傳，與親朋好友分享過年出遊的樂趣。

亮點6

## 直飛加持 今年黃山銷售表現亮眼

友泰旅遊推出黃山+景德鎮+婺源篁嶺8日行程  
11~12月份可欣賞著名篁嶺曬秋 山城小鎮超浪漫



▲走訪婺源篁嶺，可欣賞到當地一年一度的「曬秋」。

今年黃山旅遊在長榮航空、中國東方航空直飛帶動下，市場表現亮眼，除了直飛，友泰旅遊針對冬季特別推出廈門航空泉州進出的「【黃山】千年瓷都景德鎮·婺源篁嶺8天」，帶旅客欣賞黃山五絕之一的「冬雪」，白雪皚皚，美不勝收，價格更具競爭力。行程透過泉州進，搭乘火車前往景德鎮，直訪大陸最著名的陶瓷文化旅遊景區，並拉車前往大陸最美小鎮之稱的婺源，11~12月份還可欣賞當地著名的「曬秋」、走訪屯溪老街、齊雲小鎮，風景優美；第4日遊覽黃山風景區，搭纜車上下山，行程輕鬆愜意，以及走訪齊雲小鎮，徽雕糕製作體驗、黃山市區觀光、船遊新安江、岩寺老街品嚐小吃酒釀小圓子等，給予旅客更深度體驗與感動。

# 碧靜國際、弘海國際管理顧問公司

## 承接上海博雅酒店台灣總代理

花園式建築打造自然藝術殿堂 300間客房融入東方與現代簡約  
時尚獨步市場打造VR虛擬現實體驗 團散客輕鬆享受頂尖的完美服務

撰文／王政 圖片提供／上海博雅酒店、本刊圖庫



▲入住博雅酒店的旅客將可免費使用VR遊戲體驗。  
▼時序進入秋季，博雅酒店特別提供時令的大闸蟹滿足饕客味蕾。



1. 上海博雅酒店位於浦東張江高科技園區，比鄰張江高科園區地鐵站步行3分鐘，適合FIT及團體客操作。
- 2、3. 酒店極具現代感，曾榮獲APIDA第15屆亞太區酒店設計大獎，融合了東方元素與現代簡約時尚的設計風格。
4. 博雅酒店雙人房。



充滿獨有迷人氣息的上海，一直是許多旅客爭相造訪的首選，更因為其世界金融中心的地位，讓商務需求同樣強勁。身為專業的飯店代理—弘海國際管理顧問公司、碧靜國際有限公司，特別取得「上海博雅酒店」及「嘉興博雅酒店」的台灣總代理權，透過飯店便捷的地理位置與現代化設備，提供旅客造訪上海的新穎選擇。

博雅酒店不僅在地理位置上能提供旅客最便捷的旅程，更因為其業主為台灣本土企業，加上酒店的總經理也是台灣駐派的專業經理人，因此在服務及各項軟硬體上，都延續著台式特有的優質水平與嚴格把關，提供高端水平的服務。

碧靜國際有限公司負責人蔡瑟芬特別指出，「上海博雅酒店」及「嘉興博雅酒店」交通相當方便，前者位於上海浦東張江高科技園區，適合FIT及團體客，另一家則是位於歷史文化名城浙江省嘉興市南湖名勝風景區，較適合團體操作，歡迎有需要酒店報價的同業來信或來電洽詢。

### 比鄰地鐵站輕鬆造訪各景點 飯店住客獨享VR遊戲體驗

上海博雅酒店酒店位於浦東張江高科技園區，比鄰張江高科園區地鐵站步行3分鐘，距離上海磁懸浮車站和上海新國際博覽中心僅5分鐘車程，前往上海世博園和上海迪士尼樂園僅需20分鐘車程，開往浦東國際機場僅需30分鐘車程，而40分鐘車程可到虹橋機場和虹橋火車站。

該酒店共有300間現代化設計的客房和套房，全部區域均可免費無線上網。此外，酒店健身中心擁有高端健身器械，加上游泳池、泰國水療和VR遊戲體驗，提供給旅客多樣化的選擇。

值得一提的是，博雅酒店的建築設計是建築界權威、全球知名的美國HWI

建築事務所精心打造，建築與景觀的整體設計理念圍繞著PARKYARD的含義營造，綠意盎然的花園式設計為來到酒店的客人呈現世外桃源的環境，讓人們享受親近大自然的感覺。

由於酒店極具現代感，曾榮獲APIDA第15屆亞太區酒店設計大獎，融合了東方元素與現代簡約時尚的設計風格，佈局引人入勝，讓入住的旅客將經歷一次心情會隨環境而變化的旅程。

由於長年熱心於公益事業，博雅酒店自2007年起開創張江快樂跑的公益活動，今年邁入第11個年頭，每年總吸引眾多熱愛運動的愛好者齊聚，為張江科學城的人們搭建一座交流的平台，搭配公益慈善活動，展現業主取之於社會、回饋於社會的愛心。

「上海博雅酒店」、「嘉興博雅酒店」洽詢訂房煩請寄至弘海辦公室轉接Tina、Judy

Tina: prestige.tinakuo@gmail.com

Judy: prestige.taipei@gmail.com

電話：(886-2) 2507-5721

傳真：(886-2) 2507-7950

## 友泰旅遊

## 冬遊黃山+景德鎮+婺源 價格超值

深度探索「黃山五絕」魅力~奇松、怪石、雲海、溫泉、冬雪  
行程延伸瓷都—景德鎮、中國最美鄉村—婺源、篁嶺曬秋文化



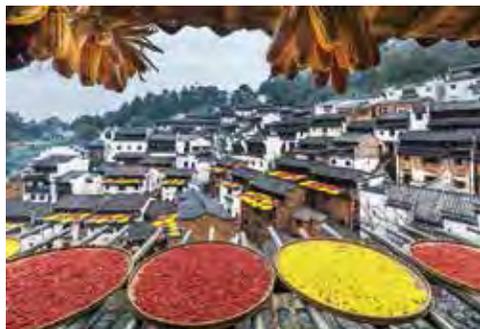
▲黃山冬季銀裝素裹，可欣賞冬雪、雲海、霧凇等美景。

為了提供市場最優質、最精彩的旅遊選擇，友泰旅遊針對冬季推出多款大陸行程，從黃山、雲南、稻城亞丁、南北疆、絲路甘南、西藏、北京、張家界、海南等，商品應有盡有，價格更是物超所值，滿足各大客群需求。

### 泉州進出 暢遊黃山 走訪景德鎮、婺源

友泰旅遊副總經理邱建爐表示，感謝廈門航空支持，透過泉州進出，推出「【黃山】千年瓷都景德鎮、婺源篁嶺8天」，從福州搭乘高鐵直達「中國瓷都」—景德鎮，參觀古窯民俗博覽區、欣賞盜樂演奏，享用特色瓷宴，深度體驗當地瓷業的繁榮。

行程更前往婺源，優美的自然風光、寧靜純樸的小鎮，被譽為「中國最美鄉村」，特別走訪篁嶺，搭乘纜車從高空



▲來到婺源篁嶺，可欣賞到當地傳統農作「曬秋」文化。

俯瞰整座小城美景，秋冬之際可欣賞「曬秋」文化，放置曬架上的辣椒、玉米、南瓜等蔬果，五彩繽紛，極為動人；隔年2~4月前往時，正值油菜花季節，放眼望去油菜花田，宛如黃金大海，相當壯觀。

### 感受黃山冬雪之美 同業售價僅17,900元

行程安排前往世界自然與文化遺產—黃山，搭乘雲谷纜車上下山，遊覽北海景區、始信峰、西海景區、光明頂、飛來石等熱門景點，冬季還可欣賞到浪漫白雪飄落山頭，美景如詩如畫；另外行程規劃漫遊屯溪老街、齊雲小鎮徽雕糕製作體驗、黃山市區觀光、泉州自由活動等精彩行程。

住宿方面，更貼心安排全程準4~5星級酒店，餐標人民幣50元以上，包括充滿道地特色的婺源粉蒸菜風味、養生菌菇小火鍋、徽菜風味等，滿足旅客味蕾，同業售價僅17,900元，物超所值。



▲在隔年春季來到婺源，可搭乘纜車，從空中眺望整片金黃油菜花海。

### 產品包裝優勢

1. 全新包裝黃山+景德鎮+婺源雙省遊新行程。
2. 黃山8日冬季促銷同業價17,900元，價格具競爭力。
3. 雲南秘境8日特別安排攝影家最愛秘境與景點。

### 雲南攝影金三角行程 帶旅客捕捉最美畫面

針對明年春季，友泰旅遊推出「雲南秘境“攝影金三角”東川紅土地、浪巴鋪土林、元陽梯田8日」，安排前進世界最美地質奇觀—浪巴鋪土林、全球最壯美的東川紅土地、大陸最美山陵雕刻—元陽梯田、雲南第一洞—阿廬古洞、亞洲民俗攝影之鄉—城子古村、建城超過1,200年的建水古城和元陽箐口哈尼族民俗村，一次探索雲南最火紅景點。

友泰旅遊同步推出，「【南疆】塔克拉瑪干沙漠、喀什、帕米爾高原超值8天」、「【稻城亞丁】四姑娘山、丹巴、新都橋、超值8天」、「【北韓】妙香山、南浦+瀋陽、丹東探索8天」等特色行程，歡迎同業多加逕洽銷售。



▲黃山一年四季風景各異，是登山客、攝影家的天堂。



▲奇松、怪石、雲海、溫泉、冬雪被稱為「黃山五絕」，贏得天下第一奇山之美譽。

# 山富旅遊

## 大陸行程豐富多元 縮短天數、

獨家推出麗江5天／6天行程 充裕時間自行探訪古鎮  
東北加入冰雪節元素 升等入住國際5星酒店 山西短



▲山富旅遊副總經理黃迺珍。

看好大陸市場商機，山富旅遊以多年來累積經驗與專業團隊，在商品設計下足功夫，不斷推陳出新，講求行程特色性與多元化，以提升商品的吸引力，滿足廣大客群需求，同時，穩定同業利潤，創造同業的服務價值，做為業者銷售的最佳夥伴。

### 短天數行程濃縮精華景點 增加景觀餐廳、特色酒吧

山富旅遊副總經理黃迺珍表示，為吸引年輕客群，山富旅遊積極打造年輕化商品，例如將傳統長天數行程改為短天數，以利上班族群出遊，在行程上也根據旅客的反饋意見進行調整，像是年輕人不喜歡太多寺廟景點、也不喜歡走馬看花，故特別濃縮景點精華，增添大陸特色酒吧、景觀餐廳等網紅打卡景點，讓旅客也能感受到在地的流行文化。



▲來到桂林，不可錯過灕江最美彎道景致。

此外，不同於傳統行程很早起床、拉車趕路，在山富旅遊全新的商品中，更主打悠閒、度假風格，結合半自由行方式，給予旅客充裕時間自行探索、深度感受各大特色景點與世界遺產，甚至出團人數更為彈性，不再侷限20人以上，出團日期選擇更多。

### 一手機位 推出獨家行程 麗江5天／6天說走就走

山富旅遊獨家推出麗江短天數的5天、6天行程，與市場上傳統8天商品做出區隔，雖縮短天數，但景區門票不省，帶領旅客前進玉柱擎天風景區、雪山第一村—玉湖村騎馬等，並且麗江古城在專業導遊解說後，便自由活動，讓旅客能深度自行逛街、體驗納西族少數民族風情，行程更為放鬆自在。

雲南8天行程，以環線暢遊昆明、大理、麗江，不進購物站、入住準4~5星級優質酒店，高品質行程，旅客反饋相當好，明年初更安排帶旅客前進羅平賞油菜花，以及世界知名的東川紅土地，感受壯美的紅土高原，別具特色。

### 直飛黃山 泡湯&賞雪景 4天／5天商品賣得最火

黃迺珍指出，透過長榮與東航直航黃山優勢，今年黃山行程賣得特別火熱，山富旅遊除了推出完整的8天行程，在冬季更推出4天和5天短天數商品，透過屯溪進出，行程輕鬆，價格更是物超所值，在冬季能感受黃山五絕之一的冬雪，風景美不勝收，並規劃入住景區內超人氣溫泉度假飯店，泡湯又可賞景，非常值得一遊。

同時，山富旅遊運用屯溪進、南昌出，推出市場獨家雙點進出雙省遊，不走回頭路，一次遊覽黃山、廬山、婺源、景德鎮、船遊鄱陽湖等熱門景點，內容豐富；以及推出屯溪進、合肥出的6天商品，升等入住合肥融僑皇冠假日酒店、贈《宏村·阿菊秀》等，市場詢問度高。



# 創新玩法 打造年輕化旅遊商品

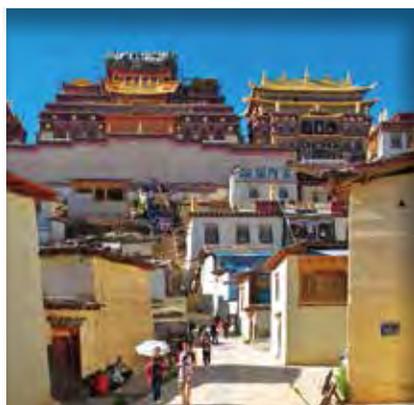
之美 冬季黃山4天／5天泡湯賞冬雪 短天數更精彩  
天數玩法入住溫泉酒店 廣西桂林行程創新 選擇多元



▲哈爾濱冰雪節即將於年底盛大登場，又是一波出遊東北的最好機會。



▲山富旅遊針對明年油菜花季推出多款商品，從廣西、貴州、江西等地行程多元。



▲透過直飛麗江，便可輕鬆走訪神秘的中甸。

## 東北冰雪節即將登場 冬季行程物超所值

東北地區以冰雪節為包裝主軸，商品多元化，從5天～8天選擇應有盡有，並且冬季升等入住國際5星喜來登或香格里拉酒店，給予旅客更高檔次的住宿體驗，同時今年提高餐標，不僅打破傳統以人頭計費，而改以桌餐計費，以穩定餐食品質，還精心安排冰屋火鍋、朝鮮歌舞宴、俄羅斯歌舞秀等特色餐，讓旅客有更多的感動。

透過太原進出，在山西商品也從過去的8天改為短天數行程，以「度假模式」帶旅客玩遍平遙古城、雲岡石窟、五台山、懸空寺等知名景點，並安排入住溫泉酒店，行程更愜意，提升冬日出遊的吸引力。

## 大面山賞灕江最美彎道 桂林行程創新&用心

廣西今年冬季的詢問度也很高，透過桂林進出，行程上安排三江程陽八寨景區、龍脊梯田、大面山俯瞰灕江最美彎道、興坪佳境日落、灕江漁火等當紅景點，讓旅客也能輕易拍出攝影大師等級照片；透過南寧進出，也推出中越秘境等行程，給予旅客眾多選擇。

運用蘭州進出，山富旅遊推出小絲路商品，與往年相比，價格更是優惠許多，加上冬季雪景浪漫，可一覽鳴沙山、月牙泉、莫高窟、五彩山、驢軒古城等，今年市場反應也非常好。



▲山富旅遊特別安排興坪佳境日落、灕江漁火等特色行程，帶旅客探索桂林最美風光。

## 2019春節推出金豬報喜 高餐標、訪當地春節慶典

針對2019春節出遊檔期，山富旅遊全新企劃「金豬報喜」系列商品，安排大陸各地除夕夜圍爐大餐、初一豐盛桌菜料理，餐標高達人民幣150～200元，甚至300元以上，並走訪各地區的傳統春節慶典，體驗早期台灣過年的熱鬧氛圍與當地民俗表演，例如踩高蹺、皮影戲、舞龍舞獅等，讓旅客玩得過癮又精彩，季節限定商品數量有限，歡迎同業把握機會逕洽，攜手創商機。

彩，季節限定商品數量有限，歡迎同業把握機會逕洽，攜手創商機。



# 四川旅遊推介會盛大登場

阿壩州、茂縣、小金縣進行推介 展現豐富多樣的旅遊魅力  
國航、川航執飛成都 大美川蜀PAK&國航假期 帶動商機

撰文·攝影／劉彥廷



▲大美川蜀PAK參加四川推介會，氣氛熱鬧。



▲國航假期PAK熱情參與四川推介會。



▲中國國際航空台灣分公司銷售經理谷崢（左3）、四川省自貢市旅發委副主任余勇（左5）、四川省廣安市旅發委副主任賀中福（左7）、品保協會副理事長黃文卿（左10）及貴賓合影。

為進一步加大四川旅遊在台灣市場的推廣力度，以及促進川台旅遊業界的合作交流，四川省旅遊發展委員會特於10/22假台北長榮桂冠酒店舉辦台灣場推介會，由四川省自貢市、廣安、資陽、成都、阿壩州等代表來台，透過一系列精彩推介和動人影片，充分展現四川各地區旅遊特色與魅力，現場交流熱烈。

## 阿壩州3大世界遺產 自然與文化具吸引力

四川省阿壩藏族羌族自治州旅發委代表推介指出，阿壩州擁有3大世界遺產，包括台灣人最熟知的九寨溝、黃龍和四姑娘山大熊貓棲息地—臥龍，旅遊資源豐富，同時也是黃河、長江重要的水資源涵養地，有著世界最高的高原濕地—若爾蓋濕地，景色壯美；在文化部分，有被譽為「石砌建築典範」的藏羌碉樓及村寨、被譽為「中國圈舞活化

石」的鍋莊、莎朗，文化燦爛。

阿壩州堅持生態、文化與旅遊業態相融合，大力發展全域旅遊，目前建成大陸國家和省級風景名勝區9個、森林公園4個、濕地公園5個、國家地質公園3處；全州星級飯店16家，旅遊直接從業人員達8.2萬人，積極發展觀光產業。

## 茂縣推出4大路線 羌族文化深受歡迎

四川茂縣也透過推介會，展現獨具特色的羌族文化和豐富多樣的自然生態旅遊資源，推出4大主題路線：民俗風情之旅—中國古羌城，感受羌族文化原生環境和羌民族的風土民情；冰雪之旅—九鼎山，海拔4,969公尺，屬於山岳型風景區，是一座靜謐令人神往的雪山，景區內的太子嶺高山滑雪場，是大陸南方落差最大、雪道最長的滑雪場，適合旅客冬季度假。

原生態自然景觀—疊溪·松坪溝名勝

區，以溝谷景觀為代表，有獅子山、五彩池、白蠟海、墨海等多個知名景點，有「三溝九海十四景」之稱；鄉村之旅—羌鄉古寨，以坪頭、白石羌寨為代表，是典型的羌族聚居區，旅客可在此品嚐羌餐、羌文化，體驗高原特色的鄉村旅遊。

## 小金縣戶外天堂 展現嘉絨民俗風情

小金縣以「純淨小金·戶外天堂」為品牌，展現純淨之地、民俗風情絢麗多彩。小金縣位於四川西北部，有「中國最美休閒度假旅遊名縣」美譽，在此可欣賞海拔6,250米的蜀山皇后—四姑娘山，是世界自然遺產、大陸國家重點風景名勝區、大陸國家地質公園於一體的綜合風景區；同時小金擁有古象雄文化遺存的嘉絨民俗風情和藏傳佛教等民族，歷史文化悠久、自然景色迷人，適合台灣旅客前往。



# 長汎旅運



撰文·攝影/王政 圖片提供/本刊圖庫

## 打造冬季暢遊神州新穎選擇

### 看見蒙古國、內蒙迷人的銀白世界 黃山品味5絕—冬雪之美 東北全方位冬季產品搶攻商機 同場加映北京、上海自由行



▲冬季造訪蒙古是絕佳的選擇，欣賞大草原覆蓋白雪的迷人景致。

◀(左起)長汎旅運港澳大陸部副課長張芝綺、經理李敏慧、課長李佳燕、副課長劉芳君。



▲冬季造訪黃山將有機會欣賞到5絕之一的冬雪美景。

致力發展多元線路的長汎旅運，看好市場的旺盛需求，長榮航空飛航大陸的密集航網作為利基，包裝出多元的商品選擇。隨著冬季即將來臨，長汎特別嚴選出適合冬季造訪的精選景點，搭配傳統商品冬季時較少著墨的蒙古國、內蒙古行程，加上堅持品質與無購物的旅遊方式，提供旅客多元的選擇。

對於台灣旅客相當熱愛的黃山，長汎透過長榮航空的屯溪直飛航班，特別推出每週三出發的「5星皇冠黃山精選5日」，以及週日出發、延伸江西的「江西、黃山深度8日」，前者強調深度品味黃山冬季之美，尤其在這座中國名山代表的高山上入住1晚5星西海飯店，有機會近距離欣賞到5絕之一冬雪的美景。行程還將觀賞著名的《徽韻秀》，走訪屯溪老街、徽州照壁、臥虎藏龍拍攝地宏村等，搭配精選的皇冠假日酒店，以及高餐標的規劃，提供旅客高品質的黃山之旅。

8天的行程透過屯溪進出的設定，將旅客的視線從黃山一路延伸到江西，沿途將黃山、景德鎮、婺源、新廬山等美景一一打包，加上全程準5星飯店的住宿安排，讓旅客細細品味最美鄉村、天下第一奇山、瓷器代表城鎮等美景。

### 走進蒙古的銀白世界 看見大草原不同面貌

坊間傳統蒙古商品大多主打夏季的草原美景，體會風吹草低見牛羊的磅礴氣勢，但其實冬季到訪蒙古亦有不同的享受。針對近2年知名度逐漸崛起的蒙古國，長汎特別運用港轉的方式推出「FUN遊烏蘭巴托雪之戀6日」，帶領旅客直抵烏蘭巴托，深入蒙古國的草原、沙漠、文化古蹟，並且前往特勒吉國家公園，參訪遊牧民族、雪地騎馬，感受牧民的生活，並在Sky resort體驗滑雪，以及狗拉雪橇的樂趣。行程除了入住蒙古包、5星酒店，更將大啖石頭烤羊、蒙古奶茶等美食。而內蒙部分，長汎運用長榮每週一、四獨飛呼和浩特航線，推出「冬遊內蒙古4/5日」商品，不只強調不進站、探訪冬季希拉穆仁草原美景，並入住5星香格里拉酒店，還能體驗熬奶茶、煮手把肉、品嚐擲串等美食，5日行程更增加著名的響沙灣。

### 哈爾濱訪雪鄉遊冰雪節 自由行入住精選酒店

冬季到大陸東北旅遊，不外乎感受北國雪地風光，長汎推薦「FUN遊哈爾濱冰雪節6日」、「FUN遊東北冰雪節8日」，前者主打不進購物站、無自費，

將時間保留在精華景點上，包括《爸爸去哪兒》拍攝地且有中國合掌村之稱的雪鄉、暢遊哈爾濱太陽島國際雪雕藝術博覽會、最美雪場—伏爾加莊園等，並特別升等2晚5星萬達酒店。8天行程還將欣賞著名的吉林霧凇與鏡泊湖冰捕等。由於火熱的需求，春節檔期銷售已逼近滿團，敬請把握機會。

除了團體旅遊外，長汎也特別推出上海、北京的自由行選擇，上海提供入住長榮桂冠的3日與巴黎春天新世界酒店的4日行程，長榮桂冠不僅位於地鐵2號線上，前往迪士尼還可預訂免費週末接駁巴士。巴黎春天新世界同樣位於2號線上，距離目前最夯景點—最美星巴克也僅需5個站，相當便利。北京自由行則提供貝爾特酒店5日，酒店可步行前往天安門廣場、天壇公園、紅橋珍珠市場等著名景點，加上緊鄰地鐵2號線與5號線，為旅客提供最便捷的選擇。

#### 優質商品推薦

- 5星皇冠黃山精選5日
- 江西、黃山深度8日
- FUN遊烏蘭巴托雪之戀6日
- 冬遊內蒙古4/5日
- FUN遊哈爾濱冰雪節6日
- FUN遊東北冰雪節8日
- 上海長榮桂冠自由行3日
- 上海自由行4日(巴黎春天新世界酒店)
- 北京自由行5日(貝爾特酒店)

走入

江南古鎮最美封面

# 南潯古鎮

私家藏書樓、江南園林  
徜徉於浪漫水鄉風情

## 江

南古鎮南潯地處美麗富饒的杭嘉湖平原腹地，過去曾是商貿重鎮，至今已有 750 多年歷史，文化底蘊深厚，憑藉獨特的歷史地位和人文景觀，不僅獲得中國 10 大魅力名鎮、中國歷史文化名鎮、世界文化遺產等殊榮，更被譽為“江南古鎮的封面”。

2015 年 7 月，南潯古鎮成為大陸國家 5A 級景區，佔地 4.3 平方公里，區域內有各級文保單位 15 處。其中大陸國家級重點文保單位 4 處（7 個點），即嘉業堂藏書樓及小蓮莊、南潯張氏舊宅建築群、張靜江故居、頤塘故道、絲業會館及劉氏梯號；市級文保單位 11 處。這裡擁有香火繚繞的寺院、中西合璧的豪宅、詩意濃郁的園林、欽若嘉業的藏書樓、依水而築的百間樓、蜚聲海內外的湖絲、風格獨特的石拱橋等，南潯猶如一幅古樸、淡雅、怡然的詩水墨畫，在眾多江南古鎮中一枝獨秀。



### 江南私家園林 - 小蓮莊

小蓮莊是晚清南潯“四象”之首劉鏞的私家花園，始建於 1885 年，位於鷓鴣溪畔，粉牆黛瓦，蓮池曲橋，奇峰怪石，讓人品味到“雖由人作，宛如天開”之意境。後經劉家 40 年的經營，由其孫劉承幹於 1924 年全面建成，為大陸全國重點文物保護單位。

### 中國近代私家藏書樓絕唱 - 嘉業堂藏書樓

嘉業藏書樓因清朝溥儀皇帝題贈“欽若嘉業”九龍金匾而名。由南潯“四象”之首劉鏞的孫子劉承幹於 1920 年至 1924 年建成，是大陸全國重點文物保護單位。總體設計為中西合璧園林式佈局，寓肅穆的書樓於幽雅的園林之中。最盛時有藏書 60 萬卷，共約 16 萬

冊，其中不少為海內外秘籍和珍本。

### 江南第一宅 - 張石銘舊宅

張石銘舊宅（又稱懿德堂），由南潯“四象”之一張頌賢之孫張石銘所建，為大陸全國重點文物保護單位。整個大宅由典型的江南傳統建築和歐洲文藝復興時期的歐式建築群組成，號稱“江南第一巨宅”。

### 江南明清沿河民居群遺韻 - 百間樓

百間樓依河立樓，河道蜿蜒逶迤，有石橋與騎樓式長街相連。屋宇之間均有形式各異的封火山牆，河埠石階，木柱廊簷，與映在河水中的倒影，構成了一幅江南水上人家的畫卷。



# 中國 黃山

人間仙境

## 黃山溫泉徽州文化5日遊

- 安排景點** 黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居、歙縣徽州古城、徽州唐模村、休寧齊雲山、黃山溫泉、徽州文化藝術館、徽韻歌舞秀等
- 風味安排** 黃山徽菜風味、農家風味、福地宴或養生宴、徽風宴或玉屏宴、白嶽風味等
- 酒店安排** 屯溪-天都國際或同級 黃山風景區-獅林或同級 休寧-祥富瑞客棧或同級 溫泉景區-溫泉度假或同級

## 黃山高爾夫暢打5日遊

- 安排景點** 黃山-黃山松柏高爾夫(彩虹谷+翡翠谷)、太平臥虎高爾夫、徽州文化藝術館、屯溪湖邊古村落、黟縣西遞古民居等
- 風味安排** 新安風味、徽菜風味、農家風味等
- 酒店安排** 屯溪-黃山高爾夫或同級 太平-綠地皇冠或同級

## 黃山寧波紹興普陀山6日遊

- 安排景點** 黃山-黎陽IN巷、黃山風景區等 紹興-李蘭亭、東湖等 普陀山-慧濟寺、紫竹林、普濟寺、法雨寺等 寧波-天一閣等
- 風味安排** 黃酒風味、徽菜風味、舟山風味、海鮮風味、普陀素齋等
- 酒店安排** 紹興-世貿皇冠或同級 屯溪-昱城皇冠或同級 黃山風景區-西海或同級 朱家尖-綠城威斯汀或同級 普陀山-祥生或同級

## 黃山千島湖杭州南潯7日遊

- 安排景點** 黃山-黃山風景區、歙縣徽州古城、徽州唐模村、屯溪湖邊古村落、徽韻歌舞秀等 千島湖-中心湖區等 浙江-水鄉南潯等 杭州-西溪濕地、明清坊街、船遊西湖、最憶是杭州等
- 風味安排** 徽菜風味、農家宴、福地宴或名人宴、千島湖魚宴、杭州西湖風味、古鎮風味等
- 酒店安排** 屯溪-昱城皇冠或同級 黃山風景區-西海或同級 千島湖-綠城喜來登或同級 杭州-錢江萬怡或同級

## 合肥黃山宣城滁州淮南蚌埠亳州8日遊

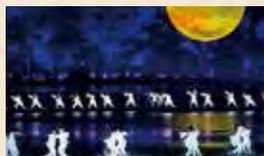
- 安排景點** 合肥-李鴻章故居、淮河路徒步區等 淮南-八公山風景區、天寶雙遺文化園等 宣城-宣酒文化園、宣紙文化園等 黃山-黃山風景區、黟縣西遞古民居等 滁州-琅琊山風景區等 蚌埠-海上升明月、南北分界線等 亳州-華佗故里、地下運兵道 徐州-漢文化景區、龜山漢墓等
- 風味安排** 農家風味、福地宴或養生宴、淮南豆腐宴、蚌埠江鮮風味、亳州藥膳風味、徐州地鍋雞等
- 酒店安排** 合肥-融僑皇冠或同級 黃山風景區-獅林或同級 宣城-敬亭湖或同級 淮南-壽縣展業國際或同級 蚌埠-南山豪生或同級 亳州-亳州飯店或同級 徐州-開元名都或同級

## 黃山景德鎮三清山8日遊

- 安排景點** 上饒-三清山景區等 弋陽-龜峰景區等 景德鎮-浮梁古縣衙、皇窯等 黃山-黃山風景區、齊雲山景區、屯溪濱水旅遊區、屯溪黎陽IN巷等
- 風味安排** 徽菜風味、養生宴或福地宴、贛菜風味、景德鎮盜宴、白嶽風味、假日廚房自助餐、麗朗自助餐等
- 酒店安排** 屯溪-復華麗朗或同級 三清山-希爾頓或同級 樂平-東方或同級 景德鎮-景瀚或同級 休寧-祥富瑞客棧或同級 黃山風景區-北海或同級

## 溫州雁蕩山天臺山8日遊

- 安排景點** 溫州-雁蕩山、江心嶼、五馬街、印象南塘等 臨海-古長城、東湖、紫陽古街等 天臺-國清寺、濟公故居、濟公院等 仙居-神仙居景區等 遂昌-金礦博物館等 麗水-古堰畫鄉等
- 風味安排** 小餛飩風味、仙居風味、天臺風味等
- 酒店安排** 溫州-香格里拉或同級 天臺-雷迪森容園或同級 麗水-新華僑或同級



 中青旅安徽公司黃山分公司策劃 (電話: +86-559-2530011)

感謝

黟縣徽黃旅遊發展(集團)有限公司  
淳安縣千島湖風景旅遊委員會

歙縣旅遊景區管理有限公司  
杭州印象西湖文化發展有限公司

黃山茶博園投資有限公司  
湖州南潯古鎮景區營銷有限公司

暢遊我的  
**歐式浪漫**

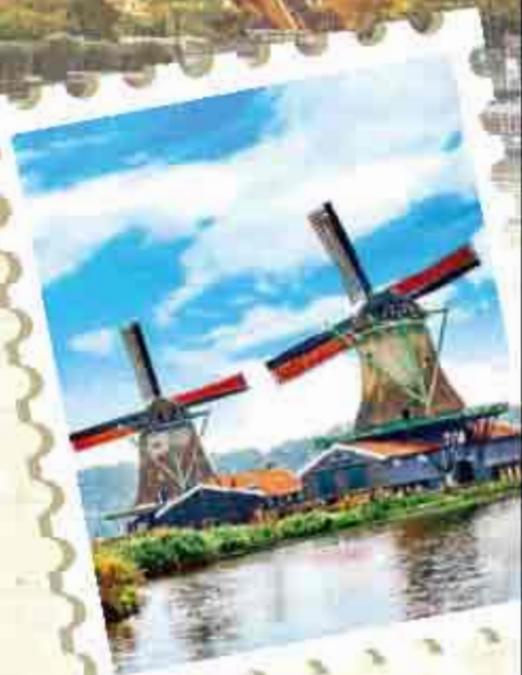
*Romantic Europe*



**荷比法** 風車古城  
巴黎輕旅行8天

NET **33,900** 起  
(含稅)

1/7.14 2/18.25 3/4.11



**荷德比法** 小西歐  
巴黎暢遊10天

NET **46,900** 起  
(含稅)

1/11 2/23 3/2.9.10.15.17.19.24



**2019**  
癸亥  
精年耀一波

**荷比法** 8/9天 NET **64,900** 起  
(含稅) 1/29.30

(產品價格如有調整以實際報價為準)

Luxury  
Holiday

**友泰旅遊**

www.lux-holiday.com

台北 (02)

2563-6119

桃園 (03)

338-0936

台中 (04)

2326-7288

台南 (06)

214-5828

高雄 (07)

215-8588

友泰國際旅行社 安國路217號 星洲北1605